CAISSE ENREGISTREUSE ELECTRONIQUE

TK-T200

MERCI
VOTRE REÇU
REVENEZ !

EPICERIE
CREMERIE
PRODUITS
CONGELES
EPICERIE FINE

Eu Di U.K.

MODE D'EMPLOI

CASIO®

Précautions de sécurité

- Veuillez lire ce manuel attentivement et suivre les instructions pour utiliser ce produit correctement et en toute sécurité.
  Après l'avoir lu, gardez-le à portée de main pour toute référence future.
  Conservez bien ce manuel, il peut vous être utile dans le futur.
- Tenez toujours compte des avertissements et précautions mentionnés sur ce produit.

Symboles

Divers symboles sont utilisés dans ce manuel pour souligner les points importants et protéger l'opérateur et d'autres personnes des risques de blessures et de dommages. Ces symboles ont la signification suivante.

⚠ Indique un risque de blessure grave ou de mort si le produit n'est pas utilisé correctement.

⚠ Indique un risque de blessure ou de dommage si le produit n'est pas utilisé correctement.

Exemples de symboles

Pour attirer l'attention sur les risques et les dommages possibles, les symboles suivants sont utilisés.

Le symbole △ vise à attirer l'attention sur le symbole qu'il renferme et à avertir d'un danger. Le type de danger, ici les chocs électriques, est indiqué à l'intérieur du symbole.

Le symbole ⃠ indique une interdiction. Le type d'interdiction, ici le démontage, est indiqué à l'intérieur du symbole.

Le symbole ● indique une restriction. Le type de restriction, ici le débranchement d'une prise, est indiqué à l'intérieur du symbole.

⚠ Avertissement !

Manipulation de la caisse enregistreuse

Si la caisse enregistreuse devait mal fonctionner, dégager de la fumée ou une odeur étrange, ou fonctionner anormalement, l'éteindre immédiatement et la débrancher de la prise électrique. L'emploi de la caisse enregistreuse dans de telles conditions crée un risque d'incendie et de choc électrique.

- Contacter le service après-vente CASIO.

Ne pas poser de récipients contenant du liquide près de la caisse enregistreuse ni laisser pénétrer des matières étrangères à l'intérieur. Si de l'eau ou une matière pénétrait à l'intérieur de la caisse, éteindre celle-ci immédiatement et la débrancher de la prise électrique. L'emploi de la caisse enregistreuse dans de telles conditions crée un risque de court-circiut, d'incendie et de choc électrique.

- Contacter le service après-vente CASIO.

Si la caisse enregistreuse devait tomber ou être endommagée, l'éteindre immédiatement et la débrancher de la prise électrique. L'emploi de la caisse enregistreuse dans de telles conditions crée un risque de court-circiut, d'incendie et de choc électrique.

- Il est extrêmement dangereux de réparer soi-même la caisse enregistreuse. Contacter le service après-vente CASIO.

⚠ Avertissement !

Ne jamais essayer de démonter la caisse enregistreuse ni entreprendre de modifications. Celle-ci contient des composants sous haute tension qui créent un risque d'incendie et de choc électrique.
- Contacter le service après-vente CASIO pour l'entretien et les réparations.

Fiche et prise électrique

N'utiliser la caisse enregistreuse que sur le courant secteur de 100 V à 240 V. L'emploi de cette caisse sur un courant d'une autre tension peut entraîner une panne ou créer un risque d'incendie et de choc électrique. Une surcharge au niveau de la prise électrique crée aussi un risque de surchauffe et d'incendie.

S'assurer que la fiche est bien insérée dans la prise électrique. Une fiche mal insérée crée un risque de choc électrique, de surchauffe et d'incendie.
- Ne pas utiliser la caisse enregistreuse si la fiche est endommagée. Ne jamais brancher la fiche sur une prise électrique instable.

Essuyer de temps en temps la fiche pour enlever la poussière qui s'accumule autour des broches. Si de la poussière s'accumule sur la fiche, l'humidité peut réduire l'isolation et crée un risque de choc électrique et d'incendie.

Le cordon d'alimentation et la fiche ne doivent pas être endommagés ni modifiés. L'emploi d'un cordon endommagé peut détériorer l'isolation, mettre les fils à nu et provoquer un court-circuit, créant ainsi un risque de choc électrique et d'incendie.
- Contacter le service après-vente CASIO pour faire contrôler ou réparer un cordon d'alimentation ou une fiche endommagé.

⚠ Attention !

Ne pas poser la caisse enregistreuse sur une surface instable et inclinée. Celle-ci peut tomber – surtout si le tiroir est ouvert – et être endommagée, ce qui crée un risque d'incendie et de choc électrique.

Ne pas poser la caisse enregistreuse aux endroits suivants.
- Endroits exposés à une grande quantité d'humidité ou de poussière, à de l'air chaud ou froid.
- Endroits exposés à la lumière directe du soleil, près d'un véhicule à moteur ou endroits exposés à de très hautes températures.

Toutes ces situations peuvent entraîner une panne et créent un risque d'incendie.

Ne pas plier le cordon d'alimentation, ne pas le coincer entre des bureaux ou des meubles et ne jamais poser d'objets lourds dessus. Un court-circuit peut se produire ou le cordon peut être coupé, créant ainsi un risque d'incendie et d'électrocution.

Saisir la fiche pour débrancher le cordon d'alimentation de la prise électrique.

Ne pas tirer sur le cordon proprement dit car il peut être endommagé (fils coupés, court-circuit, etc.), créant ainsi un risque d'incendie et d'électrocution.

Ne jamais toucher la fiche avec des mains mouillées. Ceci crée un risque de choc électrique. Ne pas tirer sur le cordon proprement dit car il peut être endommagé (fils coupés, court-circuit, etc.), créant ainsi un risque d'incendie et d'électrocution.
Ne pas toucher la tête d'imprimante ni le cylindre.

Introduction et Sommaire 4
Préparatifs 7
Retirer la caisse enregistreuse du carton d'emballage. 7
Décoller les autocollants qui maintiennent les pièces de la caisse enregistreuse en place. 7
Installer les trois piles de sauvegarde. 7
Installer le rouleau de papier des tickets de caisse et du journal. 9
Brancher la caisse enregistreuse sur une prise électrique. 11
Insérer la clé de mode portant la marque "PGM" dans le sélecteur de mode. 11
Tourner la clé de mode pour la mettre en position "REG". 11
Spécifier la date 12
Spécifier l'heure. 12
Sélectionner l'impression de tickets de caisse ou du journal. 12
Programmation du barème de taxation 13
Présentation de la TK-T200 17
Guide général 17
Rouleau de papier, Touche d'émission de tickets de caisse, Clés de mode, Tiroir-Caisse, Serrure du tiroir-caisse 17
Sélecteur de mode, Verrouillage / Déverrouillage du plateau multifonctions 18
Ecrans 19
Clavier 20
Opérations et réglages de base 22
Comment lire les sorties d'imprimante 22
Comment utiliser la caisse enregistreuse 23
Pointage de l'arrivée et du départ de l'employé 24
Affichage de l'heure et de la date 25
Préparations de la monnaie pour le change 25
Préparation et utilisation des touches de rayon 26
Enregistrement des touches de rayon 26
Programmation des touches de rayon 27
Enregistrement des touches de rayon par la programmation de données 28
Préparations et utilisation des PLU 29
Programmation de PLU 29
Enregistrement de PLU 30
Préparation et utilisation des PLUS fixes 31
Programmation de PLU fixes 31
Enregistrement de PLU fixes 32
Préparation et utilisation des remises 33
Programmation des remises 33
Enregistrement de remises 34
Préparation et utilisation des réductions 35
Programmation de réductions 35
Enregistrement de réductions 36
Enregistrement de paiements à crédit et par chèques 37
Enregistrement de produits retournés en mode REG 38
Enregistrement de produits retournés en mode RF 39
Enregistrement de reçus en acompte 40
Enregistrement des sorties de caisse 40
Correction d'un enregistrement 41
Enregistrement sans vente 43
Impression du relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro 44
Opérations et réglages pratiques 45
Format du ticket de caisse aprés finalisation, commande général d'impression, opérations obligatoires, caractéristiques de la machine 45
Ticket de caisse aprés finalisation 45
Programmation de la commande générale d'impression 46
Programmation des opérations obligatoires et du contrôle des employés 47
Programmation des commandes d'impression de relevé avec ou sans remise à zéro 48
Désignation du numéro de magasin/machine 48
Programmation d'employés 49

Programmation du numéro d'employé 49
Programmation d'un employé comme stagiaire 49
Programmation du pourcentage de commission de l'employé 50
A propos de la fonction d'interruption d'employé 50
Programmation des descripteurs et messages 51
Programmation du descripteur de relevé, total général, caractère spécial, titre du relevé, message du ticket de caisse et nom d'employé 51
Programmation de la commande d'impression des messages/logo des tickets 53
Programmation du descripteur des touches de rayon 53
Programmation du descripteur des PLU 54
Programmation du descripteur de PLU fixe 55
Programmation du descripteur des touches de fonction 56
Saisie de caractères 57
Saisie par le clavier de caractères 57
Saisie de caractères par leurs codes 58
Programmation des fonctions des touches de rayon 59
Programmation de fonctions groupée 59
Programmation de fonctions individuelle 60
Programmation des fonctions des PLU 61
Programmation de fonctions groupée 61
Programmation de fonctions individuelle 62
Programmation des fonctions des PLU fixes 63
Programmation de fonctions groupées 63
Programmation de fonctions individuelles 64
Programmation de la fonction de la touche de pourcentage 67
Programmation pour la conversion de devises 69
Programmation du taux de conversion 69
Programmation pour la conversion de devise 69
Enregistrement de devises étrangères 70
Système de suivi de commande 72
Pour utiliser le suivi de commande 72
Programmation des spécifications du suivi de commande 73
Programmation pour la touche de nouveau solde 74
Programmation d'un menu fixe 75
Comment programmer le PLU condiment et le PLU préparation 76
Opérations dans la programmation de la touche "Arrangement" 77
Programmation des autres touches de fonction 78
Touche Espèces, Carte de crédit, Chèque, Crédit 78
Reçu en acompte, sortie de caisse 79
Touche Moins, Plus 79
Touche #/sans vente 79
Touche de basculement de taxe 79
Fonctions de la calculatrice 80
A propos de l'heure d'été 81
Changement de la présentation du clavier 82
Programmation de la fonction de chaque touche 82
Impression de relevés sans/avec remise à zéro 84
Impression de la programmation de la caisse enregistreuse 90

En cas de problème 94

En cas d'erreur 94
Si la caisse enregistreuse ne fonctionne pas du tout 95
En cas de coupure de courant 96
Lorsque la lettre L apparaît à l'écran 96

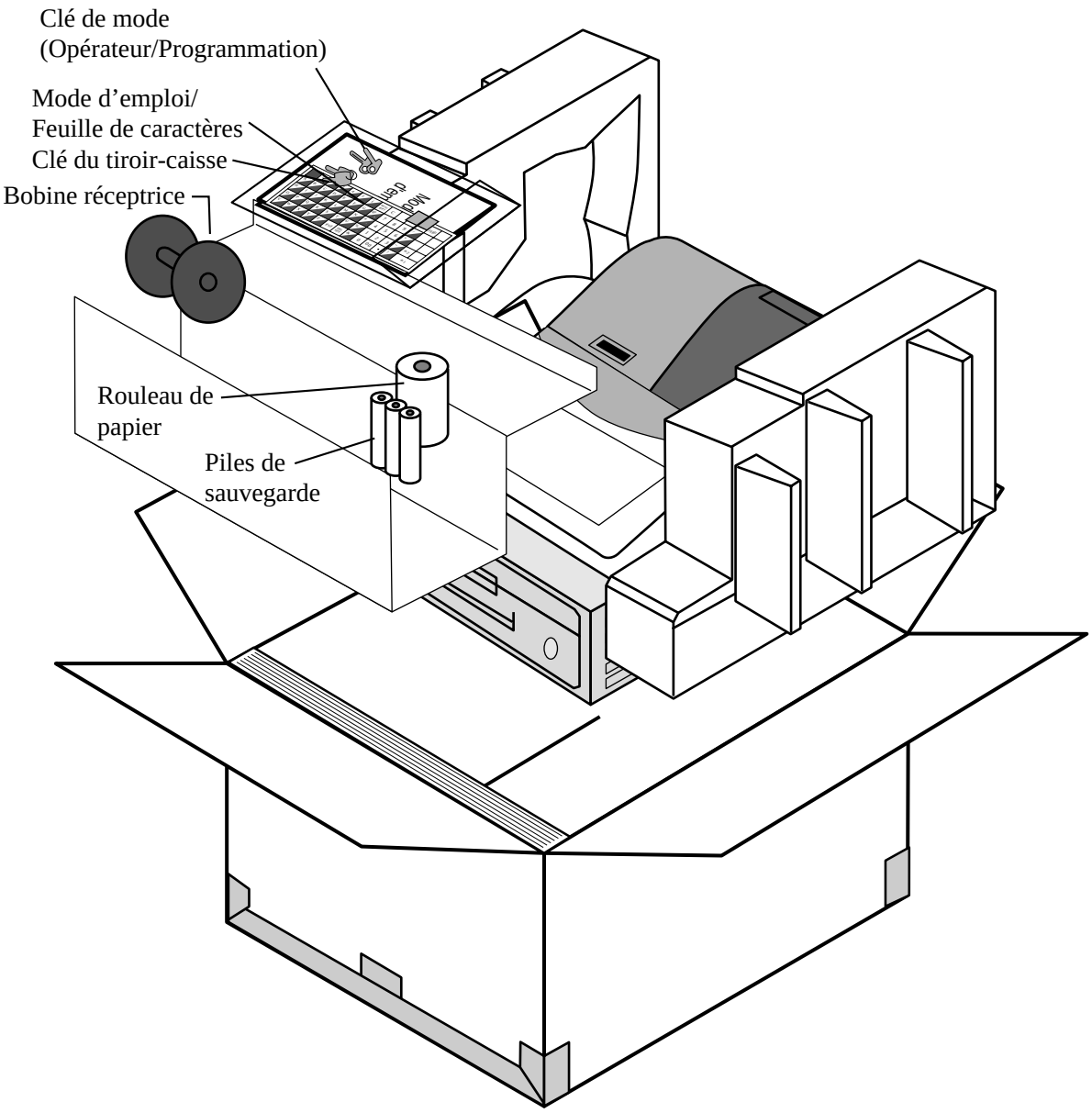
Maintenance et Options 97

Pour remplacer le rouleau de papier du journal 97
Pour remplacer le rouleau de papier des tickets de caisse 98
Options 98

Fiche technique 99

Index 100

Déballage de la caisse enregistreuse



Bienvenue à la CASIO TK-T200 !

Toutes nos félicitations pour l'achat de cette caisse enregistreuse électronique CASIO qui vous rendra de fidèles services pendant de nombreuses années.
Le fonctionnement d'une caisse enregistreuse CASIO est suffisamment simple pour apprendre à s'en servir sans formation spéciale.
Ce manuel contient tout ce que vous devez savoir. Gardez-le toujours à portée de main pour vous y référer en cas de besoin.
Consultez votre revendeur CASIO pour toute autre question.

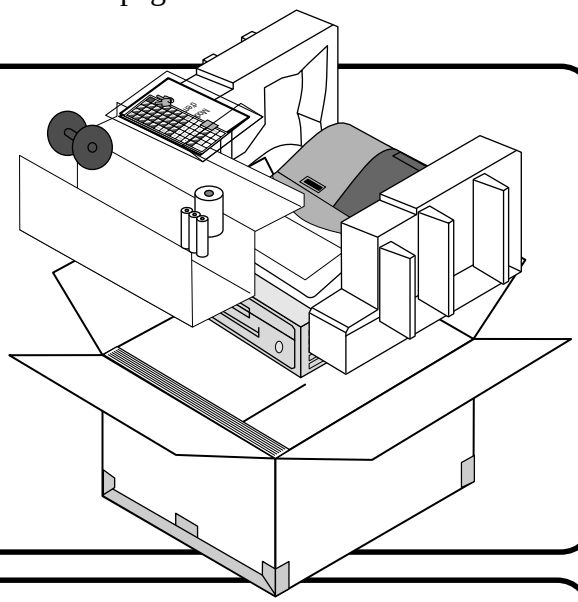
La fiche principale de cette machine doit pouvoir être débranchée facilement de la prise électrique. Veillez à la brancher sur une prise électrique proche de la machine et d'accès facile.

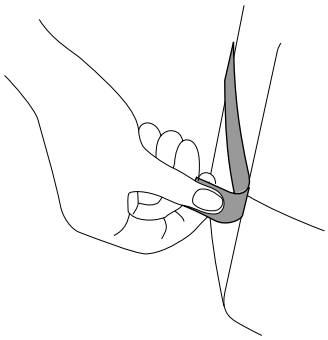
Conservez ces informations pour toute référence future.

Cette partie du manuel indique comment déballer la caisse enregistreuse et l'installer. Nous vous conseillons de la lire attentivement même si vous savez vous servir d'une caisse enregistreuse. Les opérations de base sont présentées ici. Pour le détail reportez-vous aux pages de référence.

1. Retirer la caisse enregistreuse du carton d'emballage.

S'assurer que toutes les pièces et tous les accessoires sont présents.





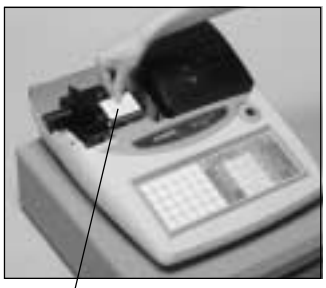
2. Décoller les autocollants qui maintiennent les pièces de la caisse enregistreuse en place.

Retirer aussi le petit sac en plastique fixé au couvercle de l'imprimante. Les clés de mode se trouvent à l'intérieur.

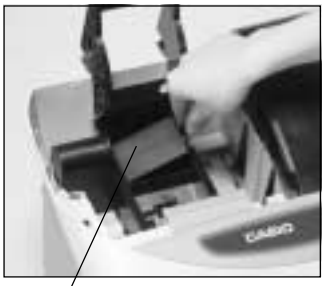
3. Installer les trois piles de sauvegarde.

Couvercle de l'imprimante

1. Retirer le couvercle de l'imprimante et ouvrir le bras du cylindre.



Bras du cylindre



2. Retirer le couvercle du logement des piles. Faire glisser le couvercle et le soulever.

Couvercle du logement des piles

3. Installer les trois piles de sauvegarde (suite).

3. Noter les repères (+) et (–) dans le logement des piles. Insérer un jeu de trois piles neuves SUM-3 (UM-3) de sorte que les pôles positifs (+) et négatifs (–) soient dirigés dans le bon sens.

4. Remettre le couvercle du logement des piles.

5. Fermer le bas du cylindre et remettre le couvercle de l'imprimante en place.

Important !

Ces piles protègent les informations enregistrées dans la mémoire de la caisse enregistreuse en cas de coupure de courant ou de débranchement de la caisse. Il est nécessaire de les insérer.

Attention !

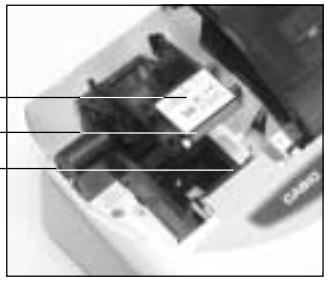
Les piles peuvent éclater ou fuir et endommager l'intérieur de la caisse si elles sont mal insérées. Il est nécessaire de noter les points suivants.

- Les pôles positifs (+) et négatifs (–) doivent être orientés comme indiqué dans le logement des piles.
- Ne pas insérer différents types de piles.
- Ne pas insérer des piles usées et neuves en même temps.
- Ne pas laisser de piles usées dans le logement des piles.
- Retirer les piles si la caisse enregistreuse ne doit pas être utilisée pendant un certain temps.
- Changer les piles au moins une fois tous les ans, même si la caisse enregistreuse n'a pas souvent été utilisée pendant cette période.

Avertissement !

- Ne jamais essayer de recharger les piles fournies avec la caisse.
- Ne pas exposer les piles à la chaleur, les court-circuiter ni essayer de les ouvrir.
  Ranger les piles hors de portée des enfants en bas âge. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

4. Installer le rouleau de papier des tickets de caisse et du journal.



Important !

Retirer la feuille de protection de tête de l'imprimante et fermer le bras du cylindre.

Attention ! (maniement du papier thermique)

- Ne pas toucher la tête d'imprimante ni le cylindre.
- Déballer le papier thermique juste avant de l'utiliser.
- Eviter l'exposition à la chaleur et au soleil.
- Eviter l'exposition à la poussière et à l'humidité.
- Ne pas rayer le papier.
- Ne pas exposer le papier imprimé aux situations suivantes :
  Humidité et température élevées/lumière directe du soleil/contact de colle/diluant, gomme.

Pour installer le rouleau de papier des tickets de caisse

Point 1

Retirer le couvercle de l'imprimante.

Point 2

Ouvrir le bras du cylindre.

Point 3

Tout en s'assurant que l'extrémité du papier est au bas du rouleau, mettre le rouleau dans l'espace qui lui est réservé à l'arrière de l'imprimante.

Point 4

Faire passer l'extrémité du papier sur l'imprimante.

Point 5

Fermer le bras du cylindre de sorte qu'il se bloque.

Finalement

Remettre le couvercle de l'imprimante en place en faisant passer l'extrémité du papier par la fente du coupe-papier. Déchirer le surplus de papier.

Pour installer le rouleau de papier du journal

Point 1

Retirer le couvercle de l'imprimante.

Point 2

Ouvrir le bras du cylindre.

Point 3

Tout en s'assurant que l'extrémité du papier est au bas du rouleau, mettre le rouleau dans l'espace qui lui est réservé à l'arrière de l'imprimante.

Point 4

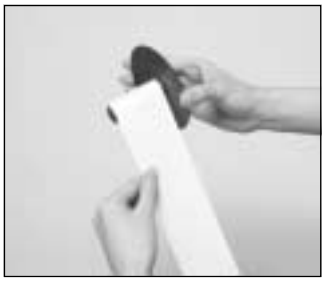
Faire passer l'extrémité du papier sur l'imprimante.

Point 5

Fermer le bras du cylindre de sorte qu'il se bloque.

Point 6

Retirer le guide de papier de la bobine réceptrice.



Point 7

Faire passer l'extrémité du papier dans la fente de l'axe de la bobine réceptrice et le bobiner deux ou trois fois.

Point 8

Remettre le guide de papier de la bobine réceptrice.

Point 9

Insérer la bobine réceptrice à l'arrière de l'imprimante, en passant au-dessus du rouleau de papier.

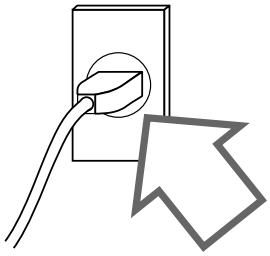
Point 10

Appuyer sur la touche FEED pour tendre le papier.

> Appuyez sur la touche FEED après avoir mis la caisse sous tension.

Finalement

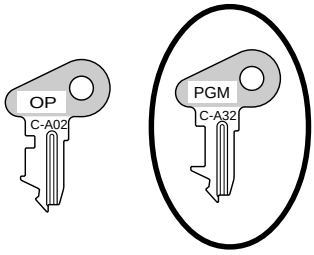
Remettre le couvercle de l'imprimante.

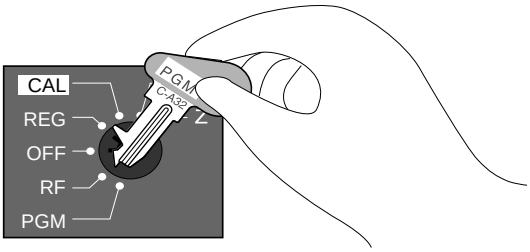


5. Brancher la caisse enregistreuse sur une prise électrique.

Ne pas oublier de vérifier l'autocollant (plaque signalétique) sur le côté de la caisse enregistreuse pour s'assurer que la tension correspond à celle du courant secteur local.

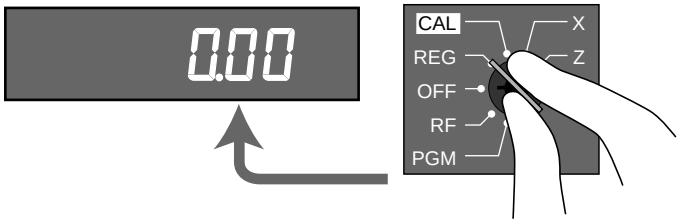
6. Insérer la clé de mode portant la marque "PGM" dans le sélecteur de mode.



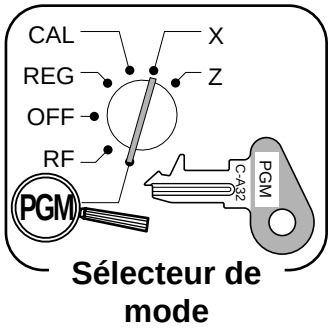


7. Tourner la clé de mode pour la mettre en position "REG".

L'écran suivant doit apparaître.



8. Spécifier la date



➡ 1 [SUB TOTAL] ➡ [ ][ ] [ ][ ] [ ][ ] ➡ [X/DATE TIME] ➡ [C C/AC]

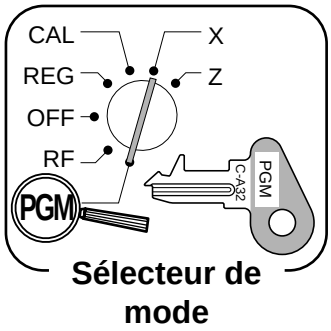
Année Mois Jour

Date actuelle

Exemple:

15 mars 2002 ⇨ 0 2 0 3 1 5

9. Spécifier l'heure.



➡ 1 [SUB TOTAL] ➡ [ ][ ][ ][ ] ➡ [X/DATE TIME] ➡ [C C/AC]

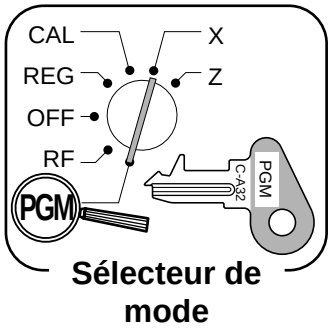
Heure actuelle

Exemple:

08:20 AM ⇨ 0 8 2 0

09:45 PM ⇨ 2 1 4 5

10. Sélectionner l'impression de tickets de caisse ou du journal.



➡ 1 [SUB TOTAL] ➡ { Emission de tickets de caisse = 0 ; Impression du journal = 1 } ➡ [CR] ➡ [SUB TOTAL]

Remarque !

Sélectionner "Emmission de tickets de caisse" lorsqu'on a besoin du journal et que les tickets de caisse sont exigés occasionnellement par les clients.

A la fin de la journée, émettre le relevé du journal électronique.

11. Programmation du barème de taxation

La caisse enregistreuse est capable de calculer automatiquement quatre types de taxes. Le calcul de ces taxes dépend des taux programmés ; il faut donc programmer la caisse enregistreuse pour le type de taxe (incluse ou ajoutée) et le type d'arrondi à appliquer. Des types d'arrondis spéciaux (page 15) sont également disponibles pour répondre à la réglementation fiscale locale.

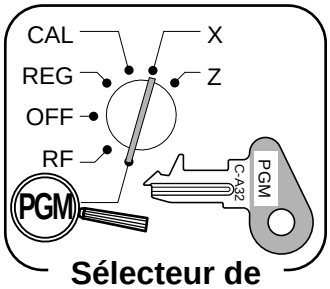
Important !

Après avoir programmé le calcul des taxes, il faut spécifier les rayons (page 27) et les PLU (page 29, 31) qui seront taxés.

Programmation du calcul des taxes (sans arrondi spécial)

Programmer les points suivants :

1. Taux de taxation
2. Méthode d'arrondi pour le calcul des taxes
   (arrondi au chiffre supérieur, arrondi au chiffre inférieur/troncature)
3. Système de calcul des taxes (taxe ajoutée/taxe incluse)



Sélecteur de mode

Marche à suivre

3 SUB TOTAL

Désigner le barème de taxation 1. ..... ➡ 0 1 2 5 SUB TOTAL

Pour désigner le barème de taxation 2, saisir 0 2 2 5.
Pour désigner le barème de taxation 3, saisir 0 3 2 5.
Pour désigner le barème de taxation 4, saisir 0 4 2 5.

Spécifier le taux de taxation (2 entiers et 4 décimales).

Exemple: 19,6% = 1 9 · 6
5,5% = 5 · 5

..... ➡ □ □ □ □ □ □ CA/AMT =/TEND

Spécifier la méthode d'arrondi et la méthode de calcul des taxes.

Arrondi au chiffre supérieur	9	0		
Arrondi au chiffre inférieur	5	0		
Troncature	0	0		
Toujours "0"			0	
Taxe ajoutée				2
Taxe incluse				3

0 CA/AMT =/TEND

..... ➡ D_4 D_3 D_2 D_1 CA/AMT =/TEND

Valider les réglages. ..... ➡ SUB TOTAL

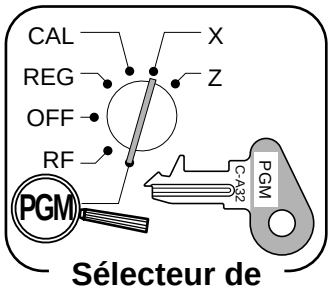
11. Programmation du barème de taxation (suite)

Programmation du calcul des taxes (avec arrondi spécial)

Programmer les points suivants :

1. Taux de taxation
2. Méthode d'arrondi pour le calcul des taxes (arrondi au chiffre supérieur/arrondi au chiffre inférieur/troncature)
3. Système de calcul des taxes (Aucune/Ajoutée/Incluse)
4. Système d'arrondi (Arrondi spécial 1/Arrondi spécial 2/Arrondi spécial 3/Arrondi danois/Arrondi australien): seulement pour le barème de taxation 1

Marche à suivre



Sélecteur de mode

3 SUB TOTAL

Désigner le barème de taxation 1. ..... ➡ 0 1 2 5 SUB TOTAL

Pour désigner le barème de taxation 2, saisir 0 2 2 5.
Pour désigner le barème de taxation 3, saisir 0 3 2 5.
Pour désigner le barème de taxation 4, saisir 0 4 2 5.

Spécifier le taux de taxation (2 entiers et 4 décimales)

Exemple: 19,6% = 1 9 · 6
5,5% = 5 · 5
sans taxe = 0

..... ➡ □ □ □ □ □ □ CA/AMT =/TEND

Spécifier la méthode d'arrondi et la méthode de calcul des taxes.

0 CA/AMT =/TEND

Arrondi au chiffre supérieur	9	0		
Arrondi au chiffre inférieur	5	0		
Troncature	0	0		
Arrondi spécial 1 *			1	
Arrondi spécial 2 *			2	
Arrondi spécial 3 *			6	
Arrondi spécial 4 *			3	
Arrondi spécial 5 *			7	
Taxe ajoutée				2
Taxe incluse				3

* Voir la page suivante.

..... ➡ D_4 D_3 D_2 D_1 CA/AMT =/TEND

Valider les réglages. ..... ➡ SUB TOTAL

11. A propos de l'arrondi spécial…

Outre l'arrondi au chiffre supérieur, l'arrondi au chiffre inférieur et la troncature, il est également possible de spécifier un "arrondi spécial" pour les sous-totaux, les totaux ou la monnaie à rendre. Lorsqu'un arrondi spécial est spécifié, le(s) chiffre(s) à l'extrême-droite d'un montant sont remplacés par "0" ou "5", conformément aux exigences locales.

1 Arrondi spécial 1

Dernier chiffre (extrême droite)		Résultat de l'arrondi	Exemples:		
0 ~ 2	⇨	0	1,21	→	1,20
3 ~ 7	⇨	5	1,26	→	1,25
8 ~ 9	⇨	10	1,28	→	1,30

2 Arrondi spécial 2

Dernier chiffre (extrême droite)		Résultat de l'arrondi	Exemples:		
0 ~ 4	⇨	0	1,12	→	1,10
5 ~ 9	⇨	10	1,55	→	1,60

3 Arrondi spécial 3

Derniers chiffres (extrême droite)		Résultat de l'arrondi	Exemples:		
00 ~ 24	⇨	0	1,24	→	1,00
25 ~ 74	⇨	50	1,52	→	1,50
75 ~ 99	⇨	100	1,77	→	2,00

4 Arrondi spécial 4 (arrondi danois)

Lorsque l'arrondi danois est spécifié, la méthode d'arrondi s'applique aux sous-totaux selon que la transaction a été finalisée par l'introduction du montant soumis ou non.

- Finalisation sans spécification du montant soumis

2 derniers chiffres (extrême-droite) du sous-total		Résultat de l'arrondi
00 ~ 12	⇨	00
13 ~ 37	⇨	25
38 ~ 62	⇨	50
63 ~ 87	⇨	75
88 ~ 99	⇨	100

- Finalisation avec spécification du montant soumis

2 derniers chiffres (extrême droite) de la monnaie à rendre		Résultat de l'arrondi
00 ~ 12	⇨	00
13 ~ 37	⇨	25
38 ~ 62	⇨	50
63 ~ 87	⇨	75
88 ~ 99	⇨	100

5 Arrondi spécial 5 (arrondi australien)

Dernier chiffre (extrême droite)		Résultat de l'arrondi	Exemples:		
0 ~ 2	⇨	0	1,21	→	1,20
3 ~ 7	⇨	5	1,26	→	1,25
8 ~ 9	⇨	10	1,28	→	1,30

- Soumissions partielles (paiements) : pour l'arrondi danois.

  Aucun arrondi n'est effectué ni sur le montant de la soumission ni sur le montant de la somme à rendre lorsque le client fait une soumission partielle. Si le solde restant, lors d'une soumission partielle, est entre 1 et 12, la transaction est finalisée comme s'il n'y avait pas de solde restant.

- Affichage et impression des sous-totaux : pour l'arrondi danois et australien

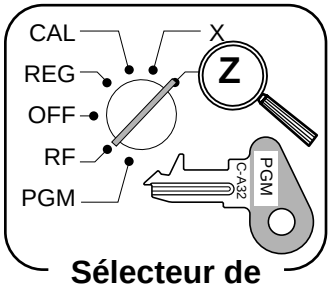
  Au moment où la touche [SUB TOTAL] est pressée, le sous-total est imprimé et indiqué à l'écran sans être arrondi. Si la caisse enregistreuse est configurée pour la taxe ajoutée, le montant de la taxe est inclus dans le sous-total imprimé et affiché.

Important !

Lorsque l'arrondi danois est utilisé, la touche [CA/AMT =/TEND] peut servir à enregistrer le montant soumis quand les deux derniers chiffres (extrême-droite) sont 00, 25, 50 ou 75. Cette restriction ne s'applique pas aux touches [CR] et [CHK].

12. Pour l'Australie seulement

Certaines options peuvent être programmées pour le GST australien de la façon suivante.



Sélecteur de mode

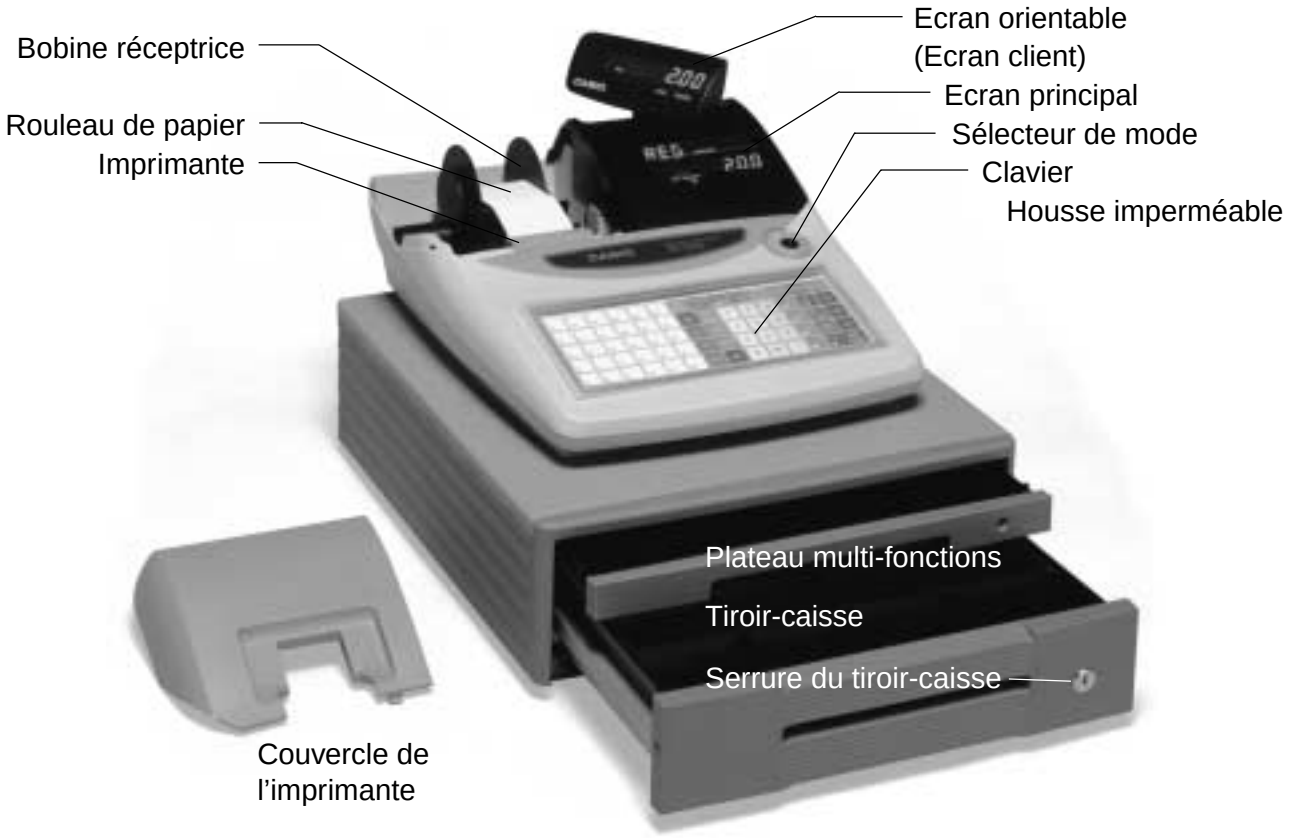
Après ces opérations, le message "GST system was changed" (Le système GST a été changé) est imprimé sur le ticket de caisse et...

1 Le symbole de taxe (*) est imprimé.
2 Le montant taxable est omis.
3 "GST INCLUDED" est programmé comme descripteur TX1.
4 "TAXABLE AMT" est programmé comme descripteur TA1.
5 La ligne du total est imprimée même en vente directe (espèces).
6 L'arrondi australien est programmé.
7 "$" est programmé comme symbole monétaire.
8 "MOF message" est imprimé sur le ticket de caisse.
9 La taxe (taux de taxation de 10%, taxe incluse, fraction tronquée) est programmée pour le barème de taxation 1.
Aucune donnée n'est programmée pour les autres barèmes de taxation.
0 Le montant taxable et le montant de la taxe sauf TA1/TX1 ne sont pas imprimés sur le relevé.
A Le dernier chiffre du montant d'une vente en espèces, d'un reçu en acompte, d'une sortie de caisse et de la déclaration de montant est restreint (à 0, 5).

* L'affectation décrite à la page 24 doit être effectuée avant celle-ci.

Guide général

La préparation de la caisse enregistreuse et ses différents éléments sont décrits ci-dessous.

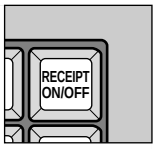


Rouleau de papier

Le rouleau de papier sert à imprimer les tickets de caisse et un journal (pages 9-10).

Touche d'émission de tickets de caisse

Lorsque l'imprimante est utilisée pour l'émission de tickets de caisse, cette touche sert (dans les modes REG et RF seulement) à activer et désactiver l'imprimante.



Si un client demande un ticket de caisse alors que l'impression a été désactivée par cette touche, il peut être émis après la finalisation (page 45).

Clés de mode

Il y a deux types de clés de mode : la clé de programmation (marque "PGM") et la clé de l'opérateur (marque "OP").
La clé de programmation sert à régler le sélecteur de mode sur n'importe quelle position tandis que la clé de l'opérateur sert à sélectionner les positions **REG**, **CAL** et **OFF**.

Tiroir-Caisse

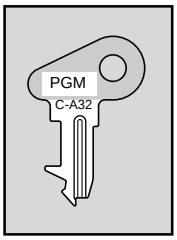
Le tiroir-caisse s'ouvre automatiquement lorsqu'un enregistrement est finalisé et lorsque qu'un relevé est imprimé. Il ne s'ouvre pas s'il a été verrouillé avec la clé.

Serrure du tiroir-caisse

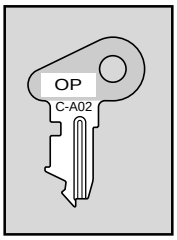
Utiliser la clé du tiroir-caisse pour verrouiller et déverrouiller le tiroir-caisse.

Plateau multifonctions

Ce plateau peut toujours être ouvert si le loquet est déverrouillé.
Utiliser le loquet pour verrouiller et déverrouiller le plateau.



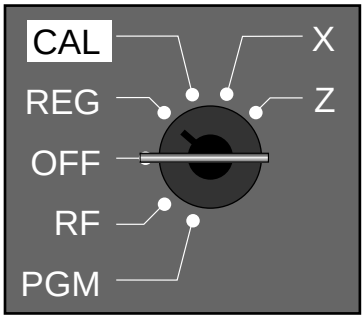
Clé de programmation



Clé de l'opérateur

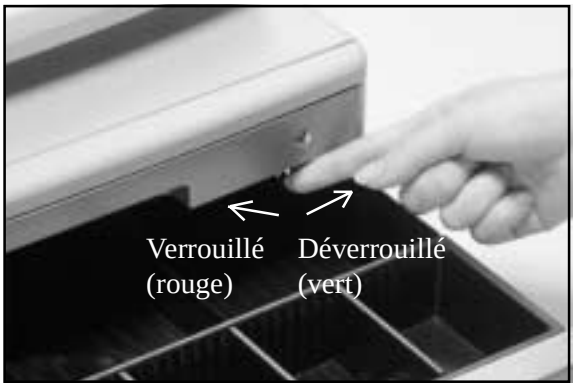
Sélecteur de mode

Utiliser les clés de mode pour changer la position du sélecteur de mode et sélectionner un mode.



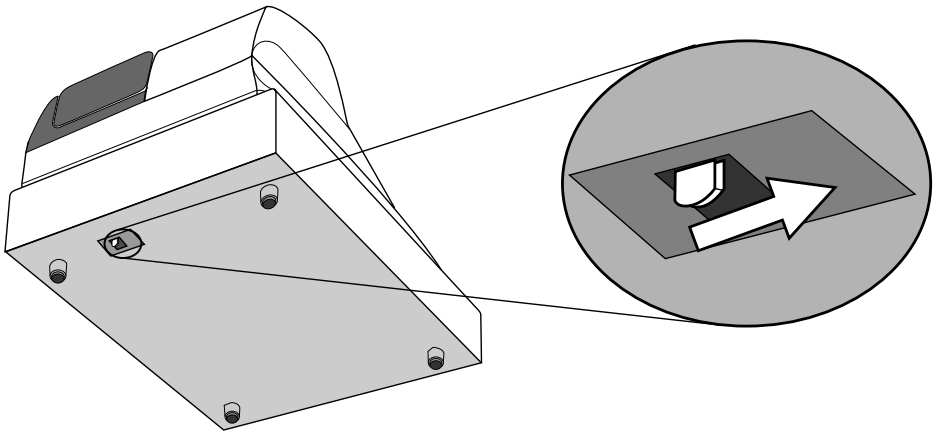
Sélecteur de mode	Nom du mode	Description
Z	**RESET**	Relevé des ventes et remise à zéro
X	**READ**	Relevé des ventes sans remise à zéro
CAL	**CALCULATOR**	Mode calculatrice
REG	**REGISTER**	Encaissement normal
OFF	**STAND-BY**	Mise en veille de la caisse enregistreuse
RF	**REFUND**	Enregistrement de transactions avec remboursement
PGM	**PROGRAM**	Mode de programmation de la caisse enregistreuse

Verrouillage / Déverrouillage du plateau multifonctions



Si le tiroir-caisse ne s'ouvre pas !

En cas de coupure de courant ou de panne, le tiroir-caisse ne s'ouvre pas automatiquement. Toutefois, il est possible de l'ouvrir en tirant le loquet (voir ci-dessous).



Important !

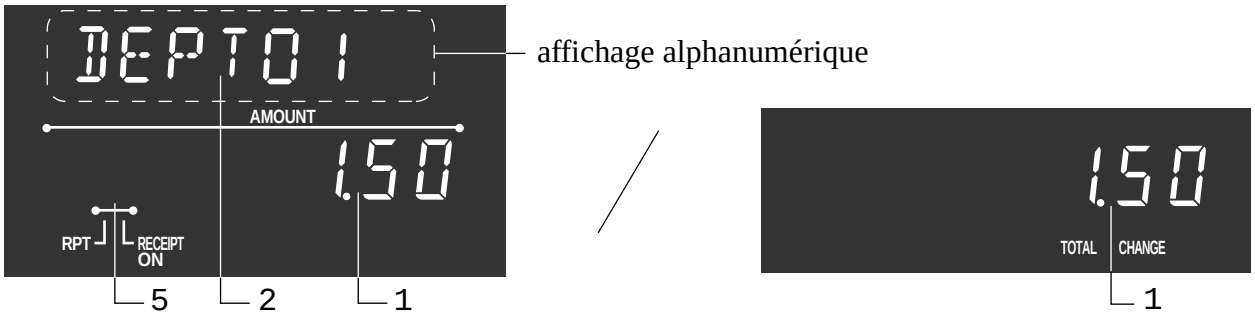
Le tiroir-caisse ne s'ouvre pas s'il a été fermé à clé.

Ecrans

Ecran principal
(affichage alphanumérique + numérique)

Ecran orientable (client)
(affichage numérique)

Enregistrement d'articles (par rayon/PLU)



Enregistrement répété

Totalisation

1 **Montant/Quantité**
Cette partie de l'écran indique les montants monétaires. Il peut indiquer l'heure actuelle.
(La date actuelle est indiquée sur l'affichage alphanumérique.)

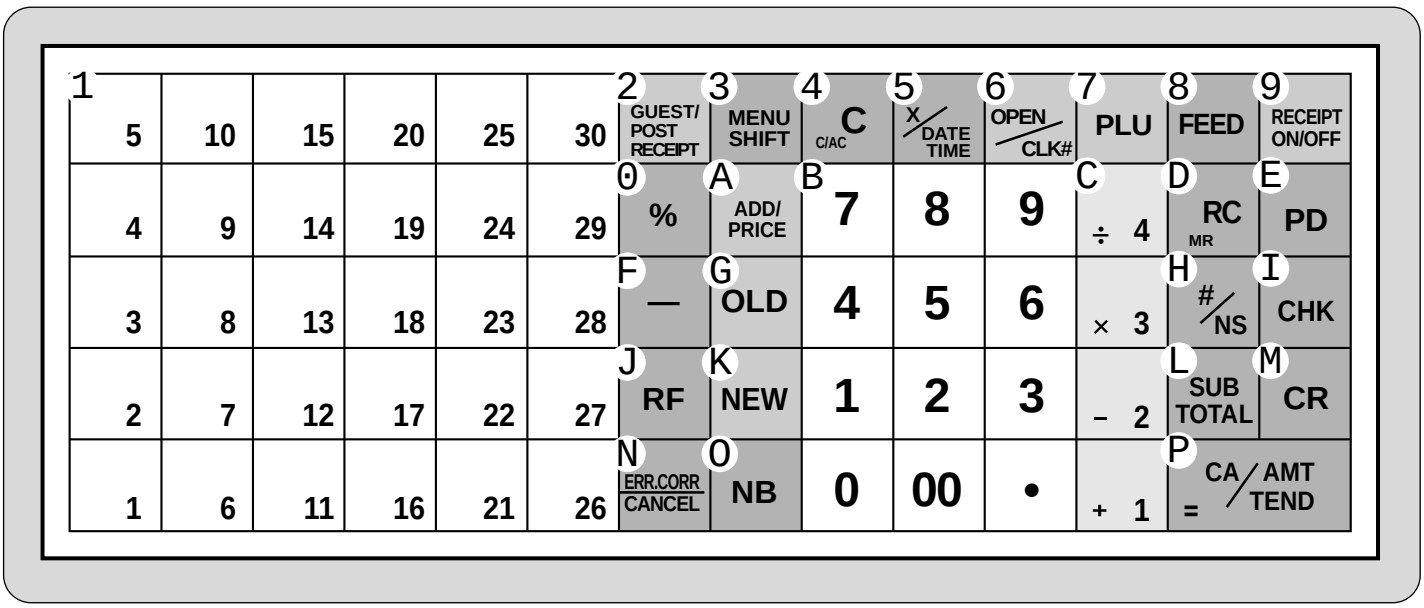
2 **Descripteur d'article/touche**
Lorsqu'un article ou une touche est enregistrée, le descripteur d'article ou de touche apparaît ici.
Le descripteur de mode apparaît également ici.

3 **Nombre de répétitions**
Chaque fois qu'un enregistrement est répété (pages 26, 30), le nombre de répétitions apparaît ici.
Le nombre de répétitions est indiqué par un seul chiffre. Ainsi "5" peut signifier 5, 15 voire même 25 répétitions.

4 **Indicateurs de total/monnaie à rendre**
Lorsque l'indicateur TOTAL est allumé, la valeur affichée représente le total monétaire ou le sous-total.
Lorsque l'indicateur CHANGE est allumé, la valeur affichée représente la somme à rendre.

5 **Indicateurs d'émission de tickets de caisse (ON/OFF)**
Lorsque la caisse enregistreuse est en mode d'émission de tickets de caisse, un tiret s'allume ici.
(Mode REG/RF, en veille seulement)

Clavier



• Mode Caisse enregistreuse

1 **Touche de PLU fixe** [1], [2] ~ [30]
Cette touche sert à enregistrer des articles dans les PLU fixes.

2 **Touche de ticket Client/Après finalisation** [GUEST/ POST RECEIPT]
Touche de ticket client : Sert à émettre un ticket client (page 73) dans un système de suivi de commande.
Touche de ticket après finalisation : Sert à émettre un ticket après la finalisation d'une transaction (page 45).

3 **Touche de basculement de menu** [MENU SHIFT]
Cette touche sert à basculer des numéros de PLU fixes 1 à 30 aux numéros 31 à 60 ou 61 à 90.

[1] ⇨ 1, [MENU SHIFT] [1] ⇨ 31, [MENU SHIFT] [MENU SHIFT] [1] ⇨ 61
[2] ⇨ 2, [MENU SHIFT] [2] ⇨ 32, [MENU SHIFT] [MENU SHIFT] [2] ⇨ 62
. . .
[30] ⇨ 30, [MENU SHIFT] [30] ⇨ 60, [MENU SHIFT] [MENU SHIFT] [30] ⇨ 90

4 **Touche d'effacement** [C C/AC]
Cette touche sert à effacer un montant qui n'a pas encore été enregistré.

5 **Touche de multiplication/date/heure** [X DATE TIME]
Cette touche sert à indiquer la quantité à multiplier. Entre deux transactions, elle sert à afficher l'heure et la date.

6 **Touche d'ouverture/numéro d'employé** [OPEN CLK#]
Par défaut cette touche est affectée comme touche de numéro d'employé.
Touche de numéro d'employé : Pour le pointage de l'arrivée et du départ de l'employé.
Touche d'ouverture : Pour libérer temporairement la limitation du nombre maximal de chiffres pouvant être saisis comme prix unitaire.
Lorsque cette touche sert de touche d'ouverture, la programmer au préalable comme touche "Ouverture".

7 **Touche de PLU** [PLU]
Cette touche sert à saisir des numéros de PLU (rayon secondaire).

8 **Touche d'avance de papier** [FEED]
Cette touche sert à faire avancer le papier de l'imprimante.

9 **Touche d'émission de ticket de caisse** [RECEIPT ON/OFF]
Appuyer deux fois sur cette touche pour basculer sur "émission de ticket" ou "sans ticket". Cette touche n'agit que si "Utilisation de l'imprimante pour l'impression de tickets" est sélectionné dans la programmation des commandes de l'imprimante. Si "l'émission de ticket" est sélectionnée, l'indicateur "RECEIPT ON" s'allume.

< **Touche de remise** [%]
Cette touche sert à enregistrer les remises.

A **Touche d'addition/prix** [ADD/ PRICE]
Touche d'addition de commande : Pour combiner le détail de plusieurs commandes en une seule dans un système de suivi de commande.
Touche de prix : Pour enregistrer les prix unitaires des rayons secondaires.

B **Clavier numérique** [0], [1], ~ [9], [00], [•]
Utiliser le clavier pour saisir des nombres.

C **Touches de rayon** [+ 1], [– 2], [× 3] et [÷ 4]
Utiliser ces touches pour enregistrer des articles dans les rayons.

D **Touche de reçu en acompte** [RC MR]
Cette touche permet d'encaisser de l'argent lors d'une transaction sans vente. Il faut d'abord indiquer la valeur.

E **Touche de sortie de caisse** [PD]
Cette touche permet d'enregistrer l'argent sorti du tiroir-caisse. Il faut d'abord indiquer la valeur.

F **Touche moins** [−]
Cette touche sert à saisir les valeurs à soustraire.

G **Touche d'ancienne commande** [OLD]
Dans un système de suivi de commande, cette touche sert à indiquer le numéro de la commande existante (créée à l'aide de la touche [NEW]) dont les détails sont enregistrés dans la mémoire de suivi de commande. Les commandes existantes doivent être rouvertes pour enregistrer d'autres articles ou finaliser une commande.

H **Touche sans addition/sans vente** [#/NS]
Touche sans addition : Sert à imprimer un numéro de référence (pour identifier un chèque, une carte de crédit, etc.) pendant une transaction. Utiliser cette touche après avoir saisi un montant numérique.
Touche sans vente : Sert à ouvrir le tiroir-caisse sans rien enregistrer.

I **Touche de chèque** [CHK]
Cette touche sert à enregistrer les chèques.

J **Touche de remboursement** [RF]
Cette touche sert à indiquer le montant du remboursement et à annuler certaines saisies.

K **Touche de nouvelle commande** [NEW]
Dans un système de suivi de commande, cette touche sert à saisir le numéro d'une nouvelle commande pour pouvoir l'ouvrir sous ce numéro.

L **Touche de sous-total** [SUB TOTAL]
Cette touche sert à afficher et à imprimer le sous-total actuel (taxe ajoutée comprise).

M **Touche de crédit** [CR]
Cette touche sert à enregistrer des ventes à crédit.

N **Touche de correction d'erreur/annulation** [ERR CORR. CANCEL]
Cette touche sert à corriger les erreurs d'enregistrement et à annuler une transaction complète.

O **Touche de nouveau solde** [NB]
Dans un système de suivi de commande, cette touche sert à ajouter le dernier total enregistré à l'ancien solde pour obtenir le nouveau solde.

P **Touche de montant soumis en espèces** [CA/AMT =/TEND]
Cette touche sert à enregistrer les paiements en espèces.

• Mode Calculatrice

4 **Touche d'effacement/effacement annulation complet** [C/AC]

> **Touche de pourcentage** [%]

B **Clavier numérique** [0], [1], ~ [9], [00], [·]

C **Touche d'opérations arithmétiques** [+ 1], [− 2], [× 3] et [÷ 4]

D **Touche de rappel de la mémoire** [RC MR]

H **Touche d'ouverture du tiroir-caisse** [#/NS]

P **Touche d'égalité** [CA/AMT =/TEND]

Comment lire les sorties d'imprimante

- Le journal et les tickets de caisse indiquent toutes les transactions et les opérations effectuées.
- A part la date, le contenu des tickets de caisse et celui du journal sont identiques. (La date est imprimée sur les tickets de caisse et les relevés.)
- L'impression du journal peut être désactivée (page 46).
  Si c'est le cas, la caisse enregistreuse imprimera le total de chaque transaction et le détail des majoration, remises et réductions seulement, sans imprimer les articles de rayons et PLU enregistrés.
- Les points suivants peuvent être omis sur les tickets de caisse et le journal.
  - Heure
  - Numéro consécutif
  - Type de taxe
  - Montant taxable

Exemple de ticket de caisse

```
************************
*                      *
*    * THANK YOU *     *
**     CALL AGAIN     **
*                      *
************************

*  COMMERCIAL MESSAGE  *
*  COMMERCIAL MESSAGE  *
*  COMMERCIAL MESSAGE  *
*  COMMERCIAL MESSAGE  *
*  COMMERCIAL MESSAGE  *
REG  15-03-2002 12:34
CLERK 01     0001-000123

DEPT01      T1      ·1.00
DEPT02      T1      ·2.00
      5  X       @1.00
DEPT03      T2      ·5.00
TAX-AMT 1           ·3.00
TAX 1        5%     ·0.15
TAX-AMT 2           ·5.00
TAX 2        4%     ·0.20
TAX                 ·0.35
TOTAL             ·8.35
CASH               ·10.00
CHANGE              ·1.65
          7 No
***  BOTTOM MESSAGE  ***
***  BOTTOM MESSAGE  ***
***  BOTTOM MESSAGE  ***
***  BOTTOM MESSAGE  ***
***  BOTTOM MESSAGE  ***
```

Message ou logo

Message commercial

Mode/Date/Heure
Employé/No.de machine - No.consécutif

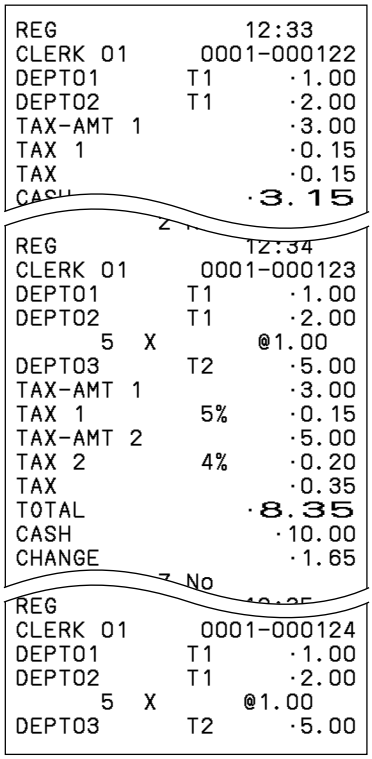
Montant taxable avec taux de taxation

Total taxe

Nombre d'articles

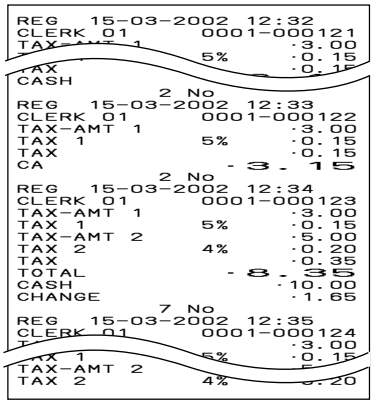
Message final

Exemple de journal (avec lignes pour les articles) (hauteur normale)



```
REG                12:33
CLERK 01     0001-000122
DEPT01      T1      ·1.00
DEPT02      T1      ·2.00
TAX-AMT 1           ·3.00
TAX 1               ·0.15
TAX                 ·0.15
CASH               ·3.15
          2 No
REG                12:34
CLERK 01     0001-000123
DEPT01      T1      ·1.00
DEPT02      T1      ·2.00
      5  X       @1.00
DEPT03      T2      ·5.00
TAX-AMT 1           ·3.00
TAX 1        5%     ·0.15
TAX-AMT 2           ·5.00
TAX 2        4%     ·0.20
TAX                 ·0.35
TOTAL             ·8.35
CASH               ·10.00
CHANGE              ·1.65
          7 No
REG
CLERK 01     0001-000124
DEPT01      T1      ·1.00
DEPT02      T1      ·2.00
      5  X       @1.00
DEPT03      T2      ·5.00
```

Exemple de journal (sans lignes pour les articles) (demi-hauteur)



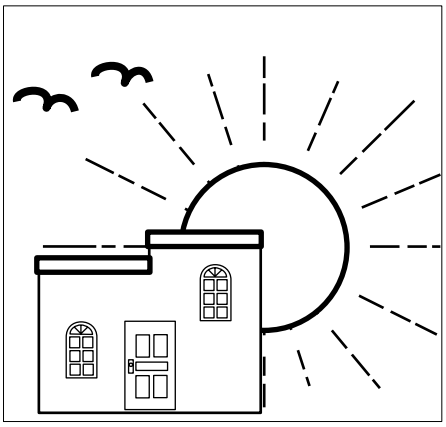
```
REG   15-03-2002 12:32
CLERK 01     0001-000121
TAX-AMT 1           ·3.00
TAX 1        5%     ·0.15
TAX                 ·0.15
CASH
          2 No
REG   15-03-2002 12:33
CLERK 01     0001-000122
TAX-AMT 1           ·3.00
TAX 1        5%     ·0.15
TAX                 ·0.15
CA                - 3 . 15
          2 No
REG   15-03-2002 12:34
CLERK 01     0001-000123
TAX-AMT 1           ·3.00
TAX 1        5%     ·0.15
TAX-AMT 2           ·5.00
TAX 2        4%     ·0.20
TAX                 ·0.35
TOTAL             - 8 . 35
CASH               ·10.00
CHANGE              ·1.65
          7 No
REG   15-03-2002 12:35
CLERK 01     0001-000124
TAX-AMT 1           ·3.00
TAX 1        5%     ·0.15
TAX-AMT 2
TAX 2        4%     ·0.20
```

Les illustrations de ce manuel présentent les tickets/journaux tels qu'ils sont imprimés sur les rouleaux, mais elles ne sont pas de grandeur nature. En réalité la largeur des tickets est de 58 mm. En outre, ce sont des reconstitutions et non pas des photographies de tickets ou de journaux.

Comment utiliser la caisse enregistreuse

Pour tirer le meilleur parti de la caisse enregistreuse suivre la procédure générale suivante.

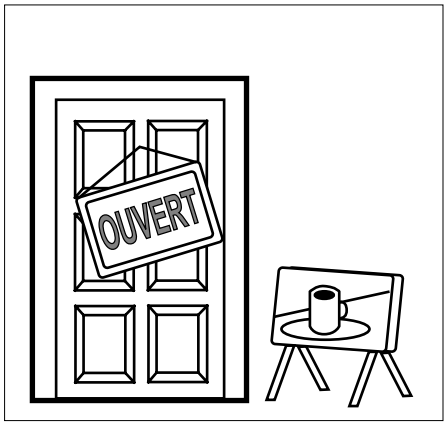
AVANT L'OUVERTURE DU MAGASIN…



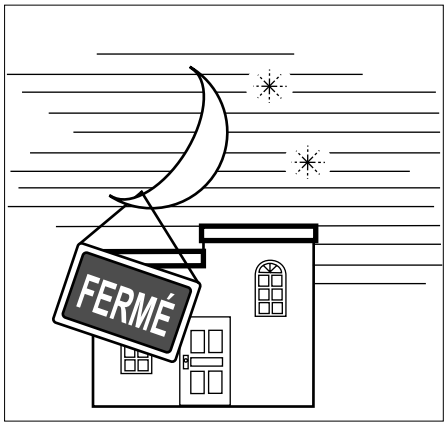
- S'assurer que la caisse enregistreuse est branchée correctement. Page 11
- S'assurer qu'il y a assez de papier sur le rouleau. Page 9, 10
- Relever les totaux financiers pour s'assurer qu'ils ont bien été remis à zéro. Page 85
- Vérifier la date et l'heure. Page 25

PENDANT LES HEURES D'OUVERTURE…

- Enregistrer les transactions. Page 26
- Relever périodiquement les totaux. Page 84



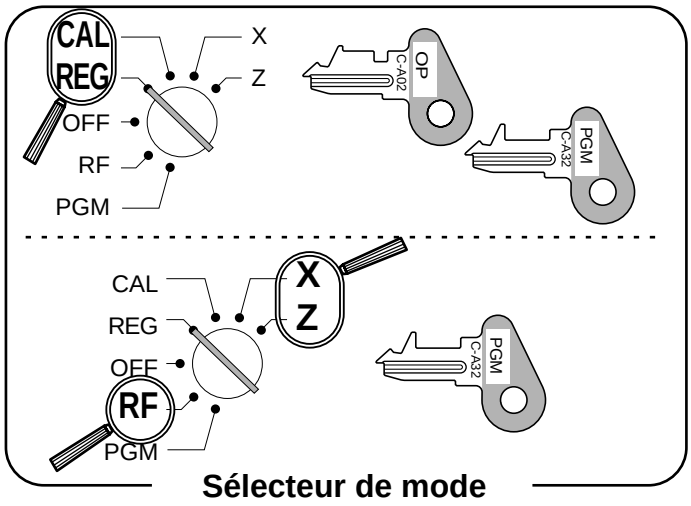
APRES LA FERMETURE DU MAGASIN…



- Emettre le relevé de journal électronique (si nécessaire). Page 87
- Remettre les totaux quotidiens à zéro. Page 44
- Enlever le journal Page 97
- Vider le tiroir-caisse et le laisser ouvert. Page 18
- Remettre l'argent et le journal au bureau.

Pointage de l'arrivée et du départ de l'employé

Au début de chaque enregistrement ou de chaque programmation, l'employé doit pointer.



Sélecteur de mode

Pointage de l'arrivée de l'employé

	Opération	Ticket
Pointage du 1er employé :	1 ➡ OPEN/CLK#	
Pointage du 2e employé :	2 ➡ OPEN/CLK#	
. . .		
Pointage du 20e employé :	2 0 ➡ OPEN/CLK#	

```
REG   15-03-2002 08:35
CLERK 01          000001
                   ·1.00
DEPT02
     5  X       @1.00
DEPT03             ·5.00
```

Nom d'employé/
No. consécutif

Pointage du départ de l'employé

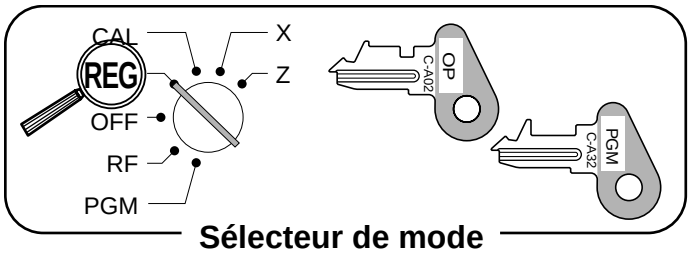
	Opération
Pointage de l'employé :	0 ➡ OPEN/CLK#

- Le départ de l'employé actuel est également pointé lorsque le sélecteur de mode est mis en position OFF.

- Le code d'erreur "E08" apparaît à l'écran lorsque l'employé essaie d'enregistrer des articles ou d'effectuer un relevé sans avoir pointé.
- L'employé qui a pointé est identifié sur le ticket de caisse et le journal.
- Les numéros d'employé 1 à 20 sont programmés par défaut. Pour programmer d'autres numéros, voir page 49.

Affichage de l’heure et de la date

L’heure et la date peuvent être affichées sur la caisse enregistreuse entre les encaissements.

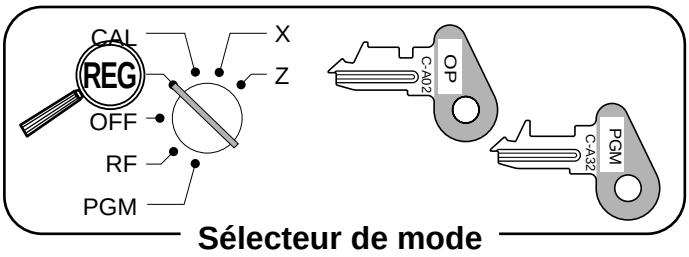


Pour éclairer et éteindre l’heure et la date

Opération	Affichage
X/DATE TIME	15-03-02 (Jour Mois Année) / AMOUNT / 08-30 (Heures Minutes (système 24 heures)) / RPT RECEIPT ON
C/AC	REG / AMOUNT / 0.00 / RPT RECEIPT ON

Préparations de la monnaie pour le change

Le tiroir-caisse peut être ouvert de la façon suivante sans enregistrement d’articles. Ceci doit être fait en dehors d’une vente.
(La touche RC/MR peut être utilisée à la place de la touche #/NS . Voir page 40.)



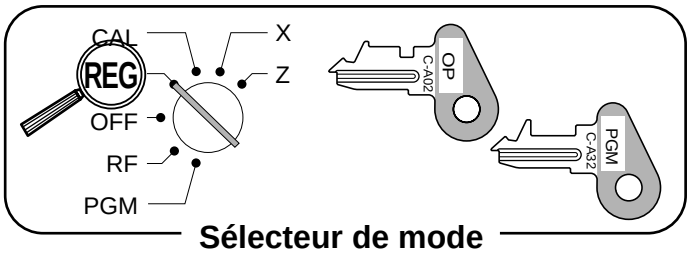
Ouverture du tiroir-caisse sans vente

Opération	Ticket
#/NS	REG 15-03-2002 08:35 CLERK 01 000001 #/NS .....

Préparation et utilisation des touches de rayon

Enregistrement des touches de rayon

Les exemples suivants montrent comment utiliser les touches de rayon pour divers types d'enregistrements.



Sélecteur de mode

Vente d'articles uniques

Article	Prix unitaire	$1,00
	Quantité	1
	Rayon	1
Paiement	Espèces	$1,00

Opération

1 00
Prix unitaire

+ 1
Rayon

CA/AMT =/TEND

Ticket

```
REG   15-03-2002 08:40
CLERK 01          000002

DEPT01              ·1.00
CASH               ·1.00
```

Mode/date/heure
No.consécutif
Descripteur de rayon/ prix unitaire
Total en espèces

Répétition

Article	Prix unitaire	$1,50
	Quantité	3
	Rayon	1
Paiement	Espèces	$10,00

Opération

1 5 0 + 1
+ 1
+ 1
SUB TOTAL
1 0 00 CA/AMT =/TEND

Ticket

```
REG   15-03-2002 08:45
CLERK 01          000003

DEPT01              ·1.50
DEPT01              ·1.50
DEPT01              ·1.50
TOTAL              ·4.50
CASH               ·10.00
CHANGE              ·5.50
```

Répétition
Répétition

Multiplication

Article	Prix unitaire	$1,00
	Quantité	12,5
	Rayon	1
Paiement	Espèces	$20,00

Opération

1 2 · 5 X/DATE TIME
Quantité
(entier à 4 chiffres/2 décimales)
1 00 + 1
SUB TOTAL
2 0 00 CA/AMT =/TEND

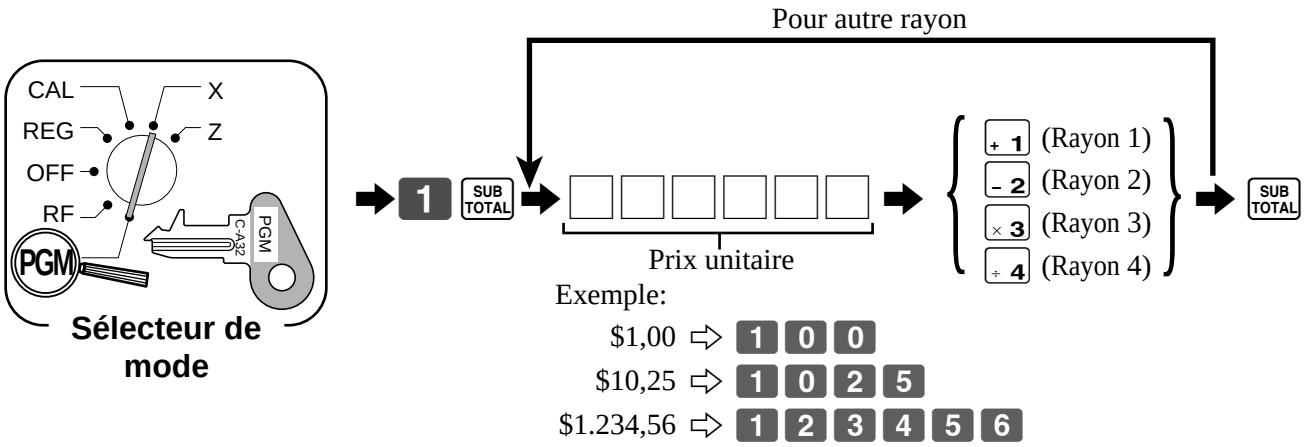
Ticket

```
REG   15-03-2002 08:50
CLERK 01          000004

   12.5  X       @1.00
DEPT01              ·12.50
TOTAL              ·12.50
CASH               ·20.00
CHANGE              ·7.50
```

Quantité/prix unitaire

Programmation des touches de rayon

Pour programmer un prix unitaire pour chaque rayon

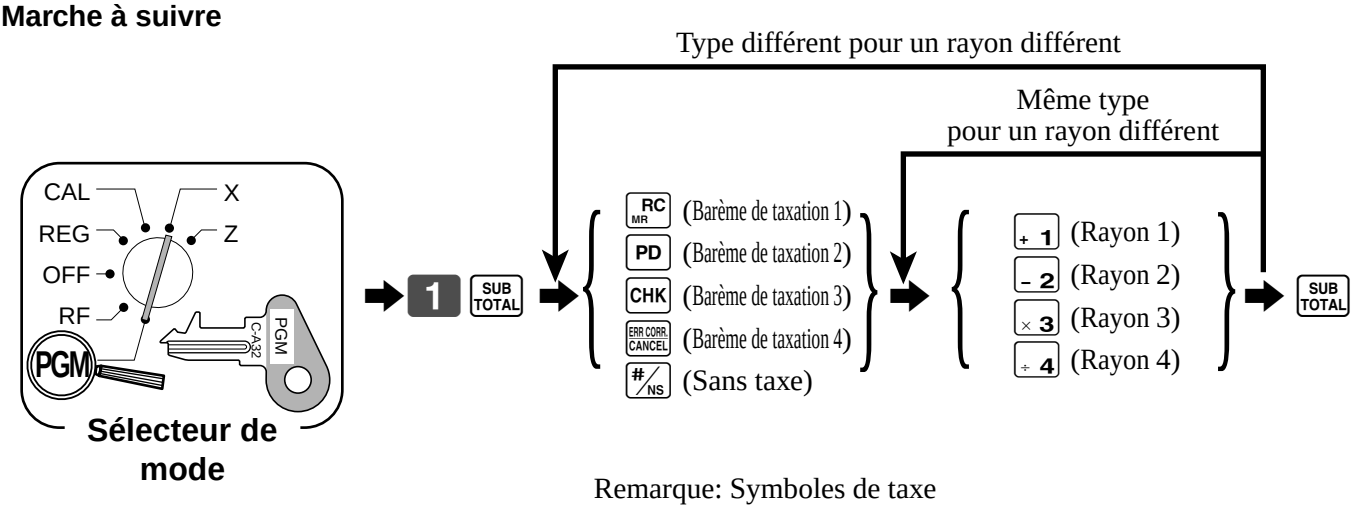


Pour programmer le type de taxe pour chaque rayon

Types de taxe

Ceci permet de spécifier le barème de taxation à utiliser pour le calcul automatique des taxes.
Voir page 13 pour de plus amples informations sur la programmation des barèmes de taxation.

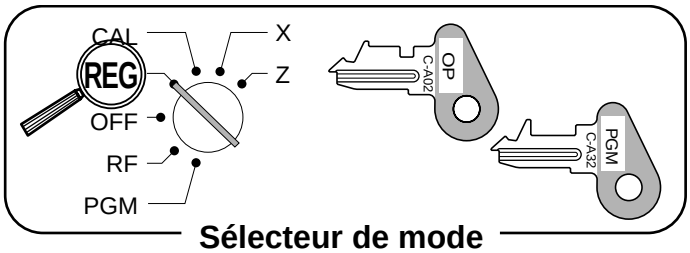
Marche à suivre



Remarque: Symboles de taxe
- T1: Barème de taxation 1
- T2: Barème de taxation 2
- T3: Barème de taxation 3
- T4: Barème de taxation 4

Par défaut, tous les rayons sont programmés sans taxe.

Enregistrement des touches de rayon par la programmation de données



Sélecteur de mode

Prix programmé

Article	Prix unitaire	($1,00)
	Quantité	1
	Rayon	2
Paiement	Espèces	$1,00

( ) : Valeur programmée

Opération

Ticket

```
REG   15-03-2002 08:55
CLERK 01          000005

DEPT02              ·1.00
CASH               ·1.00
```

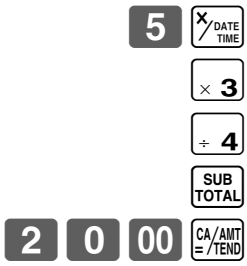
Descripteur de rayon/ prix unitaire

Type de taxe programmé (taxe ajoutée)

Article 1	Prix unitaire	($2,00)
	Quantité	5
	Rayon	3
	Taxable	(1)
Article 2	Prix unitaire	($2,00)
	Quantité	1
	Rayon	4
	Taxable	(2)
Paiement	Espèces	$20,00

( ) : Valeur programmée

Opération



Ticket

```
REG   15-03-2002 09:00
CLERK 01          000006

      5  X        @2.00
DEPT03      T1     ·10.00
DEPT04      T2      ·2.00
TAX-AMT 1          ·10.00
TAX 1               ·0.50
TAX-AMT 2           ·2.00
TAX 2               ·0.12
TOTAL             ·12.62
CASH               ·20.00
CHANGE              ·7.38
```

Symbole de taxe*
Montant taxable 1
Taxe 1
Montant taxable 2
Taxe 2

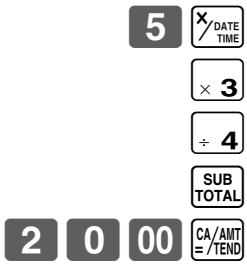
* Pour imprimer les symboles de taxe, voir page 46.

Type de taxe programmé (taxe incluse)

Article 1	Prix unitaire	($2,00)
	Quantité	5
	Rayon	3
	Taxable	(1)
Article 2	Prix unitaire	($2,00)
	Quantité	1
	Rayon	4
	Taxable	(2)
Paiement	Espèces	$20,00

( ) : Valeur programmée

Opération



Ticket

```
REG   15-03-2002 09:05
CLERK 01          000007

      5  X        @2.00
DEPT03      T1     ·10.00
DEPT04      T2      ·2.00
TOTAL             ·12.00
CASH               ·20.00
CHANGE              ·8.00
```

Symbole de taxe*

* Pour imprimer les symboles de taxe, voir page 46.

Préparations et utilisation des PLU

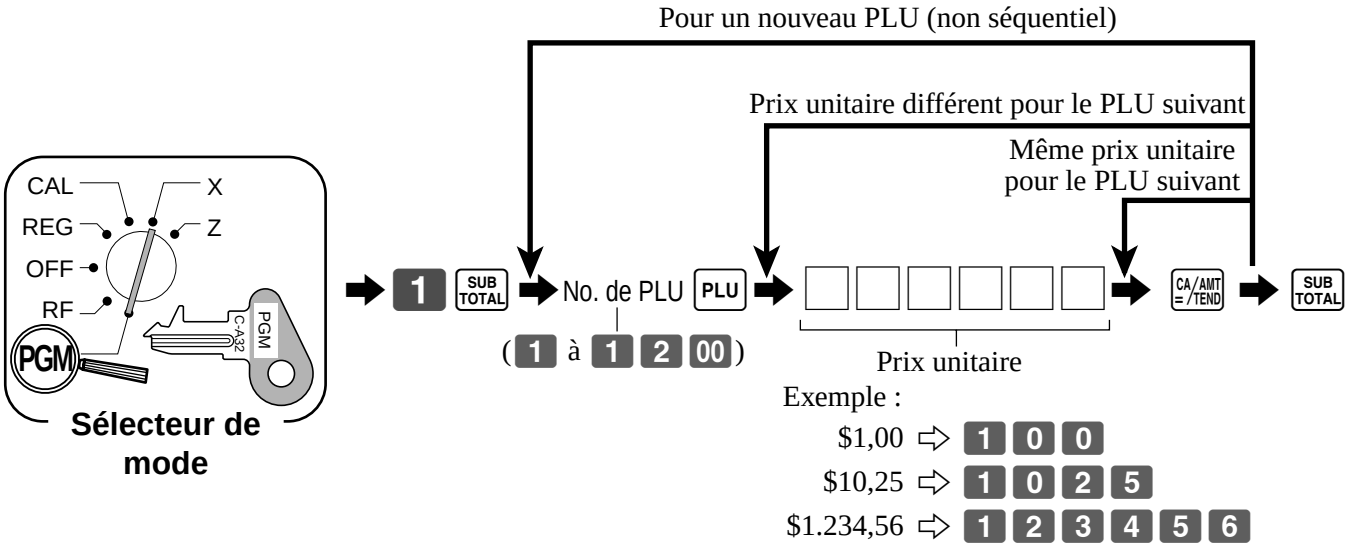
La préparation et l'utilisation de PLU sont décrits ci-dessous.

ATTENTION :

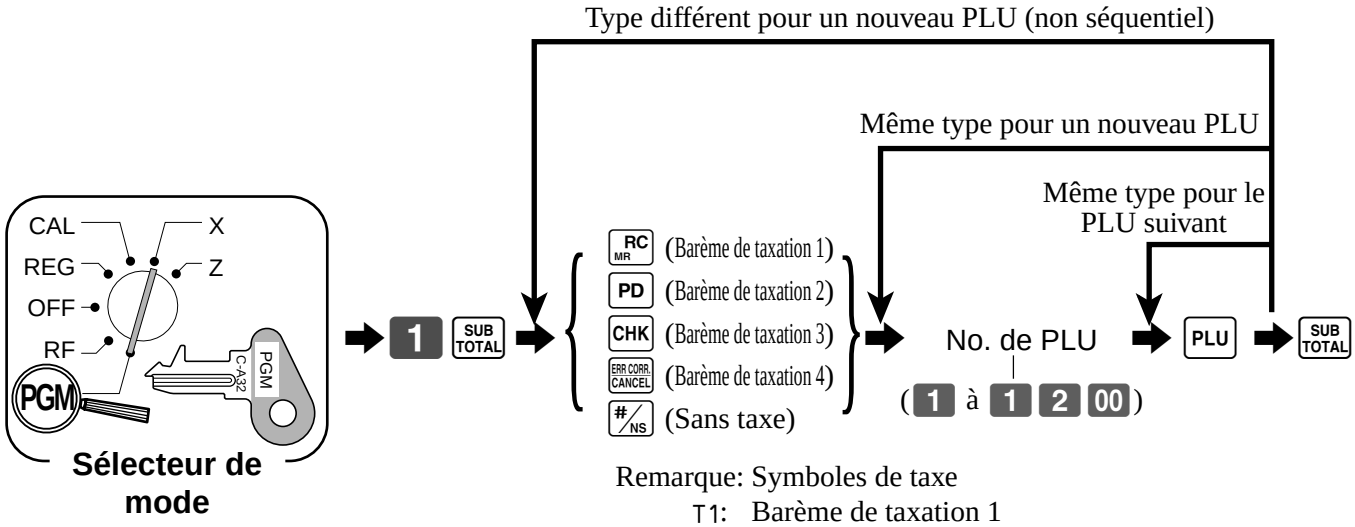
Avant d'utiliser les PLU, il faut indiquer à la caisse enregistreuse comment effectuer les enregistrements.

Programmation de PLU

Pour programmer un prix unitaire pour chaque PLU



Pour programmer le type de taxe de chaque PLU



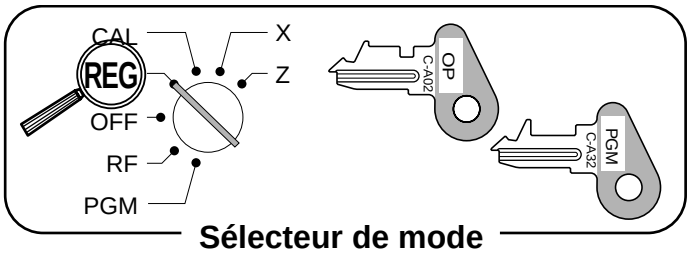
Remarque: Symboles de taxe

T1: Barème de taxation 1
T2: Barème de taxation 2
T3: Barème de taxation 3
T4: Barème de taxation 4

Par défaut tous les PLU sont programmés sans taxe.

Enregistrement de PLU

Les exemples suivants montrent comment utiliser les PLU dans divers types d'enregistrements.
Pour l'enregistrement dans un rayon secondaire, voir "Opérations et réglages pratiques" à la page 66.



Sélecteur de mode

Vente d'articles PLU uniques

Article	Prix unitaire	($2,50)
	Quantité	1
	PLU	14
Paiement	Espèces	$3,00

( ) : Valeur programmée

Opération

1 4
Code du PLU
PLU
SUB TOTAL
3 00 CA/AMT =/TEND

Ticket

```
REG   15-03-2002 09:10
CLERK 01          000008

PLU0014            ·2.50
TOTAL             ·2.50
CASH               ·3.00
CHANGE             ·0.50
```

Descripteur du PLU/ prix unitaire

Répétition d'un PLU

Article	Prix unitaire	($2,50)
	Quantité	3
	PLU	14
Paiement	Espèces	$10,00

( ) : Valeur programmée

Opération

1 4 PLU
PLU
PLU
SUB TOTAL
1 0 00 CA/AMT =/TEND

Ticket

```
REG   15-03-2002 09:15
CLERK 01          000009

PLU0014            ·2.50
PLU0014            ·2.50
PLU0014            ·2.50
TOTAL             ·7.50
CASH              ·10.00
CHANGE             ·2.50
```

Multiplication d'un PLU

Article	Prix unitaire	($1,20)
	Quantité	15
	PLU	2
Paiement	Espèces	$20,00

( ) : Valeur programmée

Opération

1 5 X/DATE TIME
Quantité
(entier à 4 chiffres/2 décimales)
2 PLU
SUB TOTAL
2 0 00 CA/AMT =/TEND

Ticket

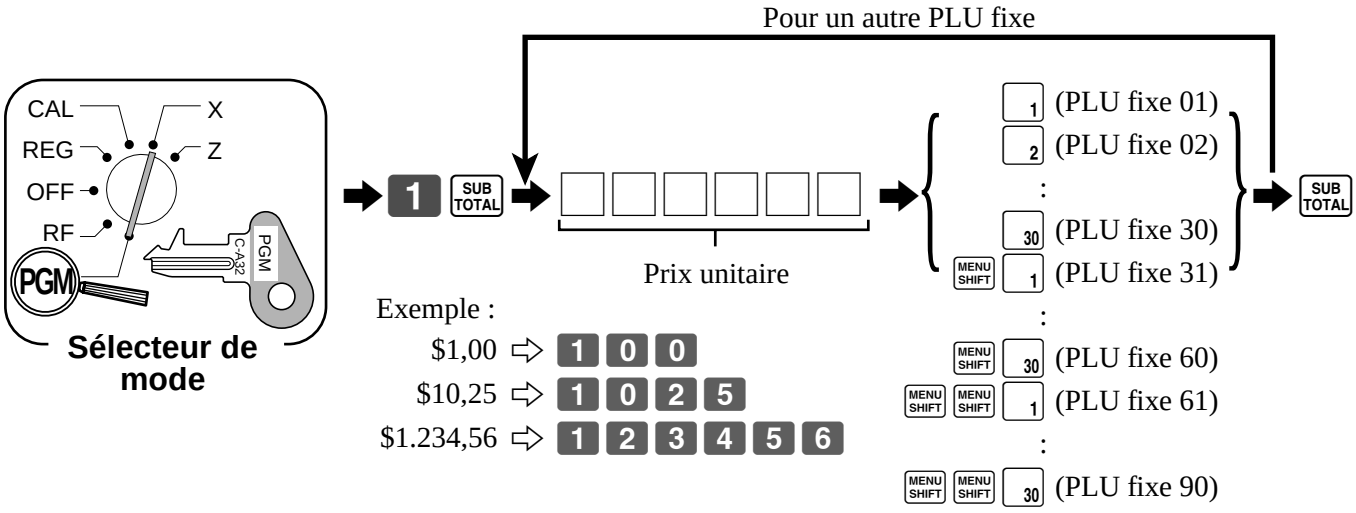
```
REG   15-03-2002 09:20
CLERK 01          000010

     15  X       @1.20
PLU0002           ·18.00
TOTAL            ·18.00
CASH              ·20.00
CHANGE             ·2.00
```

Préparation et utilisation des PLUS fixes

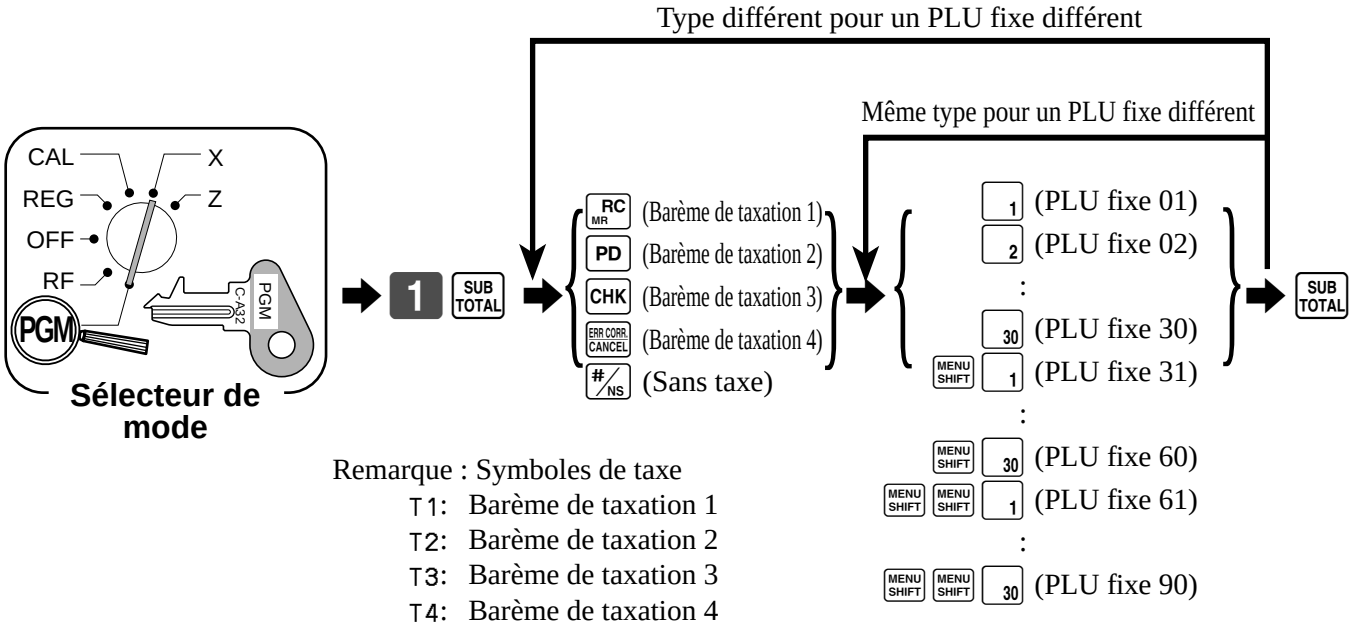
La préparation et l'emploi des PLU fixes sont décrits ci-dessous.

Programmation de PLU fixes

Pour programmer un prix unitaire pour chaque PLU fixe



Pour programmer le type de calcul de taxe pour chaque PLU fixe

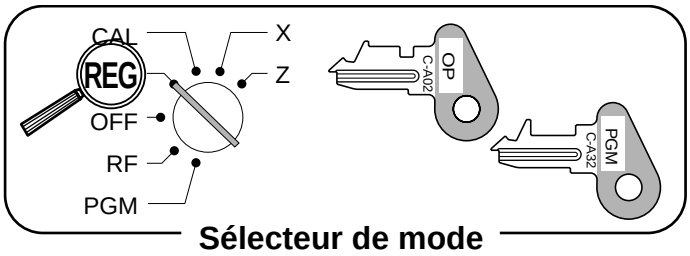


Remarque : Symboles de taxe
- T1: Barème de taxation 1
- T2: Barème de taxation 2
- T3: Barème de taxation 3
- T4: Barème de taxation 4

Par défaut tous PLU fixes sont sans taxe.

Enregistrement de PLU fixes

Le exemples suivants montrent comment utiliser les PLU fixes dans divers types d'enregistrements.



Enregistrement de PLU fixes avec prix manuel ou prix programmé

Article 1	Prix unitaire	$2,50
	Quantité	2
	PLU fixe	1
Article 2	Prix unitaire	($2,00)
	Quantité	1
	PLU fixe	2
Paiement	Espèces	$10,00

( ) : Valeur programmée

Opération

2 5 0 [1]

[1]

Enregistrement répété

[2]

[SUB TOTAL]

1 0 00 [CA/AMT =/TEND]

Ticket

```
REG  15-03-2002 09:25
CLERK 01          000011

PLU0001            ·2.50
PLU0001            ·2.50
PLU0002            ·2.00
TOTAL             ·7.00
CASH             ·10.00
CHANGE            ·3.00
```

No. de PLU/Prix unitaire

Répétition

Enregistrement de PLU fixes avec basculement de menu

Article 1	Prix unitaire	($2,50)
	Quantité	2
	PLU fixe	31
Article 2	Prix unitaire	($1,50)
	Quantité	5
	PLU fixe	90
Paiement	Espèces	$10,00

( ) : Valeur programmée

Opération

[MENU SHIFT]

Appuyez une fois sur [MENU SHIFT] pour désigner les PLU fixes 31 à 60.

[1]

5 [X/DATE TIME]

[MENU SHIFT] [MENU SHIFT]

Appuyer deux fois sur [MENU SHIFT] pour désigner les PLUS fixes 61 à 90.

[30]

[SUB TOTAL]

1 0 00 [CA/AMT =/TEND]

Ticket

```
REG  15-03-2002 09:30
CLERK 01          000012

PLU0031            ·2.50
     5  X        @1.50
PLU0090            ·7.50
TOTAL             ·10.00
CASH             ·10.00
CHANGE            ·0.00
```

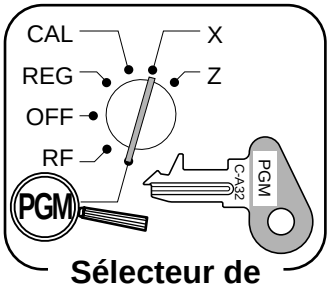
Préparation et utilisation des remises

La préparation et l'enregistrement des remises sont décrits ci-dessous.

Programmation des remises

La touche [%] peut être utilisée pour enregistrer des remises (pourcentage de réduction). Pour de plus amples informations sur les remises (et les majorations), voir "Enregistrement de remises et de majorations" dans "Opérations et réglages pratiques" à la page 68.

Pour programmer un taux sur la touche [%]



Sélecteur de mode

➡ [1] [SUB TOTAL] ➡ [ ][ ][ ][ ] ➡ [%] ➡ [SUB TOTAL]

Taux programmé

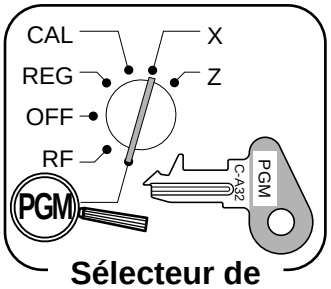
Exemple:

10% ⇨ [1] [0]

5,5% ⇨ [5] [·] [5]

12,34% ⇨ [1] [2] [·] [3] [4]

Pour programmer le type de taxe sur la touche [%]



Sélecteur de mode

➡ [1] [SUB TOTAL] ➡ { [RC MR] (Barème de taxation 1) [PD] (Barème de taxation 2) / [CHK] (Barème de taxation 3) [ERR CORR. CANCEL] (Barème de taxation 4) / [RC MR] [PD] [CHK] [ERR CORR. CANCEL] (Barèmes de taxation 1, 2, 3 et 4) / [#/NS] (Sans taxe) } ➡ [%] ➡ [SUB TOTAL]

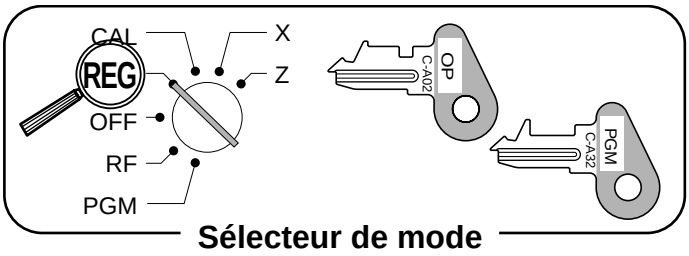
Remarque: Symboles de taxe

T1: Barème de taxation 1
T2: Barème de taxation 2
T3: Barème de taxation 3
T4: Barème de taxation 4
∗: Barèmes de taxation 1, 2, 3 et 4

Par défaut [%] est programmé sans taxe.

Enregistrement de remises

L'exemple suivant indique comment utiliser la touche [%] pour divers types d'enregistrements.



Remises sur des articles et des sous-totaux

Article 1	Prix unitaire	$5,00
	Quantité	1
	Rayon	1
Article 2	Prix unitaire	($10,00)
	Quantité	1
	PLU	16
Remise	Taux	(5%)
Remise sur le sous-total	Taux	3,5%
Paiement	Espèces	$15,00

( ) : Valeur programmée

Opération

[5] [00] [+ 1]
[1] [6] [PLU]
[%]

Le taux de remise programmé s'applique au dernier article enregistré.

[SUB TOTAL]
[3] [·] [5] [%]

Le taux saisi a priorité sur le taux programmé.

[SUB TOTAL]
[1] [5] [00] [CA/AMT =/TEND]

Ticket

```
REG   15-03-2002 09:35
CLERK 01            000013

DEPT01               ·5.00
PLU0016             ·10.00
    5%
%-                   -0.50
ST                  ·14.50
  3.5%
%-                   -0.51
TOTAL             ·13.99
CASH                ·15.00
CHANGE               ·1.01
```

- Des taux de 4 chiffres peuvent être saisis manuellement (0,01% à 99,99%).

Etat taxable de la touche [%]

- Lors d'une remise sur le dernier article enregistré, la taxe est calculée pour le montant de la remise en fonction du type de taxe programmé pour cet article.
- Lors d'une remise sur un sous-total, la taxe est calculée pour le sous-total en fonction du type de taxe programmé pour la touche [%].

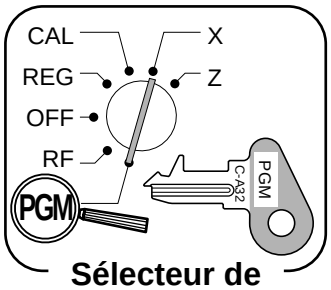
Préparation et utilisation des réductions

La préparation et l'enregistrement de réductions sont décrites ci-dessous.

Programmation de réductions

Utiliser la touche [−] pour réduire le prix d'un article ou un sous-total. La procédure suivante permet de programmer le type de taxe pour la touche [−].

Pour programmer le type de taxe



Sélecteur de mode

→ [1] [SUB TOTAL] → { [RC/MR] (Barème de taxation 1) [PD] (Barème de taxation 2) / [CHK] (Barème de taxation 3) [ERR CORR./CANCEL] (Barème de taxation 4) / [RC/MR] [PD] [CHK] [ERR CORR./CANCEL] (Barèmes de taxation 1, 2, 3 et 4) / [#/NS] (Sans taxe) } → [−] → [SUB TOTAL]

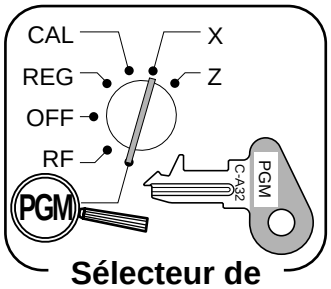
Remarque: Symboles de taxe
- T1: Barème de taxation 1
- T2: Barème de taxation 2
- T3: Barème de taxation 3
- T4: Barème de taxation 4
- *: Barèmes de taxation 1, 2, 3 et 4

Par défaut [−] est programmé sans taxe.

Etat taxable de la touche [−]

La taxe pour le montant de la réduction est calculée en fonction du type de taxe programmé pour la touche [−], que la réduction soit effectuée sur le dernier article enregistré ou sur un sous-total.

Pour programmer le montant de la réduction



Sélecteur de mode

→ [1] [SUB TOTAL] → [ ][ ][ ][ ][ ][ ] → [−] → [SUB TOTAL]

Prix unitaire

Exemple :

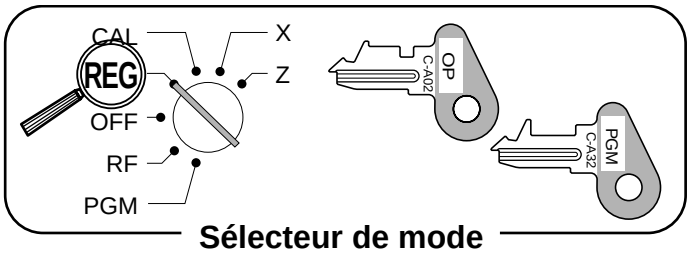
$1,00 ⇨ [1] [0] [0]

$10,25 ⇨ [1] [0] [2] [5]

$1.234,56 ⇨ [1] [2] [3] [4] [5] [6]

Enregistrement de réductions

Les exemples suivants montrent comment la touche [–] peut être utilisée dans les différents types d'enregistrements.



Réduction d'articles

Article 1	Prix unitaire	$5,00
	Quantité	1
	Rayon	1
Réduction	Montant	$0,25
Article 2	Prix unitaire	($6,00)
	Quantité	1
	PLU	45
Réduction	Montant	($0,50)
Paiement	Espèces	$11,00

( ) : Valeur programmée

Opération

[5] [00] [+ 1]
[2] [5] [–]
Réduction du dernier montant enregistré par la valeur saisie
[4] [5] [PLU]
[–]
[SUB TOTAL]
[1] [1] [00] [CA/AMT =/TEND]

Ticket

```
REG   15-03-2002 09:40
CLERK 01          000014

DEPT01              ·5.00
-                  -0.25
PLU0045             ·6.00
-                  -0.50
TOTAL             ·10.25
CASH               ·11.00
CHANGE              ·0.75
```

- Des valeurs de 7 chiffres au maximum peuvent être saisies manuellement.
- Le montant de la réduction saisi n'est pas soustrait du totaliseur des rayons et des PLU.

Réduction de sous-totaux

Article 1	Prix unitaire	$3,00
	Quantité	1
	Rayon	1
Article 2	Prix unitaire	$4,00
	Quantité	1
	Rayon	2
Réduction sur le sous-total	Montant	$0,75
Paiement	Espèces	$7,00

Opération

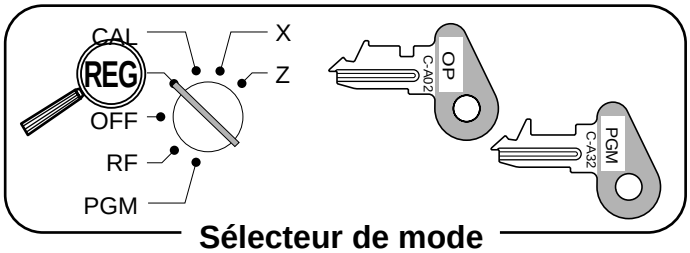
[3] [00] [+ 1]
[4] [00] [– 2]
[SUB TOTAL]
[7] [5] [–]
Réduction du sous-total par la valeur saisie.
[SUB TOTAL]
[7] [00] [CA/AMT =/TEND]

Ticket

```
REG   15-03-2002 10:40
CLERK 01          000015

DEPT01              ·3.00
DEPT02              ·4.00
-                  -0.75
TOTAL              ·6.25
CASH               ·7.00
CHANGE              ·0.75
```

Enregistrement de paiements à crédit et par chèques

Les exemples suivants indiquent comment enregistrer des ventes à crédit et des paiements par chèques.



Sélecteur de mode

Chèque

Article	Prix unitaire	$10,00
	Quantité	1
	Rayon	1
Paiement	Chèque	$10,00

Opération

1 0 00 [+ 1] [SUB TOTAL]

1 0 00 [CHK]

Ticket

```
REG   15-03-2002 10:50
CLERK 01          000018

DEPT01            ·10.00
TOTAL            ·10.00
CHECK             ·10.00
CHANGE             ·0.00
```

Crédit

Article	Prix unitaire	$15,00
	Quantité	1
	Rayon	4
Référence	Numéro	0123
Paiement	Crédit	$15,00

Opération

1 5 00 [÷ 4] [SUB TOTAL]

0 1 2 3 [#/NS]

[CR]

Ticket

```
REG   15-03-2002 10:55
CLERK 01          000019

DEPT04            ·15.00
#/NS                0123
CREDIT           ·15.00
```

No. de référence

Soumission mixe (espèces, crédit et chèque)

Article	Prix unitaire	$55,00
	Quantité	1
	Rayon	4
Paiement	Chèque	$30,00
	Espèces	$5,00
	Crédit	$20,00

Opération

5 5 00 [÷ 4] [SUB TOTAL]

3 0 00 [CHK]

5 00 [CA/AMT =/TEND]

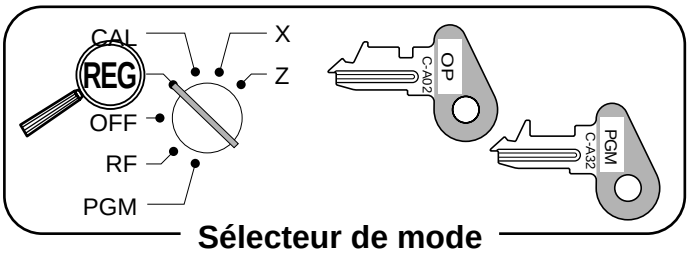
[CR]

Ticket

```
REG   15-03-2002 11:00
CLERK 01          000020

DEPT04            ·55.00
TOTAL            ·55.00
CHECK             ·30.00
CASH               ·5.00
CREDIT            ·20.00
```

Enregistrement de produits retournés en mode REG

L'exemple suivant montre comment utiliser la touche [RF] dans le mode REG pour enregistrer des produits retournés par la clientèle.



Sélecteur de mode

Article 1	Prix unitaire	$2,35
	Quantité	1
	Rayon	1
Article 2	Prix unitaire	$2,00
	Quantité	1
	Rayon	2
Article 3	Prix unitaire	($1,20)
	Quantité	1
	PLU	1
Article 1 Retourné	Prix unitaire	$2,35
	Quantité	1
	Rayon	1
Article 3 Retourné	Prix unitaire	($1,20)
	Quantité	1
	PLU	1
Paiement	Espèces	$2,00

( ) : Valeur programmée

Opération

2 3 5 [+ 1]

2 00 [– 2]

1 [PLU]

[RF]

2 3 5 [+ 1]

Appuyer sur la touche [RF] pour désigner l'article suivant comme produit retourné.

[RF]

1 [PLU]

Il faut appuyer sur [RF] avant d'enregistrer chaque article retourné.

[SUB TOTAL]

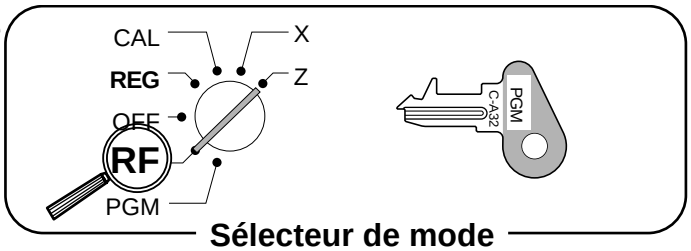
[CA/AMT =/TEND]

Ticket

```
REG  15-03-2002 11:05
CLERK 01          000021

DEPT01              ·2.35
DEPT02              ·2.00
PLU0001             ·1.20
REFUND       ............
DEPT01              -2.35
REFUND       ............
PLU0001             -1.20
CASH               ·2.00
```

Enregistrement de produits retournés en mode RF

Les exemples suivants montrent comment utiliser le mode RF pour enregistrer des produits retournés par la clientèle.



Remboursement normal

Article 1 Retourné	Prix unitaire	$1,50
	Quantité	2
	Rayon	1
Article 2 Retourné	Prix unitaire	($1,20)
	Quantité	6
	PLU	2
Paiement	Espèces	$10,20

( ) : Valeur programmée

Opération

1 5 0 [+1]
[+1]
6 [X/DATE TIME]
2 [PLU]
[SUB TOTAL]
[CA/AMT =/TEND]

Ticket

Symbole du mode RF

```
RF   15-03-2002 11:10
CLERK 01          000022

DEPT01              ·1.50
DEPT01              ·1.50
      6  X       @1.20
PLU0002             ·7.20
CASH              ·10.20
```

Réduction des montants à rembourser

Article 1 Retourné	Prix unitaire	$4,00
	Quantité	1
	Rayon	3
Réduction	Montant	$0,15
Article 2 Retourné	Prix unitaire	($1,20)
	Quantité	1
	PLU	2
Remise	Taux	(5%)
Paiement	Espèces	$4,99

( ) : Valeur programmée

Opération

4 00 [×3]
1 5 [−]
2 [PLU]
[%]
[SUB TOTAL]
[CA/AMT =/TEND]

Ticket

Symbole du mode RF

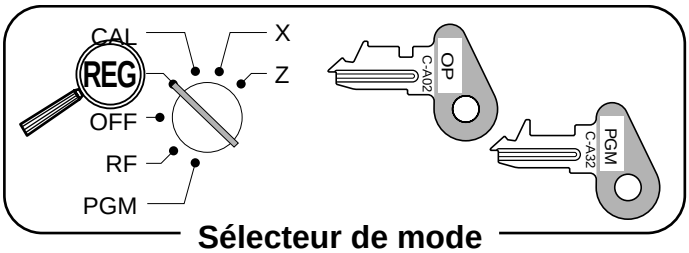
```
RF   15-03-2002 11:15
CLERK 01          000023

DEPT03              ·4.00
-                  -0.15
PLU0002             ·1.20
    5%
%-                 -0.06
CASH              ·4.99
```

Important !

Pour éviter des erreurs d'enregistrement en mode RF, remettre immédiatement le sélecteur de mode dans sa position initiale.

Enregistrement de reçus en acompte

L'exemple suivant montre comment enregistrer de l'argent reçu en acompte. L'enregistrement s'effectue hors vente.



Sélecteur de mode

Montant reçu	$700,00

Opération

7 00 00 RC/MR

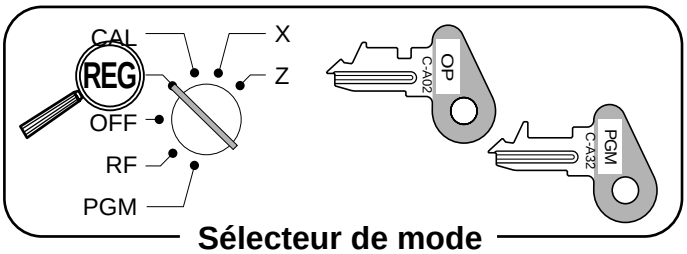
Le montant peut contenir 8 chiffres au maximum.

Ticket

```
REG   15-03-2002 11:20
CLERK 01          000024

RC                ·700.00
```

Enregistrement des sorties de caisse

L'exemple suivant montre comment enregistrer les sorties de caisse. L'enregistrement s'effectue hors vente.



Sélecteur de mode

Montant sorti	$1,50

Opération

1 5 0 PD

Le montant peut contenir 8 chiffres au maximum.

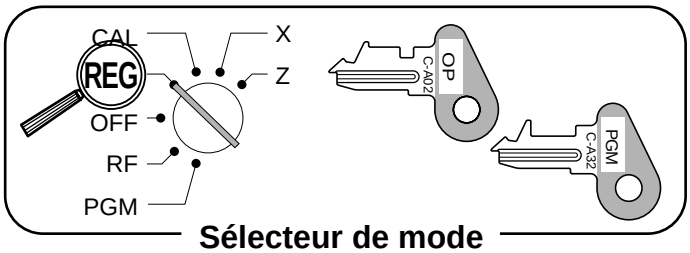
Ticket

```
REG   15-03-2002 11:30
CLERK 01          000025

PD                 ·1.50
```

Correction d’un enregistrement

Les erreurs d’enregistrement peuvent être corrigées de trois façons.

- Corriger un article saisi mais pas encore enregistré.
- Corriger le dernier article saisi et enregistré.
- Annuler tous les articles d’une transaction.



Sélecteur de mode

Corriger un article saisi mais pas encore enregistré

Opération | **Ticket**

2 00 [C] 1 00 [+ 1] 1 2 [×/DATE TIME] — Correction du prix unitaire

[C] 1 1 [×/DATE TIME] 2 00 [– 2] 2 — Correction de la quantité

[C] 3 [PLU] 1 5 [PLU] — Correction du No. de PLU

6 00 [C] 1 5 [PLU] — Correction du prix unitaire du rayon secondaire (voir page 66 pour l’enregistrement.)

Saisir une nouvelle fois le No. du rayon secondaire

1 0 00 [ADD/PRICE] [SUB TOTAL]

1 0 00 [C] 1 5 00 [CA/AMT =/TEND] [CR] — Correction de la soumission partielle

```
REG   15-03-2002 11:35
CLERK 01          000026

DEPT01              ·1.00
     11  X       @2.00
DEPT02             ·22.00
PLU0003             ·1.30
PLU0015            ·10.00
TOTAL            ·34.30
CASH               ·15.00
CREDIT             ·19.30
```

Corriger le dernier article saisi et enregistré.

Opération | **Ticket**

1 00 [+ 1]
2 00 [– 2]
[– 2]
[ERR CORR. CANCEL]
— Annulation

2 [PLU]
[ERR CORR. CANCEL]
5 [PLU]
— Correction du No. de PLU

1 5 [PLU]
6 00 [ADD/PRICE]
[ERR CORR. CANCEL]
1 5 [PLU]
1 0 00 [ADD/PRICE]
— Correction du prix unitaire du rayon secondaire

8 [×/DATE TIME]
4 00 [÷ 4]
[ERR CORR. CANCEL]
6 [×/DATE TIME]
4 00 [÷ 4]
— Correction de la quantité

[SUB TOTAL]
5 0 [%]
[ERR CORR. CANCEL]
[SUB TOTAL]
5 [%]
— Correction de la remise

RF 2 00 [– 2]
[ERR CORR. CANCEL]
RF 2 2 0 [– 2]
[SUB TOTAL]
— Correction de l'article retourné

2 0 00 [CA/AMT = /TEND]
[ERR CORR. CANCEL]
1 5 00 [CA/AMT = /TEND]
[CR]
— Correction de la soumission partielle

```
REG   15-03-2002 11:40
CLERK 01          000027

DEPT01              ·1.00
DEPT02              ·2.00
DEPT02              ·2.00
ERR CORR            -2.00
PLU0002             ·1.20
ERR CORR            -1.20
PLU0005             ·1.50
PLU0015             ·6.00
ERR CORR            -6.00
PLU0015            ·10.00
      8  X       @4.00
DEPT04             ·32.00
ERR CORR           -32.00
      6  X       @4.00
DEPT04             ·24.00
ST                 ·38.50
   50%
%-                 -19.25
ERR CORR           ·19.25
ST                 ·38.50
    5%
%-                  -1.93
REFUND       ............
DEPT02              -2.00
ERR CORR            ·2.00
REFUND       ............
DEPT02              -2.20
TOTAL          ·34.37
CASH               ·20.00
ERR CORR           -20.00
CASH               ·15.00
CREDIT             ·19.37
```

Annuler tous les articles d'une transaction.

Opération	Ticket
1 00 [+ 1] 2 00 [– 2] 3 00 [× 3] 4 00 [÷ 4] [SUB TOTAL] Il faut appuyer sur la touche [SUB TOTAL] avant d'annuler la transaction. [ERR CORR. CANCEL]	REG 15-03-2002 11:45 CLERK 01 000028 DEPT01 ·1.00 DEPT02 ·2.00 DEPT03 ·3.00 DEPT04 ·4.00 CANCEL TTL ·····

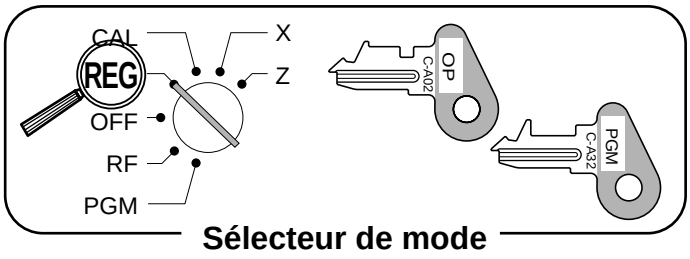
Important !

- Il faut noter que le nombre d'articles inclus dans la transaction à annuler est limité (24 à 40), selon la complexité de la transaction. Si l'on essaie d'annuler une transaction hors de cette limite, une erreur se produit.

  En cas d'erreur, enregistrer ces articles dans le mode RF.
- La caisse enregistreuse peut être programmée pour interdire cette opération.

Enregistrement sans vente

Le tiroir-caisse peut être ouvert sans enregistrement d'une vente de la façon suivante. L'ouverture est possible hors vente seulement.



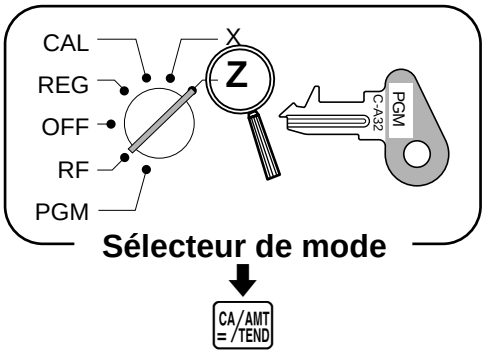
Sélecteur de mode

Opération	Ticket
[#/NS]	REG 15-03-2002 11:50 CLERK 01 000029 #/NS ·····

Impression du relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro

Ce relevé indique les totaux des ventes quotidiennes.

Opération



Relevé

```
Z    15-03-2002 12:00
CLERK 01          000030

0000 DAILY     Z 0001

DEPT01        QT      15
                 ·339.50
DEPT02        QT      19
                  ·62.70
DEPT03        QT      31
                 ·139.10
DEPT04        QT      23
                 ·332.67
NON-LINK DPT  QT      10
                  ·94.90
------------------------
GROSS TOTAL   QT     253
                ·1146.90
NET TOTAL     No     100
                ·1217.63
CASH-INDW        ·903.06
CHECK-INDW       ·183.60
CREDIT-INDW      ·197.17
TAX-AMT 1        ·732.56
TAX 1             ·43.96
TAX-AMT 2        ·409.72
TAX 2             ·21.55
TAX-AMT 3        ·272.50
TAX 3              ·8.18
ROUNDING AMT       ·4.75
CANCEL TTL    No       2
                 ·108.52
RF-MODE TTL   No       2
                   ·3.74
------------------------
CASH          No      81
                 ·836.86
CHECK         No      10
                 ·197.17
CREDIT        No       9
                 ·183.60
RC            No       2
                  ·78.00
PD            No       1
                   ·6.80
-             No       8
                   ·3.00
%-            No      10
                   ·4.62
REFUND        No       7
                  ·27.79
ERR CORR      No      10
                  ·12.76
#/NS          No       5
------------------------
CLERK 01      No      12
                 ·127.63
CLERK 02      No       6
CLERK 20      No      24
                 ·113.90
------------------------
GRND TTL  ·0000001217.63
```

- Mode avec remise à zéro/date/heure
- No. consécutif
- Code de relevé/titre de relevé/symbole de remise à zéro/nombre de remises à zéro
- Descripteur de rayon/nombre d'articles*1
- Montant du rayon*1
- Nombre d'articles d'un rayon indépendant
- Montant d'un rayon indépendant
- Nombre brut d'articles
- Montant brut des ventes
- Nombre de clients
- Montant net des ventes
- Montant en espèces en caisse
- Montant en chèques en caisse
- Montant des crédits en caisse
- Montant taxable 1 *2
- Montant des taxes 1 *2
- Montant taxable 2 *2
- Montant des taxes 2 *2
- Montant taxable 3 *2
- Montant des taxes 3 *2
- Montant de l'arrondi (Australie seulement)
- Nombre d'annulations
- Montant des annulations
- Nombre d'opérations en mode RF *3
- Montant des opérations en mode RF *3
- Nombre de ventes en espèces
- Montant des ventes en espèces
- Nombre de ventes par chèque
- Montant des ventes par chèque
- Nombre de ventes à crédit
- Montant des ventes à crédit
- Nombre de reçus en acompte
- Montant des reçus en acompte
- Nombre de sorties de caisse
- Montant des sorties de caisse
- Nombre de soustractions
- Montant des soustractions
- Nombre de remises
- Montant des remises
- Nombre de remboursements *3
- Montant des remboursements *3
- Nombre de corrections d'erreur
- Montant des corrections d'erreur
- Nombre d'opérations sans vente
- Employé 1/Nombre de ventes de l'employé 1
- Montant des ventes de l'employé 1
- Total général non réinitialisable *3

*1 Les rayons totalisant zéro (montant et nombre d'articles égaux à zéro) ne sont pas imprimés.
*2 Le montant taxable et le montant de la taxe sont imprimés seulement si un barème de taxation est programmé.
*3 Ces données peuvent être omises au moment de la programmation.

Les réglages et les opérations plus sophistiqués, qui permettent de programmer la caisse enregistreuse en fonction de besoins particuliers, sont décrits ci-dessous.

Format du ticket de caisse après finalisation, commande général d'impression, opérations obligatoires, caractéristiques de la machine

Ticket de caisse après finalisation

Le ticket de caisse après finalisation est un ticket de caisse qui peut être émis postérieurement à la finalisation d'une transaction.
Les conditions suivantes doivent être remplies pour pouvoir émettre un ticket de caisse après finalisation.

- L'option "impression de tickets de caisse" doit être sélectionnée.
- L'émission de tickets doit être invalidée (OFF).
- La transaction doit être finalisée en mode REG ou RF avec la touche [CA/AMT =/TEND], [CR] ou [CHK].

Exemple de ticket de caisse après finalisation

La caisse enregistreuse peut être programmée pour imprimer le total de la transaction seulement (Format Total ci-dessous) ou les détails (Format Détails ci-dessous) sur le ticket émis après la finalisation.
Il faut toutefois noter que si la transaction contient plus de 45 lignes (en-tête du ticket comprise), le total est imprimé sans les détails quelle que soit le format programmé.

REG

Sélecteur de mode

Article 1	Prix unitaire	$10,00
	Quantité	1
	Rayon	1
Article 2	Prix unitaire	$20,00
	Quantité	1
	Rayon	2
Paiement	Espèces	$30,00

Opération	Ticket
1 0 00 [+ 1]	
2 0 00 [– 2]	
[SUB TOTAL]	
3 0 00 [CA/AMT =/TEND]	Aucun ticket n'est émis.
[GUEST/ POST RECEIPT]	Un ticket peut être émis après la finalisation.

Si "Emission automatique" est sélectionnée, il est inutile d'appuyer sur la touche [GUEST/ POST RECEIPT].

Format Total

```
REG   15-03-2002 12:35
CLERK 01          000123

CASH            ·30.00
```

Format Détails

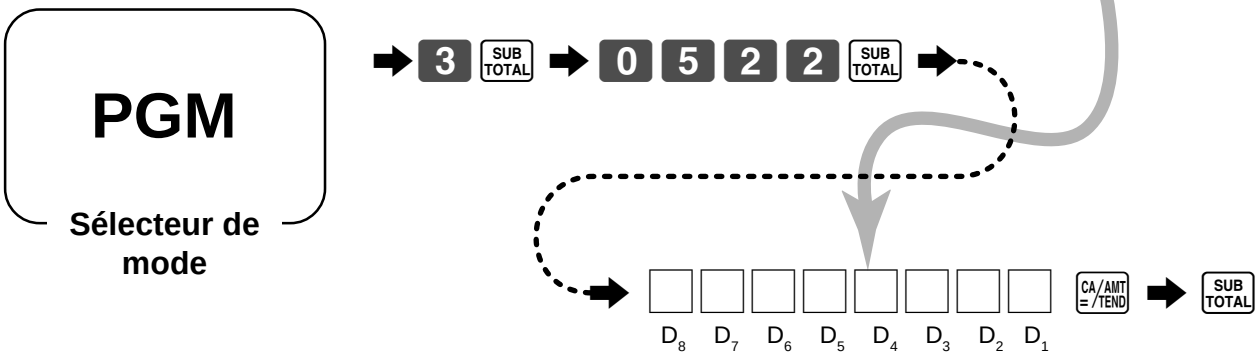
```
REG   15-03-2002 12:35
CLERK 01          000123

DEPT01            ·10.00
DEPT02            ·20.00
TOTAL           ·30.00
CASH              ·30.00
CHANGE             ·0.00
```

Important !

- Un seul ticket de caisse peut être émis après la finalisation d'une transaction.

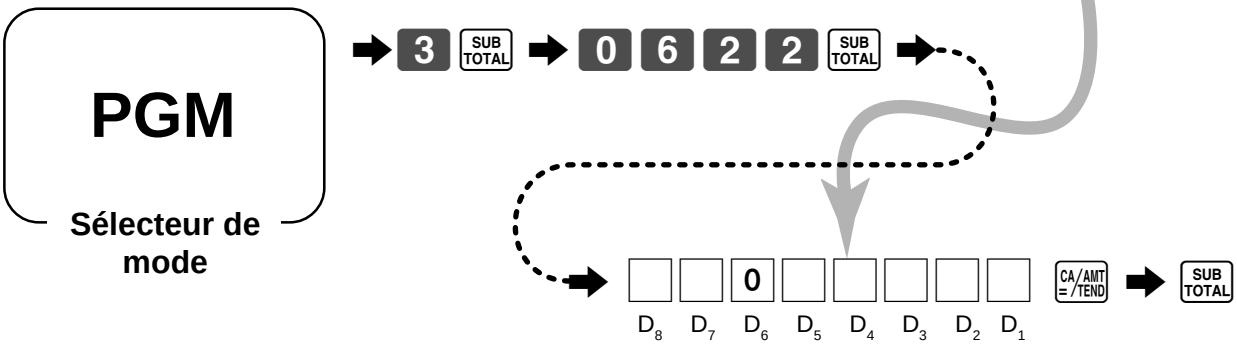
Programmation de la commande générale d'impression

Suppression de l'impression de la ligne de sous-total lors d'une soumission	a	Non = 0 Oui = 1	a+b+c = ☐ D_8
Impression de la ligne de total même si aucune soumission n'est effectuée	b	Non = 0 Oui = 2	
Impression du total des taxes (Australie seulement)	c	Non = 0 Oui = 4	
Impression de l'heure actuelle	a	Oui = 0 Non = 1	a+b+c = ☐ D_7
Omission de la date sur le journal	b	Oui = 0 Non = 2	
Omission du numéro consécutif	c	Oui = 0 Non = 4	
Impression du ticket de caisse/Impression du journal	a	Reçu = 0 Journal = 1	a+b+c = ☐ D_6
Emission d'un ticket après la finalisation avec la touche de finalisation (émission automatique)/avec la touche de ticket après finalisation (émission manuelle)	b	Manuelle = 0 Automatique = 2	
Format Détails/Format Total du ticket après finalisation	c	Détails = 0 Total = 4	
Impression du montant taxable	a	Oui = 0 Non = 1	a+b+c = ☐ D_5
Impression des symboles de taxe	b	Oui = 0 Non = 2	
Impression du nombre d'articles vendus	c	Non = 0 Oui = 4	
Omission des lignes des articles sur le journal (journal incomplet)	a	Non = 0 Oui = 1	a+b+c = ☐ D_4
Impression du sous-total par pression de la touche	b	Non = 0 Oui = 2	
Système horaire : 1 24 heures, 2 12 heures	c	1 = 0 2 = 4	
Symbole de séparation de chiffres	a	Virgule = 0 Point = 1	a+b+c = ☐ D_3
Symbole décimal	b	Point = 0 Virgule = 2	
Impression du journal comprimé (caractères moitié plus petits)	c	Oui = 0 Non = 4	
Impression de tirets avant la finalisation d'une transaction	a	Non = 0 Oui = 1	a+b = ☐ D_2
Impression du total des taxes sur le ticket de caisse et le relevé	b	Non = 0 Oui = 2	
Impression du message australien GST MOF	a	Non = 0 Oui = 1	a+b = ☐ D_1
Impression d'un ticket avec des caractères deux fois plus grands	b	Non = 0 Oui = 2	



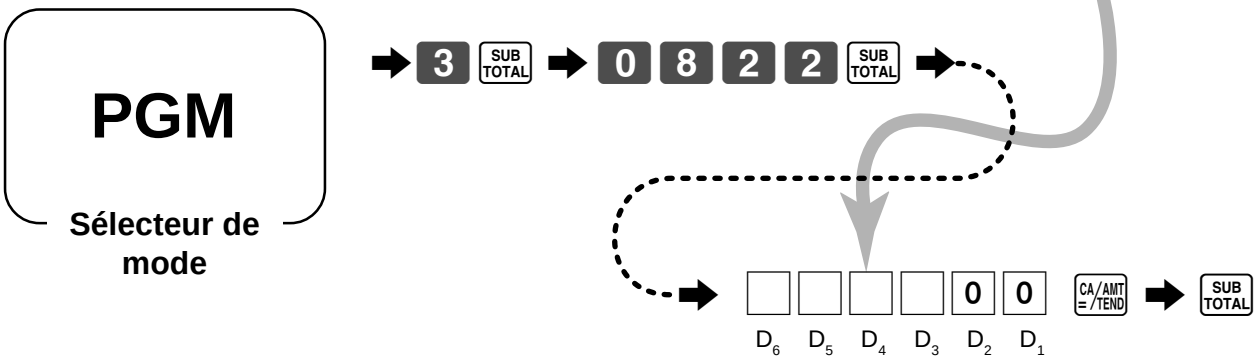
Programmation des opérations obligatoires et du contrôle des employés

Opération [SUB TOTAL] obligatoire avant la finalisation	a	Non = 0 Oui = 2	a+b = ☐ D_8
Déclaration de montant obligatoire avant le relevé des ventes quotidiennes avec ou sans remise à zéro	b	Non = 0 Oui = 4	
Indication obligatoire du nombre de clients		Non = 0 Oui = 2	☐ D_7
Toujours “0”			0 D_6
Maintien du basculement du menu pour l’enregistrement du PLU fixe suivant. (Si “Non”, appuyer chaque fois sur [MENU SHIFT].)	a	Non = 0 Oui = 1	a+b+c = ☐ D_5
Procédure de multiplication : 1 Quantité × montant, 2 Montant × quantité	b	1 = 0 2 = 2	
Traitement des entrées numériques avant une pression de la touche PLU fixe comme montant ou quantité	c	Montant = 0 Quantité = 4	
Effacement de la mémoire des touches lorsqu’un ticket de caisse est émis.	a	Non = 0 Oui = 1	a+b+c = ☐ D_4
Pointage du départ de l’employé automatique lorsqu’un ticket/relevé est émis.	b	Non = 0 Oui = 2	
Restriction (à 0, 5) du dernier chiffre du montant de ventes en espèces, reçus en acompte, sorties de caisse ou de la déclaration d’argent (Australie seulement)	c	Non = 0 Oui = 4	
Indication des “secondes” lors de l’affichage de l’heure		Non = 0 Oui = 2	☐ D_3
Remise à zéro du numéro consécutif lorsque le relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro est émis	a	Oui = 0 Non = 1	a+b = ☐ D_2
Annulation interdite	b	Non = 0 Oui = 2	
Toujours “0”			0 D_1



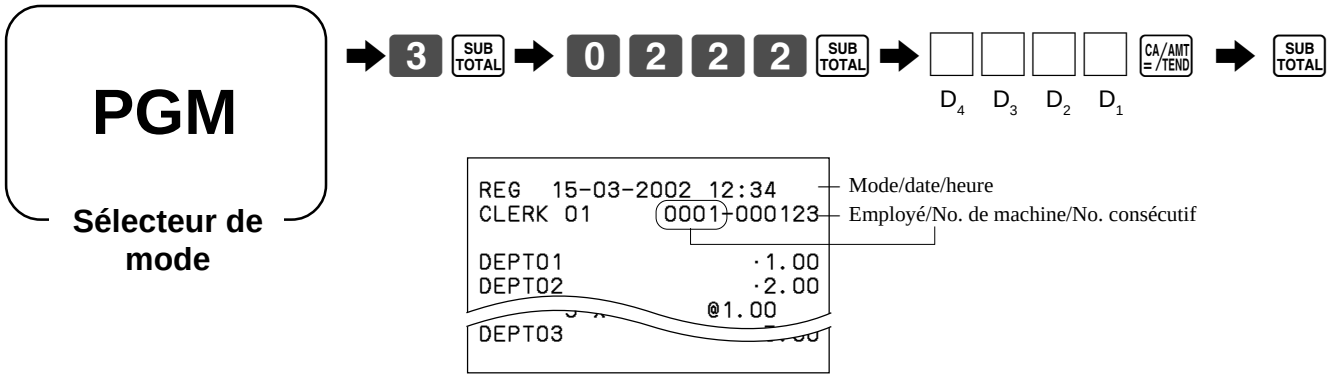
Programmation des commandes d'impression de relevé avec ou sans remise à zéro

Méthode d'enregistrement du journal électronique dans le mémoire : 1 Remplacer les anciennes données, 2 Ajouter aux anciennes données	a	1 = 0 2 = 1	a+b = ☐ D_6
Impression des premier et dernier numéros consécutifs du jour (plage de numéros consécutifs) sur le relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro	b	Non = 0 Oui = 4	
Omission des totaux égaux à zéro sur le relevé avec ou sans remise à zéro des rayons et transactions	a	Oui = 0 Non = 1	a+b+c = ☐ D_5
Omission des totaux égaux à zéro sur le relevé avec ou sans remise à zéro des PLU	b	Oui = 0 Non = 2	
Omission des totaux égaux à zéro sur le relevé des ventes horaires	c	Oui = 0 Non = 4	
Impression du taux de vente sur le relevé avec ou sans remise à zéro	a	Non = 0 Oui = 1	a+b = ☐ D_4
Suppression de l'impression du total général non réinitialisable sur le relevé des ventes quotidiennes avec remise à zéro	b	Non = 0 Oui = 2	
Suppression de l'impression du total et du nombre de remboursements (mode RF et touche RF) sur le relevé avec ou sans remise à zéro	a	Non = 0 Oui = 1	a+b = ☐ D_3
Impression du taux de taxation avec le totaliseur de taxe	b	Non = 0 Oui = 2	
Toujours "00"			0 0 D_2 D_1



Désignation du numéro de magasin/machine

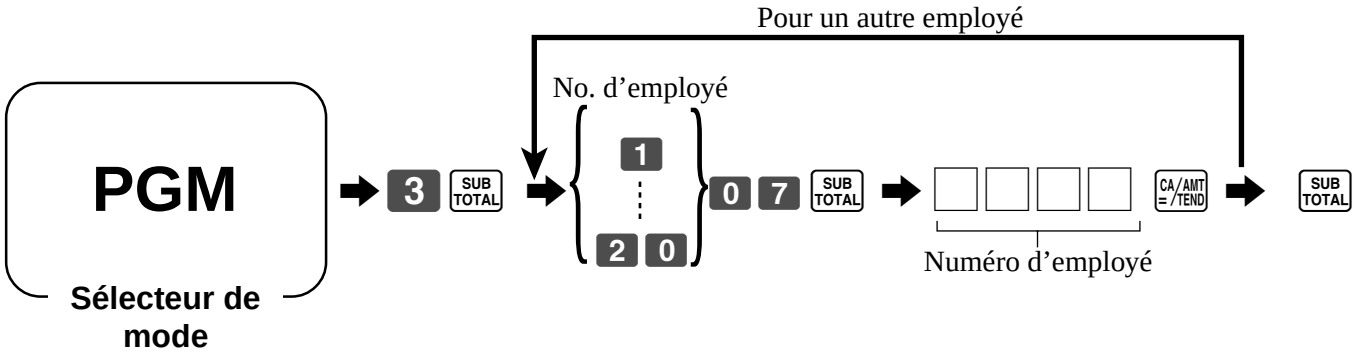
La machine peut être identifiée par un numéro de 4 chiffres. Le numéro de machine s'imprime alors sur les tickets/journal à chaque transaction.



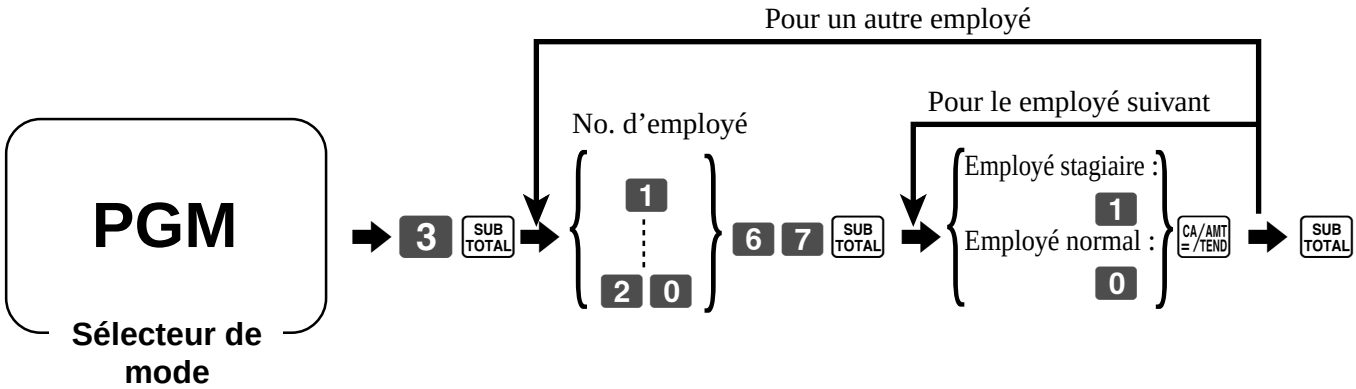
Programmation d’employés

Un numéro de 4 chiffres peut être programmé pour l’employé et le stagiaire (ex. caissier en formation) ainsi que le pourcentage de commission pour chaque employé.

Programmation du numéro d’employé



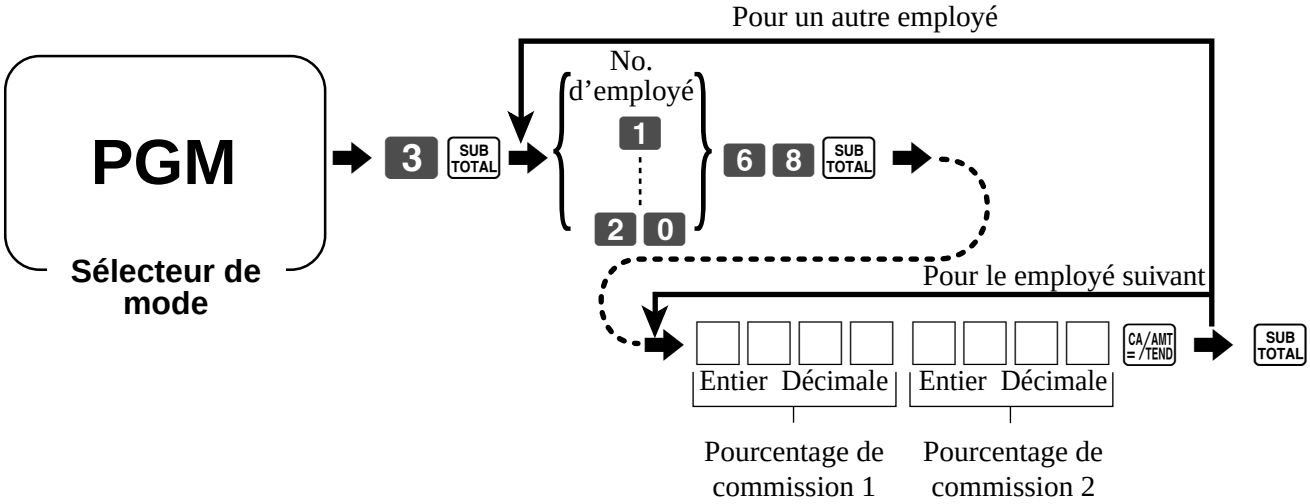
Programmation d’un employé comme stagiaire



Lorsqu’un stagiaire pointe son arrivée, la caisse enregistreuse se met automatiquement en mode stagiaire.
Dans ce mode, aucune opération n’est affectée aux totaliseurs ou compteurs.
Les symboles du mode stagiaire sont imprimés dans les colonnes des tickets produits en mode stagiaire.
La caisse enregistreuse sort du mode stagiaire lorsque le stagiaire pointe son départ.

Programmation du pourcentage de commission de l'employé

Remarque : Il faut *non* seulement programmer le pourcentage de commission (cette programmation), mais aussi programmer l'état pour chaque article (rayon, PLU et PLU fixe).



A propos de la fonction d'interruption d'employé

La caisse peut être programmée pour permettre une interruption de l'employé, c'est-à-dire pour que plusieurs employés puissent utiliser la même caisse. Si un employé commence un enregistrement, un autre employé pourra ainsi l'interrompre pour effectuer un autre enregistrement. L'employé d'origine pourra ensuite continuer l'enregistrement interrompu.

Pour utiliser la fonction d'interruption

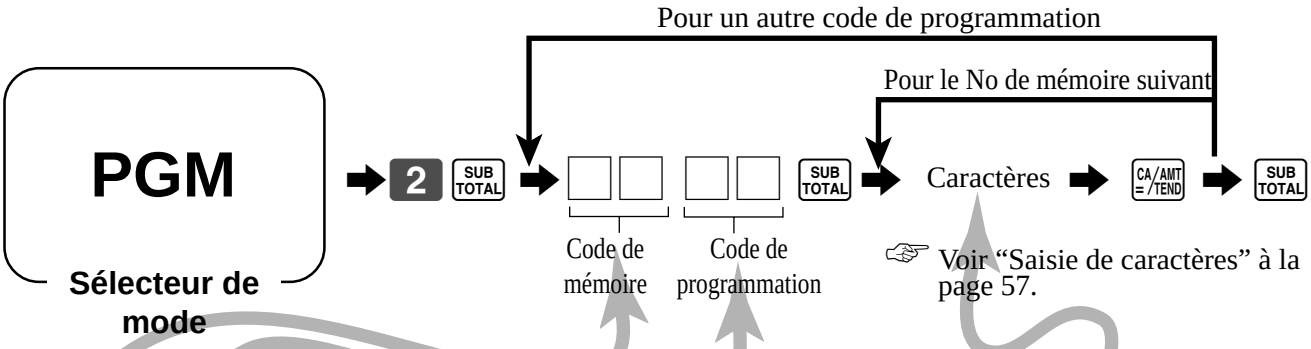
1 Spécification du suivi de commande, 2 Spécification de l'interruption d'employé	1 = 0 2 = 4	D_3
Toujours "00"		0 0 D_2D_1

Programmation des descripteurs et messages

Les descripteurs et messages suivants peuvent être programmés :

- Descripteur de relevé (total général, total net, espèces en caisse, etc.)
- Total général
- Caractère spécial (symbole de mode, symbole de taxe, etc.)
- Titre du relevé avec ou sans remise à zéro
- Nom d'employé
- Descripteur d'articles PLU
- Messages (Logo, message commercial et final)
- Descripteur des touches de fonction
- Descripteur des touches de rayon

Programmation du descripteur de relevé, total général, caractère spécial, titre du relevé, message du ticket de caisse et nom d'employé



Descripteurs de relevé

No. de mémoire	Code de programmation	Signification	Caractères initiaux	Caractères programmés
01	01	Total général	CA BRUT	
02		Total net	CA NET	
03		Espèces en caisse	ESP-TIROIR	
04		Carte de crédit en caisse	CB-TIROIR	
05		Chèque en caisse	CHQ-TIROIR	
06		Crédit en caisse	CR-TIROIR	
07		Devises étrangères en espèces en caisse 1	CHANGE ESP 1	
08		Chèque en devises étrangères en caisse 1	CHANGE CHEQ1	
09		Espèces en devise étrangère en caisse 2	CHANGE ESP 2	
10		Chèques en devise étrangère en caisse 2	CHANGE CHEQ2	
11		Montant taxable 1	HORS TAXE 1	
12		Taxe 1	TVA 1	
13		Montant taxable 2	HORS TAXE 2	
14		Taxe 2	TVA 2	
15		Montant taxable 3	HORS TAXE 3	
16		Taxe 3	TVA 3	
17		Montant taxable 4	HORS TAXE 4	
18		Taxe 4	TVA 4	
19		Inutilisé		
20		Inutilisé		
21		Inutilisé		
22		Arrondi	TL ARROND	
23		Total des annulations	ANNULATION	
24		Total des remboursements	RETOUR CLE	
25		Commission de l'employé 1	COMMISSION 1	
26		Commission de l'employé 2	COMMISSION 2	
27		Nombre d'opérations en mode calculatrice	CALCUL	
28		Total des rayons indépendants	DEPT NON LIE	

Total général, caractères spéciaux

No. de mémoire	Code de programmation	Signification	Caractères initiaux	Caractères programmés
01	20	Total général	GT	
01	23	Montant/@/No./Quantité (2 chacun)	·PUNoNo	
		Montant/@/No./Quantité (GST australien) (2 chacun)	$PUNoNo	
02		Nombre d'articles/Client (2 chacun)	NoCT	
03		Multiplication/Prix fractionné (2 chacun)	X /	
04		Type de taxe 1 – 4 (2 chacun)	T1T2T3T4	
		Type de taxe 1 (GST australien) (2 chacun)	* T2T3T4	
05		Tout type de taxe	*	
06		Symbole de devise étrangère (2 chacun)	* *	
07		Mode REG/mode de remboursement (4 chacun)	REG RF	
08		Inutilisé (4)/mode de programmation (3)	PGM n (n=1~6)	
09		Mode X/Z (4 chacun)	X Z	
10		Mode CAL (4)	CAL	
11		Mode stagiaire	TRG	
12		Symbole de stagiaire	*	
13		Symbole de total (soumission)	TOTAL	
14		Symbole de crédit	RENDU	
15		Inutilisé		
16		Symbole de total (ticket après finalisation)	TOTAL	
17		Symbole de total (enregistrement en %)	ST	
18		AM, PM (3 chacun)	AM PM	
19		Total des taxes	TAX	
20		Envoi des données auto-programmées	ENVO-PGM	
21		Réception des données auto-programmées	RECE-PGM	
22		Auto-programme	AUTOPGM	
23		Message final normal auto-programmé	FIN NORM	
24		Message d'erreur auto-programmé	ERR-FIN	
25		Message de fin obligatoire auto-programmé	**FIN**	
26		Message Total sur le relevé	TOTAL	
27		Total service	SRVC TL	
28		Numéro de commande	TABLE-#	

Titre de relevé

No. de mémoire	Code de programmation	Signification	Caractères initiaux	Caractères programmés
01	24	Titre du relevé quotidien	JOUR	
02		Titre du relevé de PLU	PLU	
03		Titre du relevé des ventes horaires	HORAIRE	
04		Titre du relevé d'un groupe	GROUPES	
05		Inutilisé	CAISSIER	
06		Titre du relevé financier	FLASH	
07		Titre du relevé mensuel	MENSUEL	
08		Titre du relevé périodique 1	PERIODIQUE 1	
09		Titre du relevé périodique 2	PERIODIQUE 2	
10		Titre du relevé individuel		
11		Titre du relevé des commandes ouvertes	OUVERTE	
12		Titre du relevé du journal électronique	JOURNAL ELEC	

Nom d'employé

No. de mémoire	Code de programmation	Signification	Caractères initiaux	Caractères programmés
01	07	Employé 01	C01	
02		Employé 02	C02	
03		Employé 03	C03	
04		Employé 04	C04	
		Employé 19	C05	
20		Employé 20	C20	

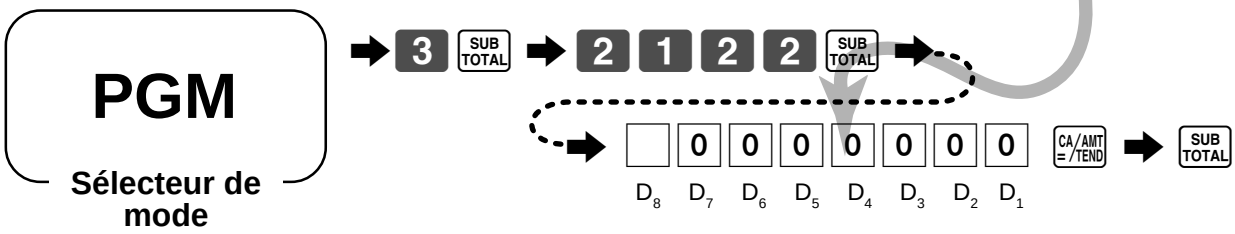
Message des tickets de caisse

Voir “Programmation de la commande d’impression des messages/logo des tickets” ci-dessous.

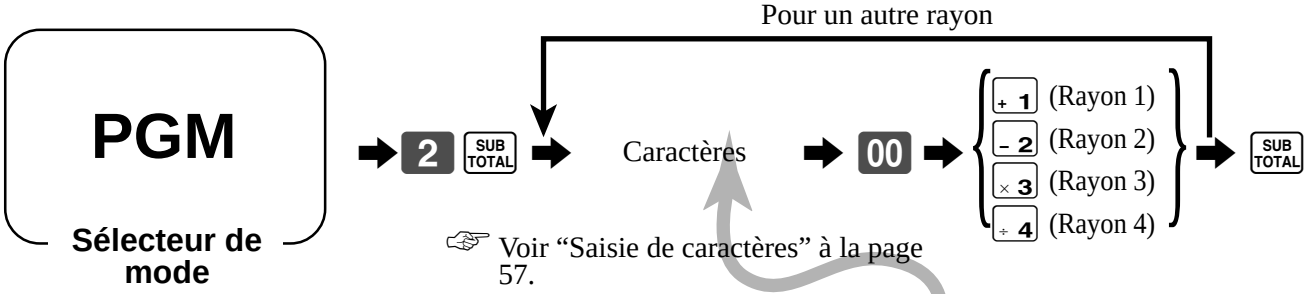
No. de mémoire	Code de programmation	Signification	Caractères initiaux	Caractères programmés
01	32	1e ligne du message d’en-tête		
02		2e ligne du message d’en-tête	VOTRE TICKET	
03		3e ligne du message d’en-tête	MERCI	
04		4e ligne du message d’en-tête	A BIENTOT	
05		5e ligne du message d’en-tête		
06		6e ligne du message d’en-tête		
07		1e ligne du message commercial		
08		2e ligne du message commercial		
09		3e ligne du message commercial		
10		4e ligne du message commercial		
11		5e ligne du message commercial		
12		1e ligne du message final		
13		2e ligne du message final		
14		3e ligne du message final		
15		4e ligne du message final		
16		5e ligne du message final		
17		1e ligne du message australien MOF	TAX INVOICE	
18		2e ligne du message australien MOF	* INDICATES	
19		3e ligne du message australien MOF	TAXABLE SUPPLY	

Programmation de la commande d’impression des messages/logo des tickets

1 Impression du logo (tampon électronique), 2 Message d’en-tête	a	1 = 0 2 = 1	a+b+c = [ ] D_8
Impression du message commercial.	b	Non = 0 Oui = 2	
Impression du message final.	c	Non = 0 Oui = 4	
Toujours “0000000”			[0] ~ [0] D_7~D_1



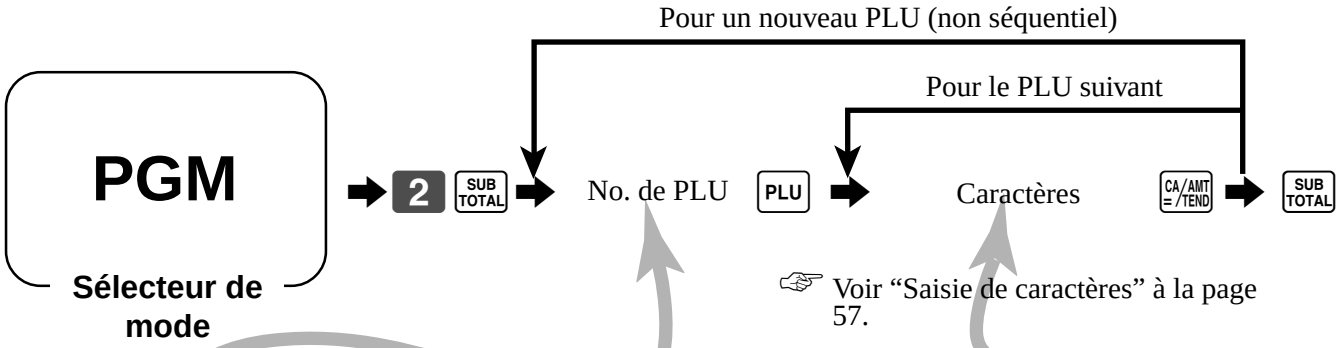
Programmation du descripteur des touches de rayon



☞ Voir “Saisie de caractères” à la page 57.

Signification	Caractères initiaux	Caractères programmés
Rayon 01	DEPT01	
Rayon 02	DEPT02	
Rayon 03	DEPT03	
Rayon 04	DEPT04	

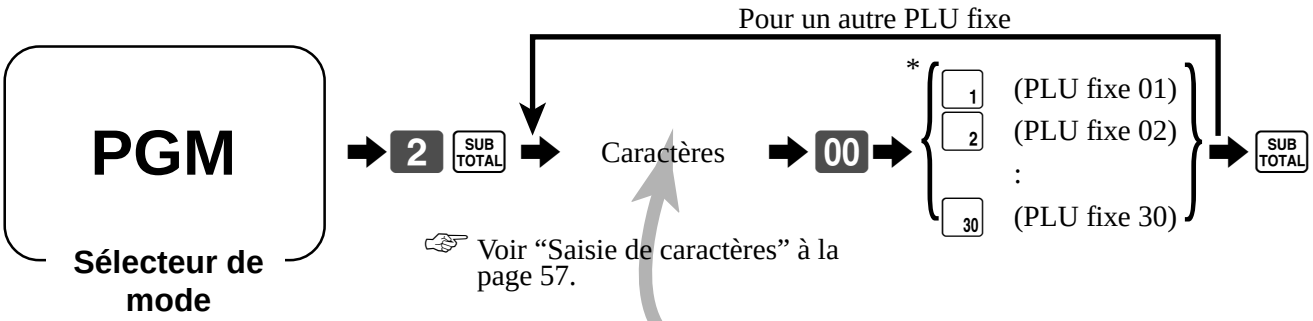
Programmation du descripteur des PLU



☞ Voir “Saisie de caractères” à la page 57.

No. de PLU	Signification	Caractères initiaux	Caractères programmés
001	PLU001	ART0001	
002	PLU002	ART0002	
003	PLU003	ART0003	
004	PLU004	ART0004	
005	PLU005	ART0005	
006	PLU006	ART0006	
007	PLU007	ART0007	
008	PLU008	ART0008	
009	PLU009	ART0009	
010	PLU010	ART0010	
011	PLU011	ART0011	
012	PLU012	ART0012	
013	PLU013	ART0013	
014	PLU014	ART0014	
015	PLU015	ART0015	
016	PLU016	ART0016	
017	PLU017	ART0017	
018	PLU018	ART0018	
019	PLU019	ART0019	
020	PLU020	ART0020	
021	PLU021	ART0021	
022	PLU022	ART0022	
023	PLU023	ART0023	
024	PLU024	ART0024	
025	PLU025	ART0025	
026	PLU026	ART0026	
027	PLU027	ART0027	
028	PLU028	ART0028	
029	PLU029	ART0029	
030	PLU030	ART0030	
031	PLU031	ART0031	
032	PLU032	ART0032	
033	PLU033	ART0033	
034	PLU034	ART0034	
035	PLU035	ART0035	
036	PLU036	ART0036	
037	PLU037	ART0037	
038	PLU038	ART0038	
039	PLU039	ART0039	
1198	PLU1198	ART01198	
1199	PLU1199	ART01199	
1200	PLU1200	ART01200	

Programmation du descripteur de PLU fixe

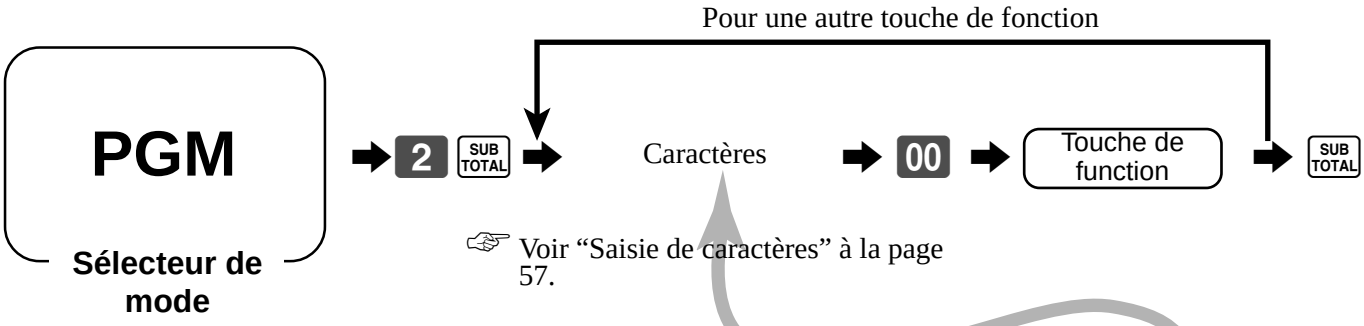


☞ Voir “Saisie de caractères” à la page 57.

* Taper d’abord MENU SHIFT, si un PLU fixe 31-60 est désigné.
Taper d’abord MENU SHIFT MENU SHIFT, si un PLU fixe 61-90 est désigné.

No. de PLU	Signification	Caractères initiaux	Caractères programmés
001	PLU001	ART0001	
002	PLU002	ART0002	
003	PLU003	ART0003	
004	PLU004	ART0004	
005	PLU005	ART0005	
006	PLU006	ART0006	
007	PLU007	ART0007	
008	PLU008	ART0008	
009	PLU009	ART0009	
010	PLU010	ART0010	
011	PLU011	ART0011	
012	PLU012	ART0012	
013	PLU013	ART0013	
014	PLU014	ART0014	
015	PLU015	ART0015	
016	PLU016	ART0016	
017	PLU017	ART0017	
018	PLU018	ART0018	
019	PLU019	ART0019	
020	PLU020	ART0020	
021	PLU021	ART0021	
022	PLU022	ART0022	
023	PLU023	ART0023	
024	PLU024	ART0024	
025	PLU025	ART0025	
026	PLU026	ART0026	
027	PLU027	ART0027	
028	PLU028	ART0028	
029	PLU029	ART0029	
030	PLU030	ART0030	
031	PLU031	ART0031	
032	PLU032	ART0032	
033	PLU033	ART0033	
034	PLU034	ART0034	
035	PLU035	ART0035	
036	PLU036	ART0036	
037	PLU037	ART0037	
038	PLU038	ART0038	
039	PLU039	ART0039	
088	PLU088	ART0088	
089	PLU089	ART0089	
090	PLU090	ART0090	

Programmation du descripteur des touches de fonction



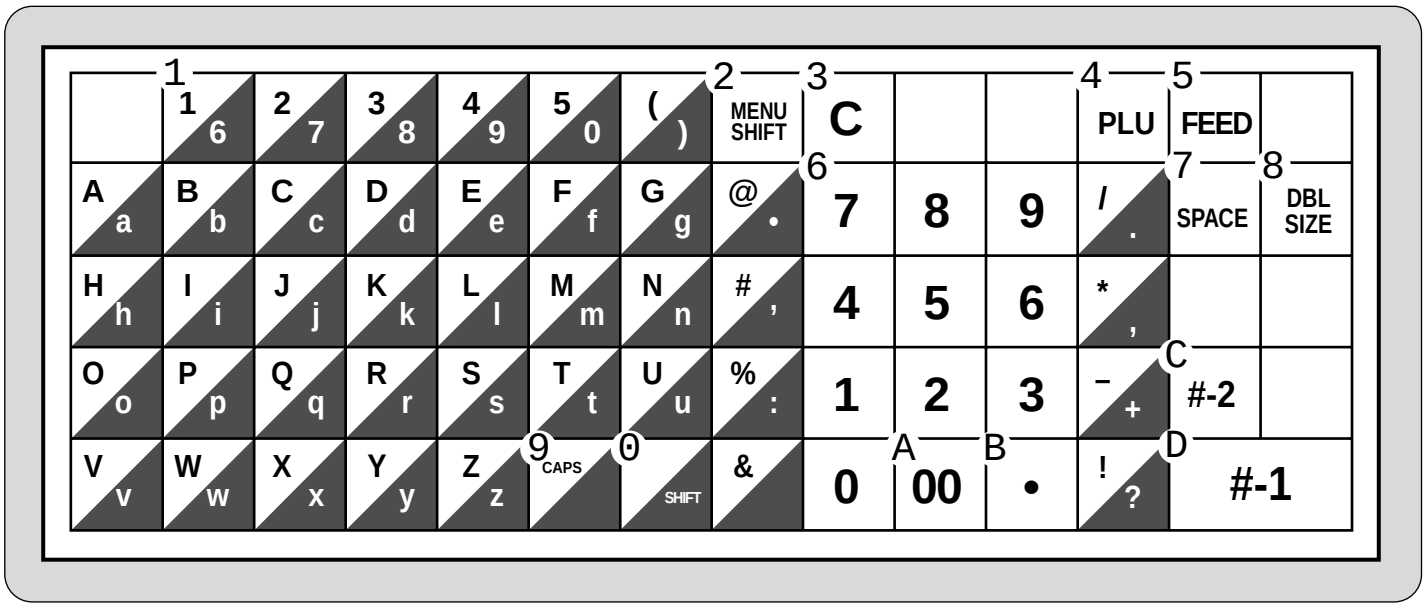
☞ Voir “Saisie de caractères” à la page 57.

Signification	Caractères initiaux	Caractères programmés
Espèces/montant soumis	ESPECES	
Carte de crédit	CARTES	
Chèque	CHEQUES	
Crédit	CREDITS	
Nouveau solde	TOTAL NB	
Rappel de caractères	TEXTE	
Pourboire	POURBOIR	
Reçu en acompte	F-CAISSE	
Sortie de caisse	S-CAISSE	
Moins	–	
Remise	%–	
Plus	+	
Majoration	%+	
Taxe manuelle	TAXE	
Remboursement	RETOUR	
Correction d’erreur/Annulation	CORRECT	
Invalidation	ANNUL	
Ticket après finalisation/Ticket client	TICKET	
Sans addition	REF	
Sans addition/Sans vente	REF/TIRO	
Sans vente	TIROIR	
No. du client	CLIENT	
Arrangement	ARRGMENT	
Conversion de devise	CHANGE	
TVA	TVA	
Prix	PRIX	
PLU	PLU	
Basculement de taxe	TAXE	
Basculement de menu	MENU	
Ouverture	OPEN	
Libération de programmation	OPEN2	
No. d’employé	CAISSIER	
Sous-total	S/TOTAL	
Emission Oui/Non de ticket de caisse	ON/OFF	
Multiplication/Date heure	X	
Nouvelle commande	OUVER	
Ancienne commande	RAPPEL	
Nouvelle/ancienne commande	OUV/RAPL	
Addition de commande	CUMUL	
“00” double zéros	OO	
“000” triple zéros	OOO	
“.” Point décimal	.	

Saisie de caractères

La méthode devant être utilisée pour la saisie des descripteurs ou des messages (caractères) lors de la programmation est décrite ci-dessous.
Les caractères se spécifient par le clavier de caractères ou par des codes. Nous décrivons tout d'abord la saisie par le clavier de caractères et ensuite la saisie par codes.

Saisie par le clavier de caractères



1 **Clavier alphabétique**
Sert à saisir des caractères.

2 **Touche de basculement de menu**
Cette touche sert à basculer des numéros de PLU fixes 1 à 30 aux numéros 31 à 60 ou 61 à 90.

3 **Touche d'effacement**
Sert à effacer tous les caractères programmés.

4 **Touche de PLU**
Sert à saisir des numéros de PLU.

5 **Touche d'avance**
Maintenir cette touche enfoncée pour faire avancer le papier de l'imprimante.

6 **Touches numériques**
Servent à saisir des codes de programmation, le numéro de mémoire et les codes de caractère.

7 **Touche d'espacement**
Sert à insérer un espace.

8 **Touche de doublement de taille des lettres**
Sert à doubler la taille du caractère suivant. Il faut appuyer sur cette touche avant chaque caractère devant être doublé.

9 **Touche CAPS**
Fait basculer le clavier de minuscules au clavier de majuscules.

0 **Touche de bascule**
Sert à revenir du clavier de majuscules au clavier de minuscules.

A **Touche de validation de caractère**
Sert à valider le caractère alphabétique saisi comme descripteur, le nom ou le message.

B **Touche de retour en arrière/validation du code de caractère**
Sert à enregistrer le code de caractère (2 à 3 chiffres). Efface le dernier caractère saisi, comme une touche de retour en arrière.

C **Touche de fin de programmation**
Sert à mettre fin à la programmation.

D **Touche de saisie de caractères**
Sert à enregistrer les caractères programmés.

Exemple:
Pour programmer "A p p l e J u i c e",
Saisir "DBL SIZE", "A", "SHIFT", "p", "p", "l", "e", "SPACE", "CAPS", "J", "SHIFT", "u", "i", "c", "e" .

Saisie de caractères par leurs codes

Pour chaque caractère, il faut choisir le code correspondant dans la liste de codes de caractères (ci-dessous) puis appuyer sur la touche • pour le valider.

Exemple:
Pour saisir “ A p p l e J u i c e ”,
Saisir “ 255 • 65 • 112 • 112 • 108 • 101 • 32 • 74 • 117 • 105 • 99 • 101 • ”.

Liste des codes de caractères

Car	Code	Car	Code	Car	Code	Car	Code	Car	Code	Car	Code	Car	Code
Espace	32	0	48	@	64	P	80	'	96	p	112	Ç	128
!	33	1	49	A	65	Q	81	a	97	q	113	ü	129
"	34	2	50	B	66	R	82	b	98	r	114	é	130
#	35	3	51	C	67	S	83	c	99	s	115	â	131
$	36	4	52	D	68	T	84	d	100	t	116	ä	132
%	37	5	53	E	69	U	85	e	101	u	117	à	133
&	38	6	54	F	70	V	86	f	102	v	118	å	134
'	39	7	55	G	71	W	87	g	103	w	119	ç	135
(	40	8	56	H	72	X	88	h	104	x	120	ê	136
)	41	9	57	I	73	Y	89	i	105	y	121	ë	137
*	42	:	58	J	74	Z	90	j	106	z	122	è	138
+	43	;	59	K	75	[	91	k	107	{	123	ï	139
,	44	<	60	L	76	\	92	l	108	|	124	î	140
-	45	=	61	M	77	]	93	m	109	}	125	ì	141
.	46	>	62	N	78	^	94	n	110	~	126	Ä	142
/	47	?	63	O	79	_	95	o	111		127	Å	143

Car	Code	Car	Code	Car	Code	Car	Code	Car	Code	Car	Code	Car	Code
É	144	á	160	▒	176	└	192	ð	208	Ó	224	-	240
æ	145	í	161	▓	177	┴	193	Ð	209	ß	225	±	241
Æ	146	ó	162	▓	178	┬	194	Ê	210	Ô	226	_	242
ô	147	ú	163	│	179	├	195	Ë	211	Ò	227	3/4	243
ö	148	ñ	164	┤	180	─	196	È	212	õ	228	¶	244
ò	149	Ñ	165	Á	181	┼	197	€	213	Õ	229	§	245
û	150	ª	166	Â	182	ã	198	Í	214	µ	230	÷	246
ù	151	º	167	À	183	Ã	199	Î	215	þ	231	¸	247
ÿ	152	¿	168	©	184	╚	200	Ï	216	Þ	232	°	248
Ö	153	®	169	╣	185	╔	201	┘	217	Ú	233	¨	249
Ü	154	¬	170	║	186	╩	202	┌	218	Û	234	•	250
ø	155	1/2	171	╗	187	╦	203	▉	219	Ù	235	¹	251
£	156	1/4	172	╝	188	╠	204	▄	220	ý	236	³	252
Ø	157	¡	173	¢	189	═	205	▌	221	Ý	237	²	253
×	158	«	174	¥	190	╬	206	▐	222	¯	238	▮	254
ƒ	159	»	175	ı	191		207	▀	223	'	239	Double taille	255

: Pour l’imprimante R/J seulement.

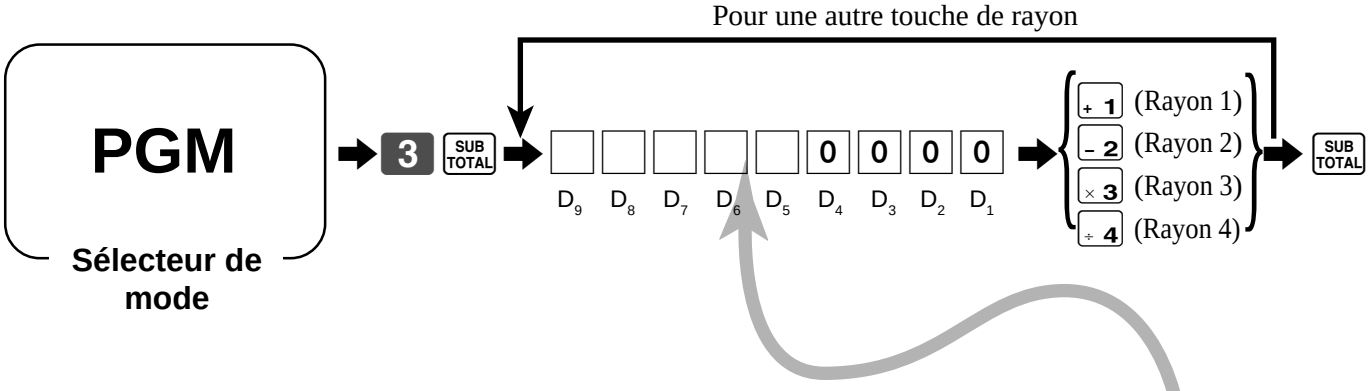
Les caractères “Ä”, “Ö”, “Ü” sont remplacés par “A”, “O” et “U”.

Programmation des fonctions des touches de rayon

Il existe deux méthodes pour affecter des fonctions aux touches de rayon.
La “Programmation de fonctions groupée”, qui permet d’affecter plusieurs fonctions en une seule opération et la “Programmation de fonctions individuelle” qui permet d’affecter les fonctions une à une.
Cette méthode est conseillée pour affecter des fonctions spéciales à des touches de rayon précises.

Programmation de fonctions groupée

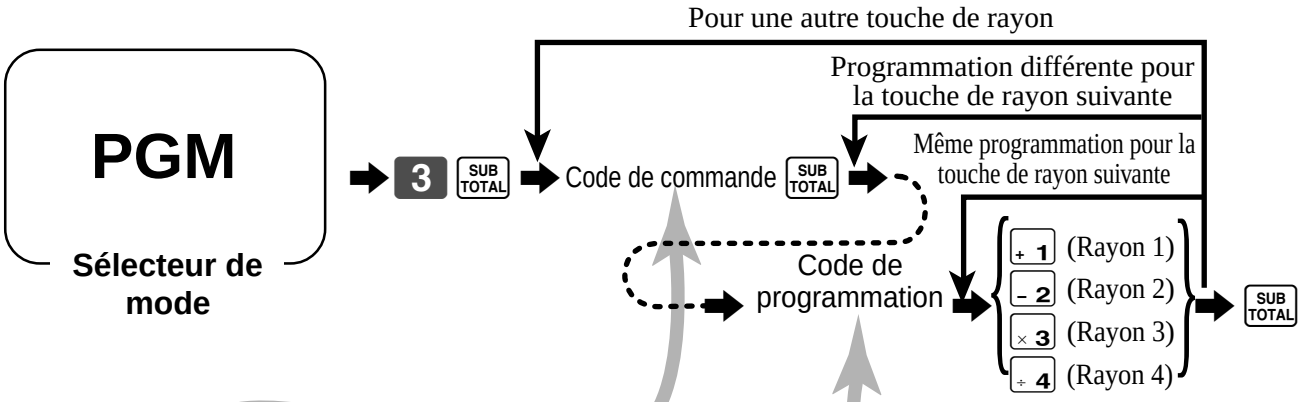
Lorsque cette méthode est utilisée pour affecter plusieurs fonctions aux rayons, il faut utiliser des codes de 9 chiffres créés de la façon suivante.



Rayon négatif	a	Non = 0 Oui = 2	a+b = ☐ D_9
Rayon pour avance remboursable	b	Non = 0 Oui = 4	
Vente d’article unique		Non = 0 Oui = 1	☐ D_8
Désignation du nombre de chiffres maximal		Nombre significatif	☐ D_7
Type de taxe 1	a	Non = 0 Oui = 1	a+b+c = ☐ D_6
Type de taxe 2	b	Non = 0 Oui = 2	
Type de taxe 3	c	Non = 0 Oui = 4	
Commission 1	a	Non = 0 Oui = 1	a+b+c = ☐ D_5
Commission 2	b	Non = 0 Oui = 2	
Type de taxe 4	c	Non = 0 Oui = 4	
Toujours “0000”			0 ~ 0 D_4~ D_1

Programmation de fonctions individuelle

Cette procédure permet de programmer des fonctions précises à des rayons précis. Sélectionner le code de commande de ce qui doit être programmé et effectuer les opérations suivantes.



Code de commande	Signification/Sélection			Code de programmation
0166	Rayon négatif	a	Non = 0 Oui = 2	a+b = ☐
	Rayon pour avance remboursable	b	Non = 0 Oui = 4	
1866	Vente d'article unique		Non = 0 Oui = 1	☐
1566	Désignation du nombre de chiffres maximal		Nombre significatif	☐
0366	Type de taxe 1	a	Non = 0 Oui = 1	a+b+c = ☐
	Type de taxe 2	b	Non = 0 Oui = 2	
	Type de taxe 3	c	Non = 0 Oui = 4	
0966	Commission 1	a	Non = 0 Oui = 1	a+b+c = ☐
	Commission 2	b	Non = 0 Oui = 2	
	Type de taxe 4	c	Non = 0 Oui = 4	

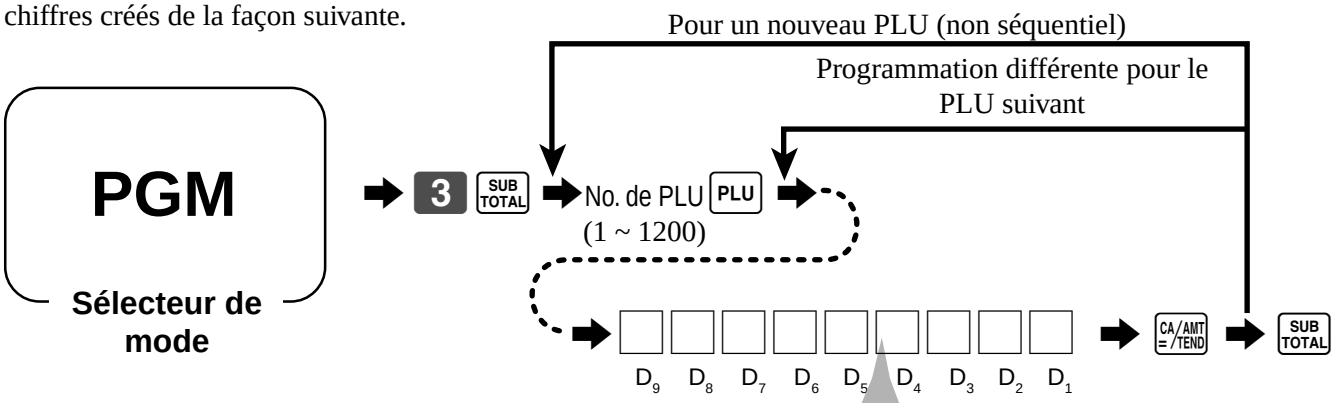
Pour programmer un prix unitaire pour une touche de rayon, voir la page 27.

Programmation des fonctions des PLU

Il existe deux méthodes pour affecter des fonctions aux PLU.
La “Programmation de fonctions groupée”, qui permet d’affecter plusieurs fonctions en une seule opération et la “Programmation de fonctions individuelle” qui permet d’affecter les fonctions une à une.
Cette méthode est conseillée pour programmer des fonctions spéciales à des touches de PLU précises.

Programmation de fonctions groupée

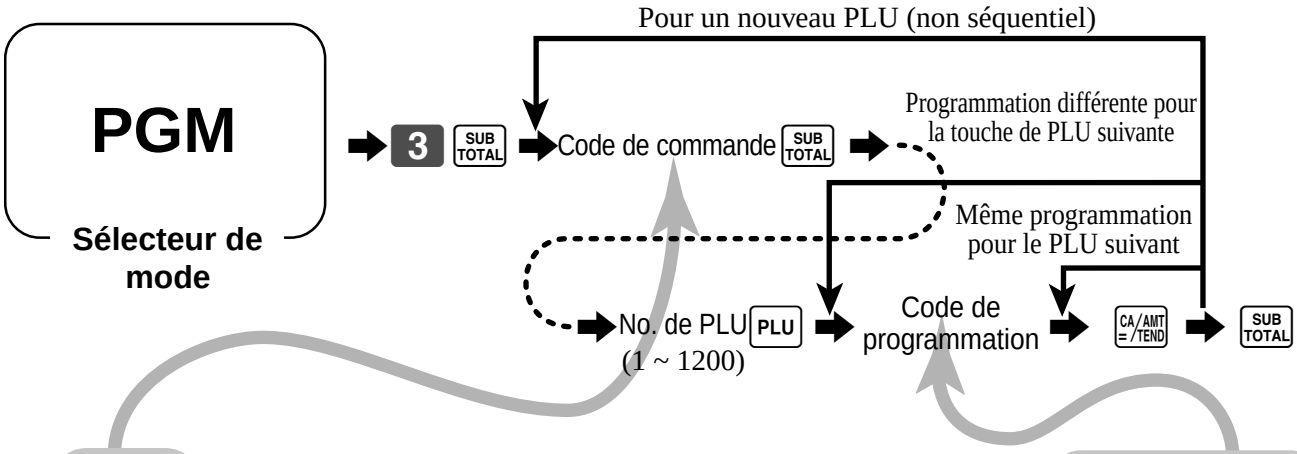
Lorsque cette méthode est utilisée pour affecter plusieurs fonctions aux rayons, il faut utiliser des codes de 9 chiffres créés de la façon suivante.



PLU de condiment	a	Non = 0 Oui = 1	a+b+c = ☐ D_9
PLU négatif	b	Non = 0 Oui = 2	
PLU pour avance remboursable	c	Non = 0 Oui = 4	
Vente d’article unique	a	Non = 0 Oui = 1	a+b = ☐ D_8
Traitement comme rayon secondaire/PLU	b	PLU = 0 Rayon secondaire = 4	
Désignation du nombre de chiffres maximal (pour les rayons secondaires)		Nombre significatif	☐ D_7
Type de taxe 1	a	Non = 0 Oui = 1	a+b+c = ☐ D_6
Type de taxe 2	b	Non = 0 Oui = 2	
Type de taxe 3	c	Non = 0 Oui = 4	
Commission 1	a	Non = 0 Oui = 1	a+b+c = ☐ D_5
Commission 2	b	Non = 0 Oui = 2	
Type de taxe 4	c	Non = 0 Oui = 4	
Liaison de rayon (00 ~ 08)		Nombres significatifs	☐☐ D_4D_3
Liaison de groupes (00 ~ 50)		Nombres significatifs	☐☐ D_2D_1

Programmation de fonctions individuelle

Cette procédure permet de programmer des fonctions précises à des PLU précis. Sélectionner le code de commande de ce qui doit être programmé et effectuer les opérations suivantes.



Code de commande	Signification/Sélection			Code de programmation
0166	PLU de condiment	a	Non = 0 Oui = 1	a+b+c = ☐
	PLU négatif	b	Non = 0 Oui = 2	
	PLU pour avance remboursable	c	Non = 0 Oui = 4	
1866	Vente d'article unique	a	Non = 0 Oui = 1	a+b = ☐
	Traitement comme rayon secondaire (Si "Non", traiter comme PLU.)	b	Non = 0 Oui = 4	
1566	Désignation du nombre de chiffres maximal		Nombre significatif	☐
0366	Type de taxe 1	a	Non = 0 Oui = 1	a+b+c = ☐
	Type de taxe 2	b	Non = 0 Oui = 2	
	Type de taxe 3	c	Non = 0 Oui = 4	
0966	Commission 1	a	Non = 0 Oui = 1	a+b+c = ☐
	Commission 2	b	Non = 0 Oui = 2	
	Type de taxe 4	c	Non = 0 Oui = 4	
1166	Liaison de rayon (00 ~ 08)		Nombres significatifs	☐☐
	Liaison de groupes (00 ~ 50)			☐☐

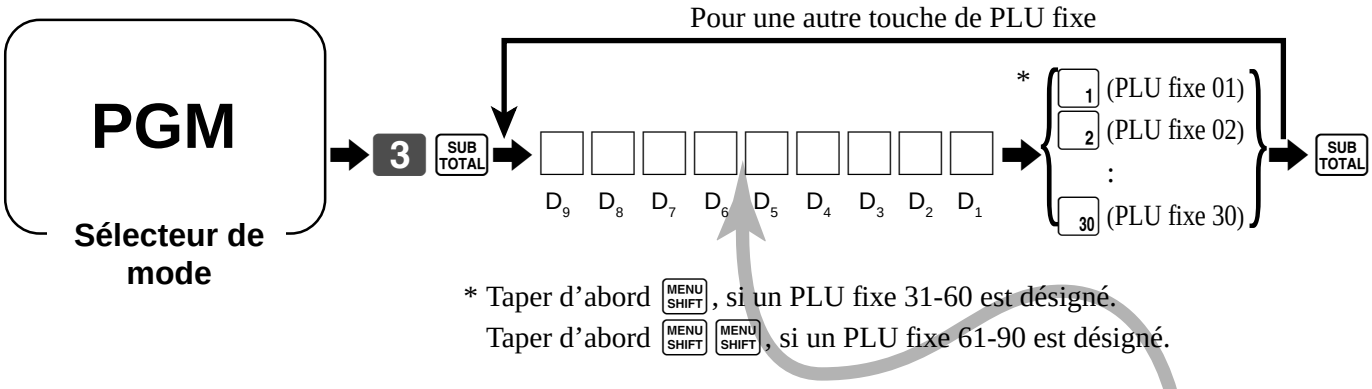
Pour programmer un prix unitaire pour un PLU ou un rayon secondaire, voir page 29.

Programmation des fonctions des PLU fixes

Il existe deux méthodes pour affecter des fonctions aux PLU fixes.
La “Programmation de fonctions groupées”, qui permet d’affecter plusieurs fonctions en une seule opération et la “Programmation individuelle de fonctions” qui permet d’affecter les fonctions une à une.
Cette méthode est conseillée pour affecter des fonctions spéciales à PLU fixes précis.

Programmation de fonctions groupées

Lorsque cette méthode est utilisée pour affecter plusieurs fonctions aux PLU fixes, il faut utiliser des codes de 9 chiffres créés de la façon suivante.

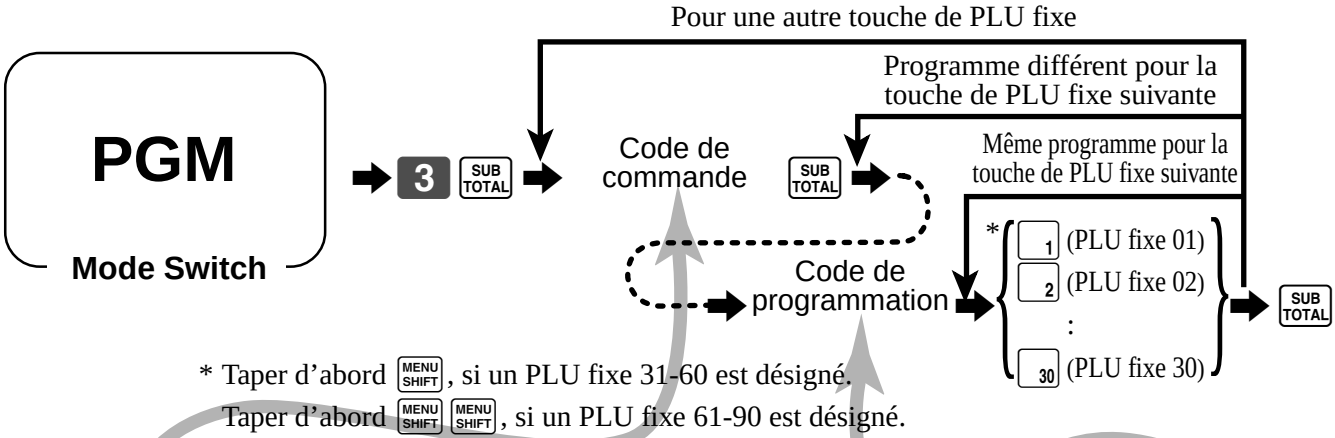


* Taper d’abord [MENU SHIFT], si un PLU fixe 31-60 est désigné.
Taper d’abord [MENU SHIFT] [MENU SHIFT], si un PLU fixe 61-90 est désigné.

PLU de condiment	a	Non = 0 Oui = 1	a+b+c = ☐ D_9
PLU négatif	b	Non = 0 Oui = 2	
PLU pour avance remboursable	c	Non = 0 Oui = 4	
Vente d’article unique		Non = 0 Oui = 1	☐ D_8
Désignation du nombre de chiffres maximal		Nombre significatif	☐ D_7
Type de taxe 1	a	Non = 0 Oui = 1	a+b+c = ☐ D_6
Type de taxe 2	b	Non = 0 Oui = 2	
Type de taxe 3	c	Non = 0 Oui = 4	
Commission 1	a	Non = 0 Oui = 1	a+b+c = ☐ D_5
Commission 2	b	Non = 0 Oui = 2	
Type de taxe 4	c	Non = 0 Oui = 4	
Liaison de rayon (00 ~ 08)		Nombres significatifs	☐☐ D_4D_3
Liaison de groupes (00 ~ 50)		Nombres significatifs	☐☐ D_2D_1

Programmation de fonctions individuelles

Avec cette fonction, des fonctions particulières peuvent être affectées aux PLU fixes. Sélectionner le code de commande des fonctions qui doivent être programmées et procéder de la façon suivante.



* Taper d'abord MENU SHIFT, si un PLU fixe 31-60 est désigné.
Taper d'abord MENU SHIFT MENU SHIFT, si un PLU fixe 61-90 est désigné.

Code de commande	Signification/Sélection			Code de programmation
0166	PLU de condiment	a	Non = 0 Oui = 1	a+b+c = ☐
	PLU négatif	b	Non = 0 Oui = 2	
	PLU pour avance remboursable	c	Non = 0 Oui = 4	
1866	Vente d'article unique		Non = 0 Oui = 1	☐
1566	Désignation du nombre de chiffres maximal		Nombre significatif	☐
0366	Type de taxe 1	a	Non = 0 Oui = 1	a+b+c = ☐
	Type de taxe 2	b	Non = 0 Oui = 2	
	Type de taxe 3	c	Non = 0 Oui = 4	
0966	Commission 1	a	Non = 0 Oui = 1	a+b+c = ☐
	Commission 2	b	Non = 0 Oui = 2	
	Type de taxe 4	c	Non = 0 Oui = 4	
1166	Liaison de rayon (00 ~ 08)		Nombres significatifs	☐☐
	Liaison de groupes (00 ~ 50)			☐☐

Pour programmer un prix unitaire pour un PLU ou un rayon secondaire, voir page 31.

Exemples d'enregistrement

REG

Sélecteur de mode

Validation ou invalidation du nombre de chiffres maximal

Avant tout, il faut spécifier la fonction de la touche [OPEN] (voir page 82).

Article	Prix unitaire	$10,50
	Quantité	1
	Rayon	3
	Chiffre maximal	(3)
Paiement	Espèces	$11,00

( ) : Valeur programmée

Opération

[1] [0] [5] [0] [× 3]

BIP D'ERREUR
(dépassement du nombre maximal de chiffres)

[C/AC]

[OPEN]

Invalidation de la limite pour la saisie suivante

[1] [0] [5] [0] [× 3]

[SUB TOTAL]

[1] [1] [00] [CA/AMT =/TEND]

Ticket

```
REG   15-03-2002 12:40
CLERK 01          000030

DEPT03             ·10.50
TOTAL            ·10.50
CASH               ·11.00
CHANGE              ·0.50
```

Vente d'articles uniques

Un ticket de caisse peut être émis par simple toucher de la touche de rayon ou de PLU à article unique. Les exemples suivants montrent comment enregistrer des rayons à articles uniques. L'enregistrement des PLU à articles uniques est identique.

Article unique

Article	Prix unitaire	$2,00
	Quantité	1
	Rayon	4
	Type de vente	(Article unique)

( ) : Valeur programmée

Opération

[2] [00] [÷ 4]

Ticket

```
REG   15-03-2002 12:45
CLERK 01          000031

DEPT04              ·2.00
CASH              ·2.00
```

Vente d'articles multiples

Article 1	Prix unitaire	$2,00
	Quantité	1
	Rayon	3
	Type de vente	(Normal)
Article 2	Prix unitaire	$5,00
	Quantité	1
	Rayon	4
	Type de vente	(Article unique)
Paiement	Espèces	$7,00

( ) : Valeur programmée

Opération

[2] [00] [× 3]

[5] [00] [÷ 4]

L'état d'article unique n'est pas valide pendant la transaction.

[CA/AMT =/TEND]

Il faut appuyer sur la touche de finalisation.

Ticket

```
REG   15-03-2002 12:50
CLERK 01          000032

DEPT03              ·2.00
DEPT04              ·5.00
CASH              ·7.00
```

Remarque: Le rayon ou le PLU de vente d'article unique doit être enregistré au début de la transaction, sinon la transaction ne sera pas finalisée. Il est nécessaire d'appuyer sur la touche [CA/AMT =/TEND], [CR] ou [CHK].

Exemples d'enregistrement de rayons secondaires

Vente d'articles uniques

Article	Prix unitaire	$6,00
	Quantité	1
	Rayon secondaire	15
Paiement	Espèces	$10,00

Opération

1 5 PLU
Code de PLU
(rayon secondaire)

6 00 ADD/PRICE
Prix unitaire

SUB TOTAL

1 0 00 CA/AMT =/TEND

Ticket

```
REG   15-03-2002  12:55
CLERK 01            000033

PLU0015              ·6.00
TOTAL               ·6.00
CASH                ·10.00
CHANGE               ·4.00
```

Répétition

Article 1	Prix unitaire	($3,00)
	Quantité	3
	Rayon secondaire	15
Article 2	Prix unitaire	$2,00
	Quantité	2
	Rayon secondaire	15
Paiement	Espèces	$20,00

( ) : Valeur programmée

Opération

1 5 PLU

PRICE

Le prix programmé se rappelle par une pression de ADD/PRICE sans prix unitaire

ADD/PRICE

ADD/PRICE

1 5 PLU

2 00 ADD/PRICE

ADD/PRICE

SUB TOTAL

2 0 00 CA/AMT =/TEND

Ticket

```
REG   15-03-2002  13:00
CLERK 01            000034

PLU0015              ·3.00
PLU0015              ·3.00
PLU0015              ·3.00
PLU0015              ·2.00
PLU0015              ·2.00
TOTAL               ·13.00
CASH                ·20.00
CHANGE               ·7.00
```

Multiplication

Article	Prix unitaire	$6,00
	Quantité	1,25
	Rayon secondaire	15
Paiement	Espèces	$10,00

Opération

1 · 2 5 ×/DATE TIME
Quantité
(entier à 4 chiffres/2 décimales)

1 5 PLU

6 00 ADD/PRICE

SUB TOTAL

1 0 00 CA/AMT =/TEND

Ticket

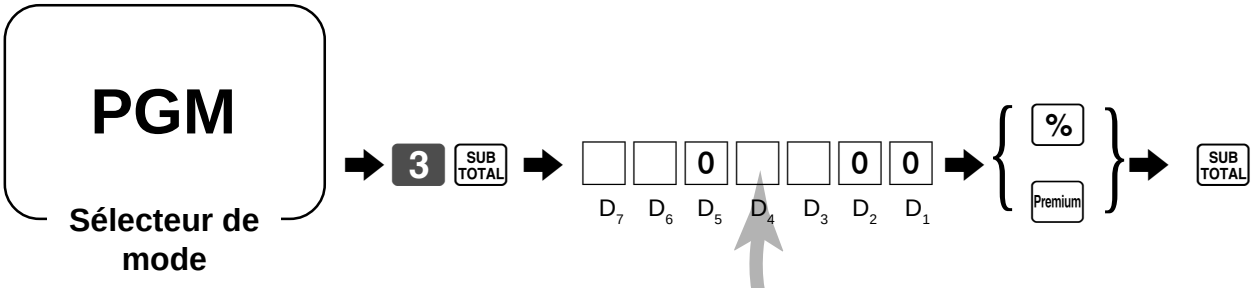
```
REG   15-03-2002  13:05
CLERK 01            000035

   1.25  X        @6.00
PLU0015              ·7.50
TOTAL               ·7.50
CASH                ·10.00
CHANGE               ·2.50
```

Programmation de la fonction de la touche de pourcentage

Dans cette section, les fonctions [%] (remise) et [Premium] (majoration) sont décrites en détail.

Programmation de la touche de pourcentage

Pour programmer un pourcentage, voir page 33.



Commande de fraction, arrondi au chiffre inférieur = 0, troncature = 1, arrondi au chiffre supérieur = 2		Nombre significatif	[ ] D_7
Interdiction de la saisie manuelle d'un pourcentage se substituant au pourcentage programmé		Non = 0 Oui = 2	[ ] D_6
Toujours "0"			[0] D_5
Type de taxe 1	a	Non = 0 Oui = 1	a+b+c = [ ] D_4
Type de taxe 2	b	Non = 0 Oui = 2	
Type de taxe 3	c	Non = 0 Oui = 4	
Commission 1	a	Non = 0 Oui = 1	a+b+c = [ ] D_3
Commission 2	b	Non = 0 Oui = 2	
Type de taxe 4	c	Non = 0 Oui = 4	
Toujours "00"			[0] [0] D_2D_1

Enregistrement de remises et de majorations

REG

Sélecteur de mode

Remises sur les articles et les sous-totaux

Voir “Enregistrement de remises” dans “Opérations et réglages de base” à la page 34.

Majoration sur les articles et les sous-totaux

Avant tout, affecter la touche de majoration au clavier.

Article 1	Prix unitaire	($10,00)
	Quantité	1
	Rayon	4
Majoration	Taux	7%
Article 2	Prix unitaire	($5,00)
	Quantité	1
	PLU	32
Majoration sur le sous-total	Taux	(5%)
Paiement	Espèces	$20,00

( ) : Valeur programmée

Opération

[÷ 4]

[7] [Premium]

Applique la valeur saisie comme taux de majoration (7%).

[3] [2] [PLU]

[SUB TOTAL]

Pour cette opération, appuyer sur cette touche au lieu de [SUB TOTAL].

[Premium]

Applique le taux de majoration programmé (5%) au sous-total.

[SUB TOTAL]

[2] [0] [00] [CA/AMT =/TEND]

Ticket

```
REG   15-03-2002  13:15
CLERK 01            000037

DEPT04              ·10.00
    7%
%+                   ·0.70
PLU0032              ·5.00
ST                  ·15.70
    5%
%+                   ·0.79
TOTAL             ·16.49
CASH                ·20.00
CHANGE               ·3.51
```

- Des taux de 4 chiffres au maximum (0,01% à 99,99%) peuvent être saisis manuellement.

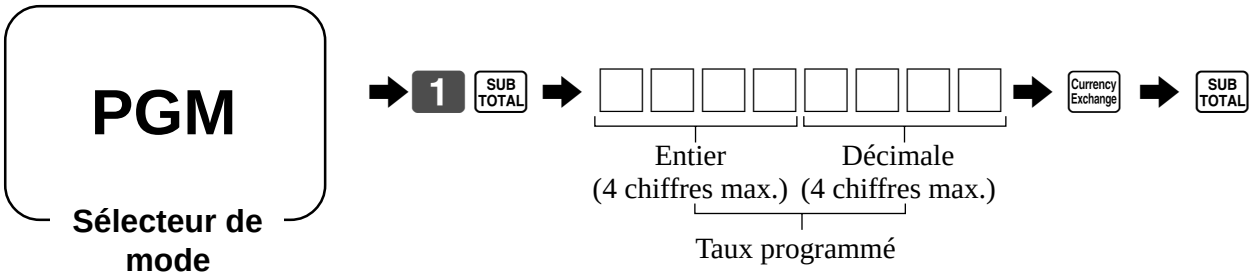
Etat taxable de la touche [%] et [Premium]

- Lors d’une remise ou d’une majoration sur le dernier article enregistré, le calcul de taxe pour le montant de la remise/majoration dépend du type de taxe programmé pour l’article.
- Lors d’une remise ou d’une majoration sur un sous-total, le calcul de taxe pour le sous-total dépend du type de taxe programmé pour la touche.

Programmation pour la conversion de devises

Lorsque l'employé appuie sur la touche [Currency Exchange], le sous-total actuel, taxe comprise, est converti directement dans la devise étrangère et le résultat est indiqué. La finalisation qui s'ensuit est traitée dans la devise étrangère. La fonction de conversion de devises se désactive lors de la finalisation d'une transaction, d'une soumission partielle, de l'émission du ticket de caisse ou par une pression de la touche [SUB TOTAL]. Avant tout, il faut spécifier la fonction de la touche [Currency Exchange] (voir page 82).

Programmation du taux de conversion

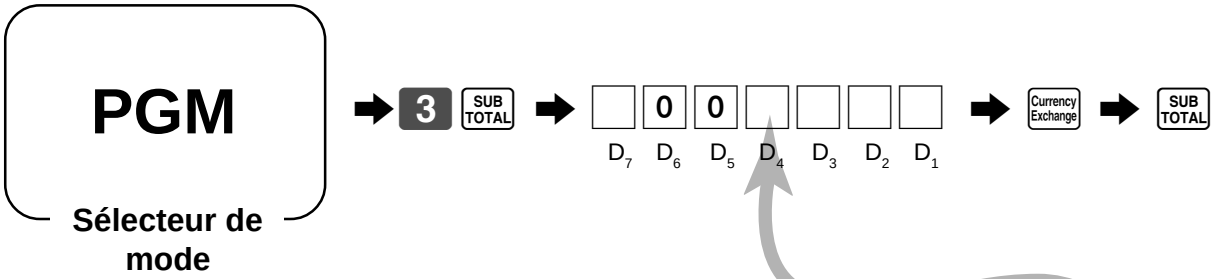


Exemple:

$1,00 = ¥110,50 ⇨ 1 · 1 0 5

¥100 = $0,9050 ⇨ 0 · 9 0 5

Programmation pour la conversion de devise



Commande de fraction, arrondi au chiffre inférieur = 0, troncature = 1, arrondi au chiffre supérieur = 2	Nombre significatif	D_7
Toujours "00"		0 0 D_6 D_5
Symbole monétaire de la devise étrangère : Symbole de la devise locale = 0 Symbole monétaire 1 (dans le programme de caractères spéciaux) = 1 Symbole monétaire 2 (dans le programme de caractères spéciaux) = 2	Nombre significatif	D_4
Sélection du totaliseur : 1 Conversion de devise 1, 2 Conversion de devise 2	1 = 0 2 = 2	D_3
Séparateur de chiffres pour la devise étrangère : Point = 0, Virgule = 2	Nombre significatif	D_2
Code du système monétaire (décimales) après la conversion de la devise : Identique à celui de la devise locale = 0, 0.0 = 1, 0.00 = 2, 0 = 3	Nombre significatif	D_1

Enregistrement de devises étrangères

REG

Sélecteur de mode

1) Soumission du montant complet en devise étrangère

* Taux de change programmé: 1 ¥ = 0,0090 dollar

Important !

Les soumissions en devises étrangères peuvent être enregistrées avec les touches [CA/AMT =/TEND] et [CHK] seulement. Les autres touches de finalisation ne peuvent pas être utilisées.

Opération		Affichage	Ticket
1 0 00 [+ 1]	Saisir le prix unitaire et appuyer sur la touche de rayon appropriée.	10.00 (Indiqué en $)	REG 15-03-2002 13:20 CLERK 01 000038 DEPT01 ·10.00 DEPT02 ·20.00 TOTAL ·30.00 CURR EXG CASH ¥5,000 CASH ·45.00 CHANGE ·15.00
2 0 00 [- 2]	Saisir le prix unitaire suivant et appuyer sur la touche de rayon appropriée.	20.00 (Indiqué en $)	
[Currency Exchange]	Appuyer sur la touche [Currency Exchange] sans saisir de valeur numérique. Le sous-total en dollars (taxe comprise) est converti en yen selon le taux de change programmé. Le résultat apparaît à l'écran mais il n'est pas imprimé sur le ticket de caisse ni sur le journal.	3.333 (Indiqué en ¥: 3.333)	
5 0 00 [Currency Exchange]	Saisir le montant soumis en yen et appuyer sur la touche [Currency Exchange]. Le montant saisi en yen est converti en dollars selon le taux de change programmé. Le résultat apparaît à l'écran.	45.00 (Indiqué en $: 45,00)	
[CA/AMT =/TEND]	Appuyer sur cette touche pour finaliser la transaction. Il n'est pas nécessaire d'indiquer de nouveau le montant en dollars. La somme à rendre est automatiquement calculée en dollars, indiquée à l'écran et imprimée sur les tickets de caisse et le journal.	15.00 (Indiqué en $)	

2) Soumission partielle dans une devise étrangère

* Taux de change programmé : 1 ¥ = 0,0090 dollar

Important !

Une soumission partielle dans une devise étrangère peut être enregistrée avec les touches [CA/AMT =/TEND] et [CHK] seulement.

Les autres touches de finalisation ne peuvent pas être utilisées, mais la somme restante peut être finalisée avec n'importe quelle touche de finalisation.

Opération		Affichage	Ticket
1 0 00 [+ 1]	← Saisir le prix unitaire et appuyer sur la touche de rayon appropriée.	10.00 (Indiqué en $)	REG 15-03-2002 13:25 CLERK 01 000039 DEPT01 ·10.00 DEPT02 ·20.00 TOTAL ·30.00 CURR EXG CASH ¥2,000 CASH ·18.00 CHECK ·12.00
2 0 00 [- 2]	← Saisir le prix unitaire suivant et appuyer sur la touche de rayon appropriée.	20.00 (Indiqué en $)	
[Currency Exchange]	← Appuyer sur la touche [Currency Exchange] sans saisir de valeur numérique. Le sous-total en dollars (taxe comprise) est converti en yen selon le taux de change programmé. Le résultat apparaît à l'écran mais il n'est pas imprimé sur le ticket de caisse ni sur le journal.	3.333 (Indiqué en ¥: 3.333)	
2 0 00 [Currency Exchange]	← Saisir le montant partiel soumis en yen et appuyer sur la touche [Currency Exchange]. Le montant soumis en yen est converti en dollars selon le taux de change programmé. Le résultat apparaît à l'écran.	18.00 (Indiqué en $: 18,00)	
[CA/AMT =/TEND]	← Appuyer sur la touche [CA/AMT =/TEND] pour spécifier la soumission en espèces pour la somme partielle soumise en yen. Il n'est pas nécessaire de saisir de nouveau le montant en dollars. L'équivalent en dollars de la somme soumise en yen est déduit du montant total dû et apparaît à l'écran.	12.00 (Indiqué en $)	
[CHK]	← Appuyer sur cette touche pour finaliser la transaction.	12.00 (Indiqué en $)	

Système de suivi de commande

Le système de suivi de commande de la TK-T200 permet de programmer la caisse pour enregistrer le total d'une transaction seulement (montant total, numéro de commande, numéro d'employé, numéro de magasin et date/heure) ou les détails de l'enregistrement.

Pour utiliser le suivi de commande

PGM (Sélecteur de mode) → 3 [SUB TOTAL] → 0 4 2 2 [SUB TOTAL] → [ ] 0 0 [CA/AMT =/TEND] → [SUB TOTAL]

1 Spécification du suivi de commande, 2 Spécification de l'interruption de l'employé	1 = 0 2 = 4	[ ] D_3
Toujours "00"		0 0 D_2D_1

Exemples d'enregistrement

REG (Sélecteur de mode)

Ouverture d'une commande

Chèque	Numéro	1234
Article 1	Prix unitaire	($10,00)
	Quantité	1
	Rayon	4
Article 2	Prix unitaire	($5,00)
	Quantité	1
	Rayon	32

( ) : Valeur programmée

Opération

1 2 3 4 [NEW]

Saisir un nouveau numéro de commande de 8 chiffres au maximum.

[÷ 4]

3 2 [PLU]

[SUB TOTAL]

[NB]

Appuyer sur [NB] pour finaliser temporairement la transaction.

Ticket

```
REG   15-03-2002 13:25
CLERK 01          000038

NEWCHK            1234
DEPT04             ·10.00
PLU0032             ·5.00
SRVC TL           ·15.00
```

No. de commande

Addition d'une commande

Chèque	Numéro	1234
Article	Prix unitaire	($20,00)
	Quantité	1
	Rayon	2

( ) : Valeur programmée

Opération

1 2 3 4 [OLD]

[- 2]

[NB]

Ticket

```
REG   15-03-2002 13:30
CLERK 01          000039

OLDCHK            1234
ST                 ·15.00
DEPT02             ·20.00
SRVC TL           ·35.00
```

No. de commande
Ancien solde

Fermeture d'une commande

Chèque	Numéro	1234
Paiement	Espèces	$40,00

Opération

1 2 3 4 OLD

SUB TOTAL

4 0 00 CA/AMT =/TEND

Au besoin, appuyer sur GUEST/POST RECEIPT pour émettre un ticket client.

GUEST/POST RECEIPT

Ticket

```
REG   15-03-2002 13:35
CLERK 01          000040

OLDCHK            1234
ST                ·35.00
TOTAL            ·35.00
CASH              ·40.00
CHANGE             ·5.00
```

```
REG   15-03-2002 13:35
CLERK 01          000038

CHK-#             1234
DEPT04            ·10.00
PLU0032            ·5.00
DEPT02            ·20.00
TOTAL            ·35.00
CASH              ·40.00
CHANGE             ·5.00
```

Programmation des spécifications du suivi de commande

Indication obligatoire du numéro de commande avant l'enregistrement	a	Oui = 0 Non = 1	a+b = [ ] D_7
Emission du ticket client obligatoire	b	Oui = 0 Non = 4	
Calcul de taxe et impression pour la finalisation NB.	a	Non = 0 Oui = 1	a+b = [ ] D_6
Ouverture du numéro de commande d'un autre employé interdite	b	Non = 0 Oui = 4	
Toujours "00000"			[0] ~ [0] $D_5 \sim D_1$

PGM

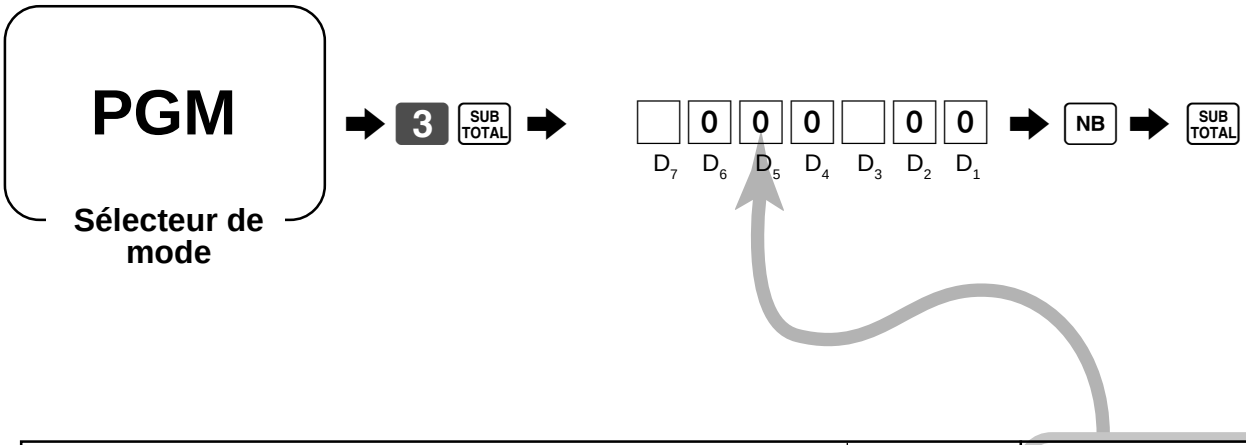
Sélecteur de mode

➡ 3 SUB TOTAL ➡ 1 8 2 2 SUB TOTAL ➡

➡ [ ] [ ] 0 0 0 0 0 CA/AMT =/TEND ➡ SUB TOTAL

D_7 D_6 D_5 D_4 D_3 D_2 D_1

Programmation pour la touche de nouveau solde



Fonction auto-cash : Activation de la fonction si une commande n'est pas ouverte.	Non = 0 Oui = 2	D_7
Toujours "000"		0 ~ 0 $D_6 \sim D_4$
Impression du détail de la TVA	Non = 0 Oui = 1	D_3
Toujours "00"		0 0 $D_2 D_1$

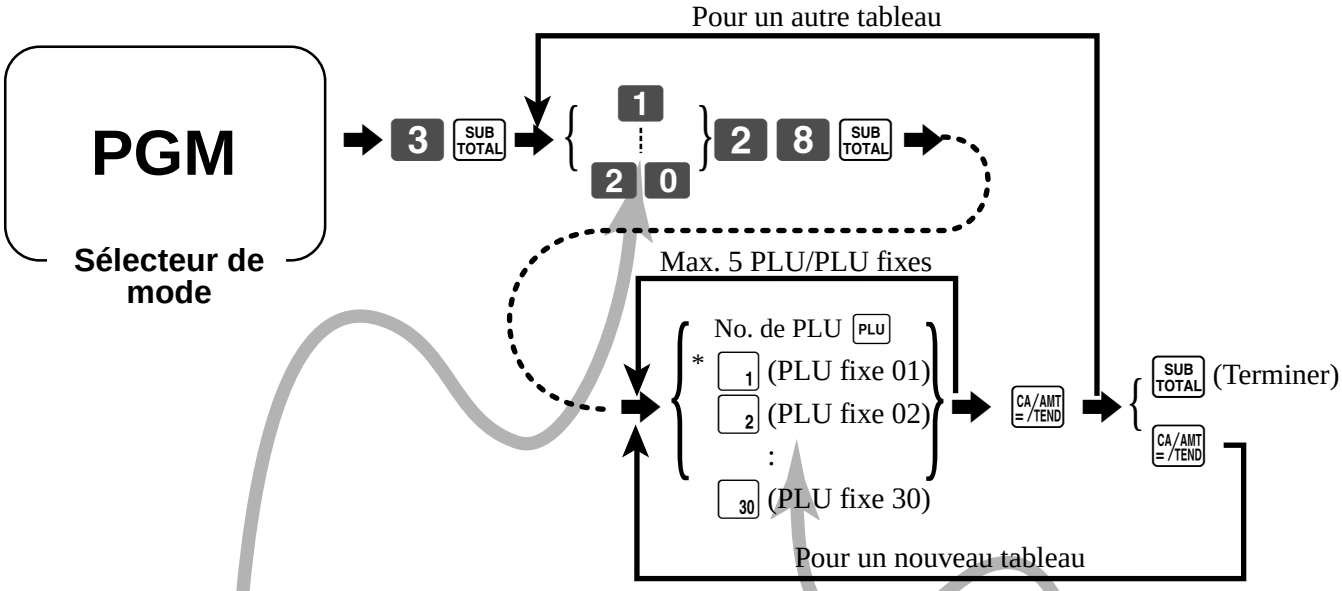
Programmation d'un menu fixe

La programmation d'un menu fixe comprend deux étapes :

① Affectation de PLU et de PLU fixes aux tableaux de menus fixes. (Ces articles sont traités comme PLU "enfant".)

② Affectation de tableaux de menus fixes au PLU "parent"
(Lorsqu'un PLU "parent" est enregistré, tous les PLU "enfant" dans le tableau de menus fixes désigné sont enregistrés.)

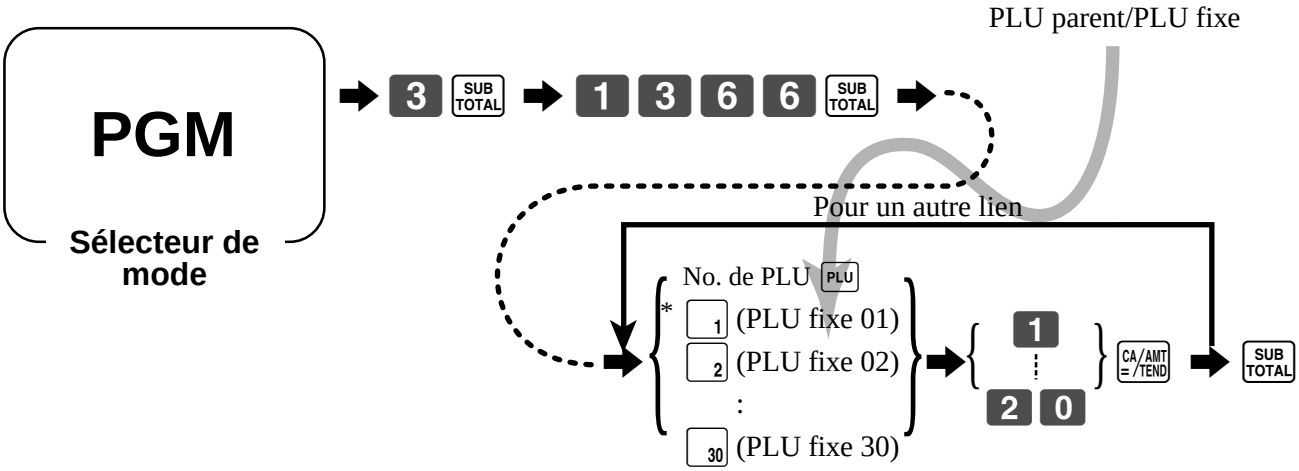
Programmation d'un tableau de menus fixes



* Taper d'abord MENU SHIFT, si un PLU fixe 31-60 est désigné.
Taper d'abord MENU SHIFT MENU SHIFT, si un PLU fixe 61-90 est désigné.

No. de mémoire	Code de programmation	Contenu	PLU/PLU fixe				
01	28	Menu fixe 1					
02		Menu fixe 2					
03		Menu fixe 3					
04		Menu fixe 4					
05		Menu fixe 5					
06		Menu fixe 6					
07		Menu fixe 7					
08		Menu fixe 8					
09		Menu fixe 9					
10		Menu fixe 10					
11		Menu fixe 11					
12		Menu fixe 12					
13		Menu fixe 13					
14		Menu fixe 14					
15		Menu fixe 15					
16		Menu fixe 16					
17		Menu fixe 17					
18		Menu fixe 18					
19		Menu fixe 19					
20		Menu fixe 20					

Programmation de l'affectation au PLU "parent"



* Taper d'abord MENU SHIFT, si un PLU fixe 31-60 est désigné.
Taper d'abord MENU SHIFT MENU SHIFT, si un PLU fixe 61-90 est désigné.

Comment programmer le PLU condiment et le PLU préparation

Voir page 61 à 64 pour la programmation.
Pour programmer un PLU préparation, spécifier la marque condiment et la marque avance remboursable.

Exemples d'enregistrement

REG
Sélecteur de mode

Article principal	PLU 1	$10,00
Condiment	PLU 11	$0,10
	PLU 12	$0,20
	PLU 13	$0,30
Article principal	PLU 20	$20,00
Préparation	PLU 21	$0,00
	PLU 22	$0,00
	PLU 23	$0,00
Paiement	Espèces	$30,60

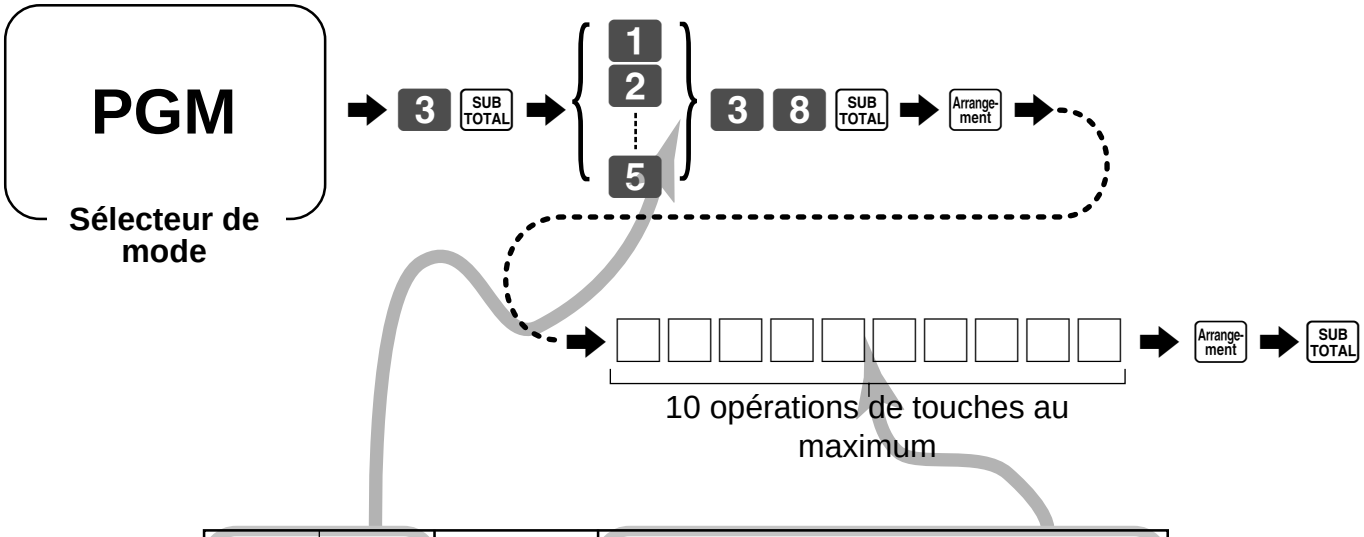
Opération

1 PLU
1 1 PLU
1 2 PLU
1 3 PLU
2 0 PLU
2 1 PLU
2 2 PLU
2 3 PLU
SUB TOTAL
3 0 6 0 CA/AMT =/TEND

Ticket

```
REG   15-03-2002 13:40
CLERK 01          000040

PLU0001            ·10.00
 PLU0011            ·0.10
 PLU0012            ·0.20
 PLU0013            ·0.30
PLU0020            ·20.00
 PLU0021
 PLU0022
 PLU0023
TOTAL            ·30.60
CASH               ·30.60
CHANGE              ·0.00
```

Opérations dans la programmation de la touche “Arrangement”



No. de mémoire	Code de programmation	No. de tableau d’arrangement	Suite de touches									
01	38	1										
02		2										
03		3										
04		4										
05		5										

Exemples d’enregistrement

Arrangement		
Article 1	Prix unitaire	$10,00
	Quantité	1
	Rayon	4
Article 2	Prix unitaire	$5,00
	Quantité	1
	Rayon	32
Paiement	Espèces	$15,00

Opération

Arrange-ment

SUB TOTAL

1 5 00 CA/AMT =/TEND

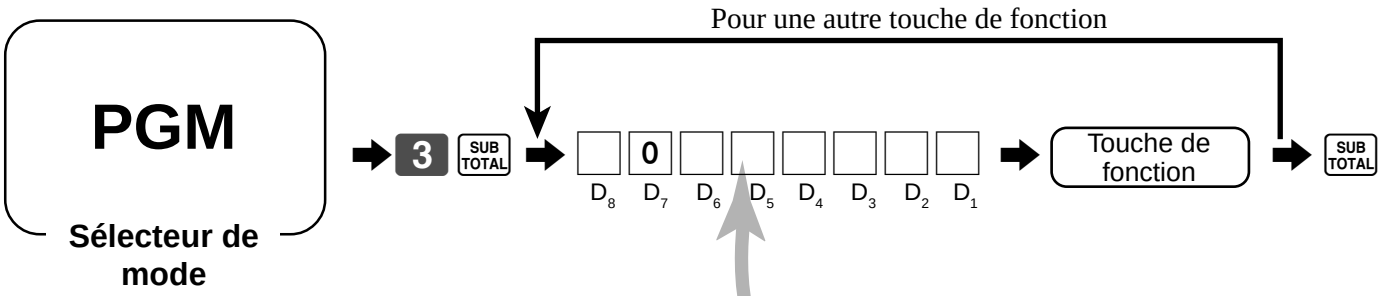
Ticket

```
REG   15-03-2002 13:45
CLERK 01          000041

DEPT04            ·10.00
PLU0032            ·5.00
TOTAL            ·15.00
CASH              ·15.00
CHANGE             ·0.00
```

Opérations et réglages pratiques

Programmation des autres touches de fonction

Un certain nombre de fonctions peuvent être affectées à ces touches en spécifiant un code de programmation à 8 chiffres pour chaque touche.



Touche Espèces, Carte de crédit, Chèque, Crédit

Restriction (à 0, 5) du dernier chiffre du montant soumis (sauf CA/AMT =/TEND) (seulement pour l'Australie)		Non = 0 Oui = 1	D_8
Toujours "0"			0 D_7
Désignation du montant maximal pour les sous-totaux et les montants soumis *1		Valeur maximale (0 ~ 9)	D_6
		Nombre de zéros (0 ~ 9)	D_5
Saisie interdite de paiements partiels	a	Non = 0 Oui = 1	a+b+c = D_4
Saisie interdite de montants soumis	b	Non = 0 Oui = 2	
Saisie obligatoire du montant soumis	c	Non = 0 Oui = 4	
Impression du détail de la TVA	a	Non = 0 Oui = 1	a+b = D_3
Restriction (à 00, 25, 50, 75) des deux derniers chiffres du montant soumis *2	b	Non = 0 Oui = 4	
Désignation du montant maximal pour la montant à rendre. *1		Valeur maximale (0 ~ 9)	D_2
		Nombre de zéros (0 ~ 9)	D_1

*1 Limitations du montant maximal :
Les limitations du montant maximal sont spécifiées par 2 chiffres. Le premier chiffre limite la valeur maximale du chiffre gauche de la valeur à un nombre de 0 à 9. Le second chiffre indique le nombre de zéros dans la valeur limite, également à un nombre de 0 à 9.
Exemple: 600,00 $ maximum ⇨ Saisir 64.
La saisie de "00" annule la limitation.

*2 Toujours programmer "Restriction = 4" pour la touche de montant soumis en espèces lorsque l'arrondi danois est utilisé.

Reçu en acompte, sortie de caisse

Toujours “00”		0 0 $D_8 D_7$
Désignation du montant maximal pour la somme à rendre. (Voir *1 à la page précédente.)	Valeur maximale (0 ~ 9) Nombre de zéros (0 ~ 9)	$D_6 D_5$
Toujours “0000”		0 ~ 0 $D_4 \sim D_1$

Touche Moins, Plus

Toujours “00”			0 0 $D_8 D_7$
Solde négatif autorisé (− seulement) Enregistrement hors vente autorisé (Plus seulement)		Non = 0 Oui = 1	D_6
Désignation du chiffre maximal		Nombre significatif	D_5
Type de taxe 1	a	Non = 0 Oui = 1	a+b+c = D_4
Type de taxe 2	b	Non = 0 Oui = 2	
Type de taxe 3	c	Non = 0 Oui = 4	
Commission 1	a	Non = 0 Oui = 1	a+b+c = D_3
Commission 2	b	Non = 0 Oui = 2	
Type de taxe 4	c	Non = 0 Oui = 4	
Toujours “00”			0 0 $D_2 D_1$

Touche #/sans vente

Toujours “00”		0 0 $D_8 D_7$
Traitement comme première transaction.	Non = 0 Oui = 1	D_6
Toujours “00000”		0 ~ 0 $D_5 \sim D_1$

Touche de basculement de taxe

Toujours “0000”		0 ~ 0 $D_8 \sim D_5$
Etat taxable 0 ~ 4: Taxable 1 = 0/1 Taxable 2 = 2, Taxable 3 = 3, Taxable 4 = 4	Nombre significatif	D_4
Toujours “000”		0 ~ 0 $D_3 \sim D_1$

Fonctions de la calculatrice

Pendant l'enregistrement en mode REG, il est possible de basculer en mode CAL puis de revenir au mode REG pour poursuivre un enregistrement.

CAL

Sélecteur de mode

Exemple 1 (Exemples de calcul)

	Opération	Affichage
Annulation	C C	0
5+3-2=	5 +1 3 -2 2 CA/AMT =/TEND	6.
(23-56)×78=	2 3 -2 5 6 ×3 7 8 CA/AMT =/TEND	-2574.
12 % sur 1500	1 5 0 0 -2 ×3 1 2 %	180.

Exemple 2 (Rappel de la mémoire)

Article 1	Prix unitaire	$10,00
	Quantité	1
	Rayon	1
Article 2	Prix unitaire	$20,00
	Quantité	1
	Rayon	2
Paiement par 3 personnes	Espèces	$10,00

Mettre en position REG

1 0 00 +1

2 0 00 -2

SUB TOTAL

```
REG   15-03-2002 14:35
CLERK 01          000048

DEPT01            ·10.00
DEPT02            ·20.00
```

Mettre en position CAL

RC MR

Rappel de la mémoire :
Rappelle le sous-total.

30.

÷4 3 CA/AMT =/TEND

Divise le sous-total par trois.

10.

Mettre en position REG

RC MR

Rappelle de la mémoire :
Rappelle le résultat.

CA/AMT =/TEND

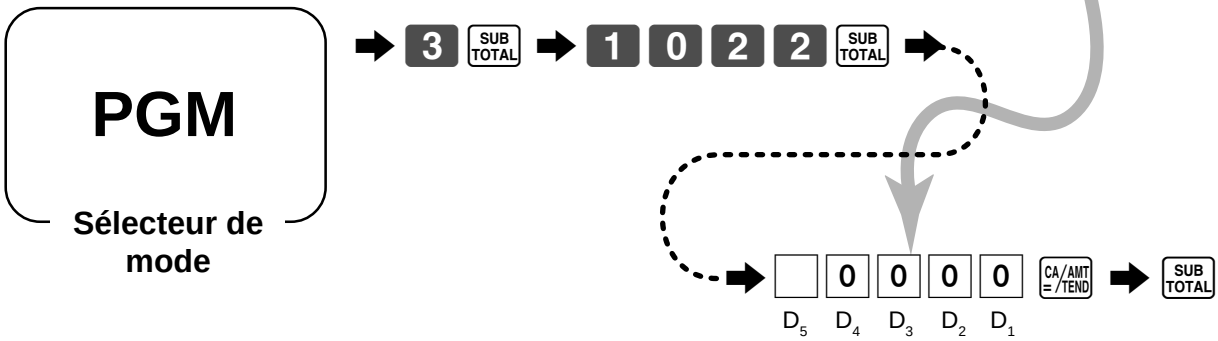
RC MR CA/AMT =/TEND

RC MR CA/AMT =/TEND

```
TOTAL            ·30.00
CASH             ·10.00
CASH             ·10.00
CASH             ·10.00
CHANGE            ·0.00
```

Programmation des commandes du mode Calculatrice

Ouverture du tiroir-caisse par une pression de la touche [CA/AMT =/TEND] (égal) en mode CAL.	a	Non = 0 Oui = 1	a+b+c = [ ] D_5
Ouverture du tiroir-caisse par une pression de la touche [#/NS] en mode CAL.	b	Non = 0 Oui = 2	
Impression du total du calcul sur le relevé quotidien.	c	Oui= 0 Non= 4	
Toujours “0000”			[0] ~ [0] D_4~ D_1



A propos de l’heure d’été

L’horloge de la caisse enregistreuse peut être avancée/ reculée de 1 à 9 heures pour l’heure d’été.

REG

Sélecteur de mode

	Opération	Affichage	
• Avancer d’une heure	[X/DATE TIME]	12-34	
	* [1]	12-34	(Clignotement)
	[X/DATE TIME]	13-34	Avance d’une heure
	[C/AC]	0.00	
• Reculer d’une heure	[X/DATE TIME]	12-34	
	[–]	12-34	(Clignotement)
	* [1]	12-34	(Clignotement)
	[X/DATE TIME]	11-34	Recul d’une heure
	[C/AC]	0.00	

* Saisir 2 – 9 si l’heure doit être changée dans une fourchette de 2 – 9 heures.

Changement de la présentation du clavier

La présentation du clavier peut être changée et de nouvelles fonctions peuvent être ajoutées au clavier.

Remarque : Avant de changer la présentation du clavier, il faut émettre un relevé quotidien et un relevé périodique et remettre à zéro.

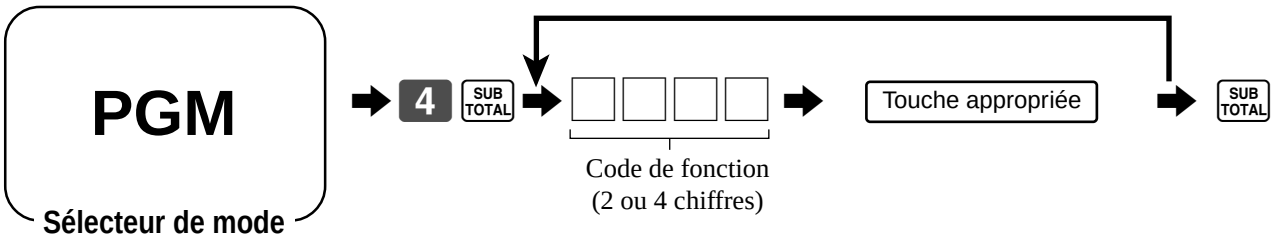
Configuration de la présentation physique du clavier

Les touches en gris sont des touches de fonction fixes. Leurs fonctions ne peuvent pas être changées.

#068	#-63	#-58	#-53	#-48	#-43	#-38	#-33	C	#-28	#-27	#-26	FEED	#-18
#-67	#-62	#-57	#-52	#-47	#-42	#-37	#-32	7	8	9	#-25	#-20	#-17
#-66	#-61	#-56	#-51	#-46	#-41	#-36	#-31	4	5	6	#-24	#-19	#-16
#-65	#-60	#-55	#-50	#-45	#-40	#-35	#-30	1	2	3	#-23	SUB TOTAL	#-15
#-64	#-59	#-54	#-49	#-44	#-39	#-34	#-29	0	#-11	#-12	#-22	#-13	

Remarque : La touche [CA/AMT =/TEND] dans la programmation correspond à la touche #-13 du clavier.

Programmation de la fonction de chaque touche



Contenu	Code de fonction
Espèces/montant soumis	01
Carte de crédit	02
Chèque	03
Crédit	04
Nouveau solde	06
Rappel de caractères	10
Pourboire	15
Reçu en acompte	20
Sortie de caisse	21
Moins	27
Remise	28
Plus	29
Majoration	30
Taxe manuelle	32
Remboursement	33
Correction d'erreur/Annulation	34
Invalidation	35

Content	Function code
Ticket après finalisation/Ticket client	38
Sans addition	40
Sans addition/Sans vente	41
Sans vente	42
No. du client	43
Arrangement	44
Conversion de devise	45
TVA	46
Prix	49
PLU	50
Rayon 1	0151
Rayon 2	0251
:	:
Rayon 8	0851
Basculement de taxe	57
PLU fixe	63
Basculement de menu	64

Content	Function code
Ouverture	67
Libération de programmation	68
Ouverture/No. d'employé	69
Addition/Prix	70
No. d'employé	72
Sous-total	75
Emission Oui/Non de ticket de caisse	76
Multiplication/Date/Heure	82
Sortie de caisse/TVA	89
Nouvelle commande	91
Ancienne commande	92
Nouvelle/ancienne commande	93
Addition de commande	94
Sans fonction	00
"00" double zéros	96
"000" triple zéros	97
"." Point décimal	98

Remarque : La touche des deux zéros, la touche des trois zéros et la touche du point décimal ne peuvent être affectées qu'aux positions #-11 et #-12.

Descriptions des fonctions

- **Espèces/montant soumis :**
  Cette touche sert à enregistrer un montant dû en espèce avec saisie ou sans saisie du montant soumis.
- **Carte de crédit :**
  Cette touche enregistre une vente par carte de crédit.
- **Chèque :**
  Cette touche sert à enregistrer un paiement par chèque avec ou sans saisie du montant soumis.
- **Crédit :**
  Cette touche sert à enregistrer une vente à crédit.
- **Nouveau solde :**
  Cette touche sert à ajouter le dernier total enregistré à l'ancien total pour obtenir le nouveau solde.
- **Rappel de caractères :**
  Cette touche sert à imprimer les messages programmés.
- **Pourboire :**
  Cette touche sert à enregistrer les pourboires.
- **Reçu en acompte :**
  Cette touche sert à enregistrer le montant d'un reçu en acompte.
- **Sortie de caisse :**
  Cette touche sert à enregistrer les sorties de caisse.
- **Moins :**
  Cette touche sert à enregistrer le montant à soustraire.
- **Remise :**
  Cette touche sert à appliquer un pourcentage programmé ou saisi manuellement pour réduire le montant du dernier article ou du sous-total.
- **Plus :**
  Cette touche sert à enregistrer le montant à additionner.
- **Majoration :**
  Cette touche sert à appliquer un pourcentage programmé ou saisi manuellement pour majorer le montant du dernier article ou du sous-total.
- **Taxe manuelle :**
  Cette touche sert à enregistrer la taxe saisie manuellement.
- **Remboursement :**
  Cette touche sert à déclarer comme remboursement le montant suivant saisi ou à annuler le dernier article enregistré dans une transaction.
- **Correction d'erreur/Annulation :**
  Cette touche sert à corriger une erreur d'enregistrement ou à annuler toute la transaction actuelle.
- **Invalidation :**
  Cette touche sert à invalider les données précédemment enregistrées pour les rayons, les PLU ou les PLU fixes.
  Il faut appuyer dessus avant la finalisation de la transaction contenant les données à invalider, mais on peut aussi appuyer dessus après le calcul d'un sous-total.
- **Ticket après finalisation/Ticket client :**
  Cette touche sert à émettre un ticket de caisse après la finalisation.
  Après la désignation d'un numéro de chèque, elle sert à produire un ticket client.
- **Sans addition, Sans vente :**
  Sans addition : Cette touche sert à imprimer des numéros de référence pendant la transaction.
  Sans vente : Cette touche sert à ouvrir le tiroir caisse entre deux transactions.
- **Nombre de clients :**
  Cette touche sert à saisir le nombre de clients.
- **Arrangement :**
  Cette touche sert à exécuter les opérations affectées.
- **Conversion de devise :**
  Cette touche sert à calculer les sous-totaux ou les montants dus en devise étrangère.
- **TVA :**
  Cette touche sert à imprimer le détail de la TVA.
- **Prix :**
  Cette touche sert à enregistrer les prix unitaires pour le rayon secondaire.
- **PLU :**
  Cette touche sert à saisir les numéros de PLU (rayons secondaires).
- **Rayon :**
  Cette touche sert à enregistrer des articles dans les rayons.
- **Basculement de taxe :**
  Cette touche sert à changer le type de taxe de l'article suivant. Il est nécessaire de spécifier le type de taxe de cette touche.
- **PLU fixes :**
  Ces touches servent à enregistrer des articles aux PLU fixes.
- **Basculement de menu :**
  Cette touche fait basculer la touche de PLU fixe du 1er au 2e, du 2e au 3e ou du 3e au 1er.
- **Ouverture :**
  Cette touche sert à libérer la limitation du nombre de chiffres maximal.
- **Libération de la programmation:**
  Cette touche sert à suspendre les spécifications obligatoires.
- **Numéro d'employé :**
  Cette touche sert à affecter les numéros des employés.
- **Sous-total :**
  Cette touche sert à obtenir un sous-total, taxe ajoutée comprise, et ancien solde.
- **Multiplication/Date/Heure :**
  Cette touche sert à indiquer la quantité pour les articles ayant le même prix.
  Elle sert aussi à afficher l'heure et la date entre deux transactions.
- **Nouvelle commande :**
  Cette touche sert à saisir un nouveau numéro de commande dans un système de suivi de commande pour ouvrir une nouvelle commande sous ce numéro.
- **Ancienne commande :**
  Cette touche sert à saisir le numéro d'une commande existante dont les détails sont enregistrés dans la mémoire de suivi de commande. Les commandes existantes sont rouvertes pour continuer l'enregistrement ou le finaliser.
- **Nouvelle/ancienne commande :**
  Cette touche sert à saisir des numéros de commande pour ouvrir de nouvelles commandes et rouvrir des commandes existantes dans un système de suivi de commande. Lorsque l'employé saisit un numéro de commande, la caisse vérifie si le numéro existe dans la mémoire. Si ce numéro n'existe pas, une nouvelle commande est ouverte sous ce numéro. Si le numéro existe, la commande est rouverte pour un nouvel enregistrement ou la finalisation.
- **Addition de commande :**
  Cette touche sert à combiner les détails de plusieurs commandes en une seule dans un système de suivi de commande.

Impression de relevés sans/avec remise à zéro

• Relevé sans remise à zéro

Ces relevés peuvent être effectués à n'importe quel moment de la journée sans modifier les données enregistrées dans la mémoire de la caisse enregistreuse.

• Relevé avec remise à zéro

Ce relevé doit être imprimé en fin de journée.

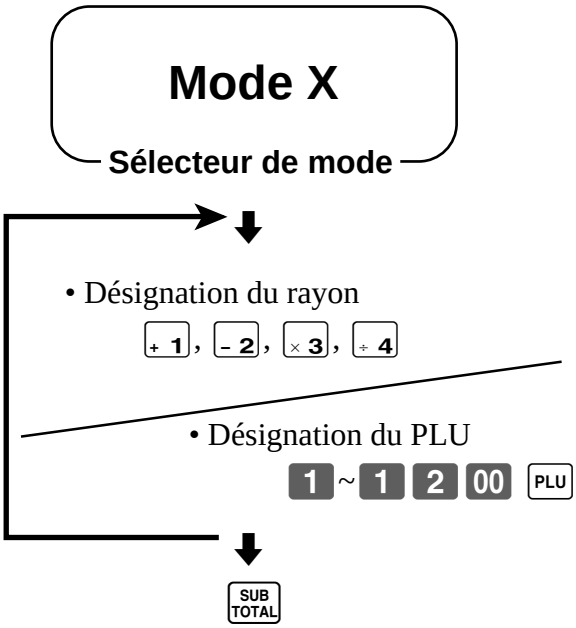
Important !

- Lorsque le relevé avec remise à zéro est imprimé, toutes les données de la mémoire de la caisse enregistreuse sont supprimées.
- Ce relevé doit donc être effectué en fin de journée seulement, sinon il ne sera plus possible de distinguer les ventes de différents jours.

Pour imprimer le relevé d'un rayon, PLU/rayon secondaire particulier sans remise à zéro

Ce relevé permet de connaître les ventes d'un rayon ou PLU/rayon secondaire particulier.

Opération | **Relevé**




```
X     15-03-2002 17:05
CLERK 01          000250

                    X

DEPT01        QT       15
    29.6%        ·339.50
DEPT02        QT       19
    5.46%         ·62.70
PLU0001       QT       31
   12.12%        ·139.10
PLU0002       QT       23
      29%        ·332.67
------------------------
TOTAL         QT       88
    76.1%        ·873.97
```

- Mode sans remise à zéro/date/heure
- Employé/No. consécutif
- Symbole de relevé sans remise à zéro
- Descripteur de rayon/Nombre d'articles
- Taux de vente/Montant du rayon
- Descripteur de PLU/Nombre d'articles
- Taux de vente/Montant du PLU
- Nombre total d'articles
- Montant total

Lorsque les rayons, PLU/rayons secondaires ont été sélectionnés, appuyer sur [SUB TOTAL] pour les valider.

Pour imprimer le relevé financier sans remise à zéro

Ce relevé indique les ventes brutes, les ventes nettes, les espèces et les chèques en caisse.

Opération

Mode X

Sélecteur de mode

↓

Déclaration de montant [*1]

(montant des espèces en caisse [#/NS])

↓

[X/DATE TIME]

Relevé

```
X     15-03-2002 17:10
CLERK 01          000251

     FLASH    X

GROSS TOTAL    QT     1216
               ·21954.50
NET TOTAL      No      523
               ·27733.12
CASH-INDW      ·27289.10

#              ·27270.00
                  ·19.10
CHECK-INDW        ·332.67
CREDIT-INDW       ·398.00
```

- Mode sans remise à zéro/date/heure
- Employé/No. consécutif
- Titre de relevé/Symbole de relevé sans remise à zéro
- Nombre brut d'articles
- Montant brut
- Nombre net de clients
- Montant net
- Espèce en caisse (b)
- Montant déclaré (a)
- Différence (b) – (a)
- Chèque en caisse
- Crédit en caisse

[*1] Déclaration de montant :
Compter l'argent en caisse et saisir le montant (8 chiffres au maximum).
La caisse enregistreuse compare automatiquement le montant saisi et le montant enregistré et imprime la différence entre ces deux montants.
Si la déclaration de montant est programmée (page 47), cette opération devra être effectuée.

Pour imprimer un relevé de groupes sans remise à zéro

Ce relevé indique les totaux de groupes.

Opération

Mode X

Sélecteur de mode

↓

[6] [CA/AMT =/TEND]

Relevé

```
X     15-03-2002 17:15
CLERK 01          000252

0006 GROUP       X

01........   QT      16
   0.24%          ·54.50
02........   QT      25
   0.09%          ·21.33
03........   QT     132
   0.12%          ·90.78
............ QT       6
   0.02%           ·4.50
-----------------------
TOTAL        QT     156
   0.47%         ·332.67
```

- Mode sans remise à zéro/date/heure
- Employé/No. consécutif
- Code de relevé/titre de relevé/symbole de relevé sans remise à zéro
- Groupe 01/Nombre d'articles
- Taux de vente/montant du groupe 01
- Total des PLU non liés à une groupe
- Total du nombre d'articles
- Montant total

Emettre ce relevé avant le relevé avec remise à zéro de PLU, sinon les totaux des groupes sont tous réinitialisés.

Pour imprimer le relevé avec ou sans remise à zéro des PLU/rayons secondaires/PLU fixes

Ce relevé indique les ventes de PLU/rayons secondaires/PLU fixes.

Opération

Sans remise à zéro : Mode X

Avec remise à zéro : Mode Z

Sélecteur de mode

1 CA/AMT =/TEND

Relevé

```
Z     15-03-2002 17:25
CLERK 01            000254

0001 PLU          Z 0001

PLU0001        QT       16
    0.24%          ·54.50
PLU0002        QT       25
    0.09%          ·21.33
PLU0003        QT      132
    0.12%          ·90.78
PLU0400        QT        6
    0.02%           ·4.50
------------------------
TOTAL          QT      156
     100%       ·21960.90
```

- Mode avec remise à zéro/date/heure
- Employé/No. consécutif
- Code de relevé/titre de relevé/symbole deremise à zéro/nombre de remises à zéro
- PLU001/Nombre d'articles
- Taux de vente/Montant du PLU001
- Nombre total d'articles
- Montant total

Pour imprimer le relevé des ventes horaires avec ou sans remise à zéro

Ce relevé indique le détail des ventes horaires.

Opération

Sans remise à zéro : Mode X

Avec remise à zéro : Mode Z

Sélecteur de mode

2 CA/AMT =/TEND

Relevé

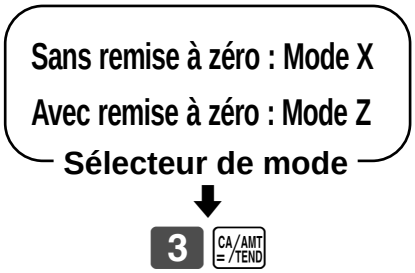
```
Z     15-03-2002 17:30
CLERK 01            000255

0002 HOURLY       Z 0001

00:00-01:00    No        6
                    ·4.50
01:00-02:00    No       25
                   ·21.33
02:00-03:00    No      132
                   ·90.78
23:00-24:00    No        1
                    ·1.50
------------------------
TOTAL          No       56
                 ·1338.40
```

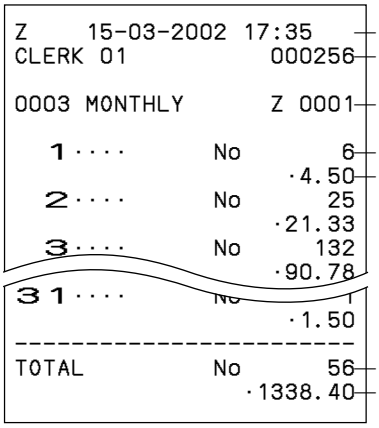
- Mode avec remise à zéro/date/heure
- Employé/No. consécutif
- Code de relevé/titre de relevé/symbole de remise à zéro/nombre de remises à zéro
- Plage horaire/Nombre de clients
- Montant des ventes
- Nombre total de clients
- Montant total

Pour imprimer le relevé des ventes mensuelles avec ou sans remise à zéro

Ce relevé indique le détail des ventes mensuelles.

Opération | **Relevé**

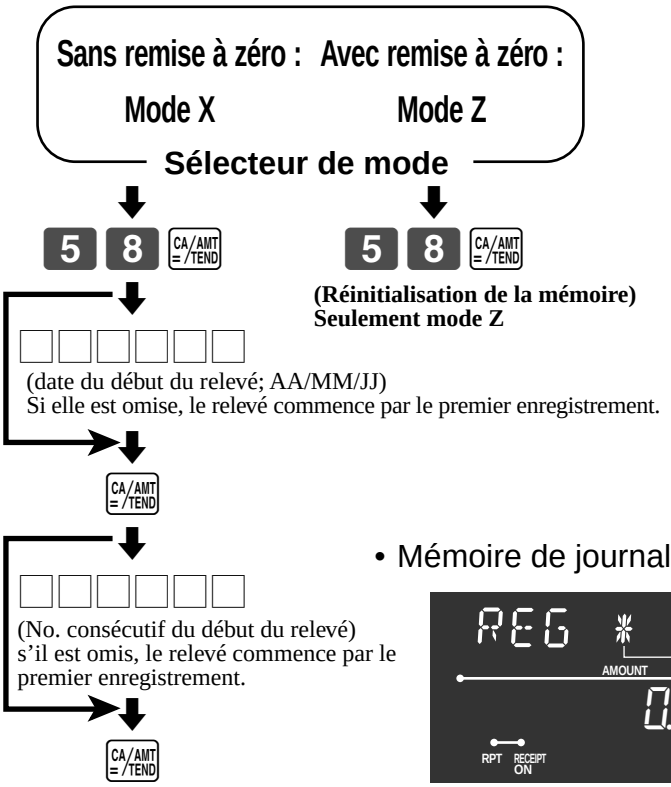


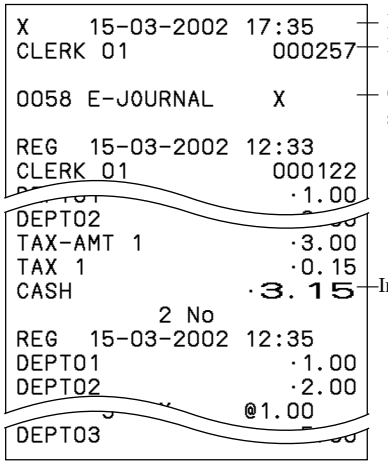


Pour imprimer le relevé du journal électronique avec ou sans remise à zéro

Même si l'imprimante est utilisée pour l'impression de tickets de caisse, il est possible d'imprimer les journaux des transactions en effectuant ce relevé.

Opération | **Relevé**





• Mémoire de journal électrique presque pleine et mémoire saturée :

Symbole de mémoire de journal électronique presque pleine/mémoire pleine

Important !

- Lorsque le symbole ci-dessus apparaît, émettre le relevé, (si nécessaire) et réinitialiser immédiatement la mémoire. (Si ce relevé est superflu, saisir "4058" au lieu de "58".)
- Emettre ce relevé avant le relevé des ventes quotidiennes, sinon il ne sera plus possible de l'imprimer.

Pour imprimer le relevé des ventes quotidiennes avec ou sans remise à zéro

Ce relevé indique les ventes à l'exception des PLU.

Opération | **Relevé**

Sans remise à zéro : Mode X
Avec remise à zéro : Mode Z
Sélecteur de mode

↓

Déclaration de montant *1

(Montant en espèces en caisse [#/NS])

↓

[CA/AMT =/TEND]

```
Z    15-03-2002 17:20
CLERK 01          000258

0000 DAILY      Z 0001

DEPT01         QT     1015
   47.07%        ·10339.50
DEPT02         QT       19
   31.87%         ·7000.70
DEPT03         QT       31
   18.84%         ·4139.10
DEPT04         QT       23
    1.51%          ·332.67
NON-LINK DPT   QT       10
    0.43%           ·94.90
------------------------
GROSS TOTAL    QT     1253
                  ·21960.90
NET TOTAL      No      545
                  ·30217.63
CASH-INDW         ·29903.06

#                 ·29903.06
                       ·0.00
CHECK-INDW          ·197.17
CREDIT-INDW         ·183.60
CE-CASH 1            ¥7,000
CE-CHECK 1           ¥4,000
TAX-AMT 1           ·732.56
```

- Mode avec remise à zéro/date/heure
- Employé/No. consécutif
- Code de relevé/titre de relevé/symbole de remise à zéro/nombre de remises à zéro *5
- Descripteur de rayon/Nombre d'articles *2
- Taux de vente/Montant du rayon *2
- Nombre d'articles d'un rayon indépendant
- Montant d'un rayon indépendant
- Nombre brut d'articles
- Montant brut des ventes
- Nombre de clients
- Montant net des ventes
- Montant en espèces en caisse (b)
- Montant déclaré (a)
- Différence (b) – (a)
- Montant en chèques en caisse
- Montant à crédit en caisse
- Espèces en devises étrangères en caisse
- Chèques en devises étrangères en caisse
- Montant taxable 1 *3

```
TAX 1                ·43.96
TAX-AMT 2           ·409.72
TAX 2                ·21.55
TAX-AMT 3           ·272.50
TAX 3                 ·8.18
TAX-AMT 4             ·5.50
TAX 4                 ·0.06
TAX                  ·73.75
ROUNDING AMT          ·4.75
CANCEL TTL     No         2
                    ·108.52
RF-MODE TTL    No         2
                      ·3.74
CALCULATOR     No        10
------------------------
CASH           No        81
                    ·836.86
CHECK          No         9
                    ·183.60
CREDIT         No        10
                    ·197.17
RC             No         2
                     ·78.00
PD             No         1
                      ·6.80
-              No         8
                      ·3.00
%-             No        10
                      ·4.62
REFUND         No         7
                     ·27.79
ERR CORR       No        10
                     ·12.76
#/NS           No         5
------------------------
CLERK 01       No        12
                    ·127.63
********
CLERK 02       No         6
                      ·27.63
********
CLERK 03       No        24
------------------------
GRND TTL   ·0000351217.63
        000001---》000253
```

- Montant des taxes 1 *3
- Montant taxable 2 *3
- Montant des taxes 2 *3
- Montant taxable 3 *3
- Montant des taxes 3 *3
- Taxable amount 4 *3
- Montant taxable 4 *3
- Total des taxes *4
- Montant de l'arrondi (Australie seulement)
- Nombre d'annulations
- Montant des annulations
- Nombre d'opérations en mode RF *4
- Montant des opérations en mode RF *4
- Nombre d'opérations en mode CAL
- Nombre de ventes en espèces
- Montant des ventes en espèces
- Nombre de ventes par chèque
- Montant des ventes par chèque
- Nombre de ventes à crédit
- Montant des ventes à crédit
- Nombre de reçus en acompte
- Montant des reçus en acompte
- Nombre de sorties de caisse
- Montant des sorties de caisse
- Nombre de soustractions
- Montant des soustractions
- Nombre de remises/majorations
- Montant des remises/majorations
- Nombre de remboursements *4
- Montant des remboursements *4
- Nombre de corrections d'erreur
- Montant des corrections d'erreur
- Nombre sans vente
- Employé 1/Nombre de ventes de l'employé 1
- Montant des ventes de l'employé 1
- Stagiaire
- Total général non réinitialisable *4
- No. consécutif/nombre de jours *4

*1 Déclaration de montant :
Compter l'argent en caisse et saisir le montant (8 chiffres au maximum).
La caisse enregistreuse compare automatiquement le montant saisi et le montant enregistré et imprime la différence entre ces deux montants.
Si la déclaration de montant est programmée (page 47), cette opération doit être effectuée.

*2 Les rayons totalisant zéro (montant et nombre d'articles égaux à zéro) ne sont pas imprimés.

*3 Le montant taxable et le montant de la taxe sont imprimés seulement si un barème de taxation est programmé.

*4 Ces données peuvent être omises au moment de la programmation.

5 Le symbole "" est imprimé sur le relevé avec remise à zéro, s'il y a un dépassement de mémoire dans le totaliseur.

Pour imprimer le relevé des ventes périodiques 1/2 avec ou sans remise à zéro

Ce relevé indique le détail des ventes pour deux types de périodes.

Opération | **Relevé**

Sans remise à zéro : Mode X
Avec remise à zéro : Mode Z
Sélecteur de mode

↓

1 0 0 (Relevé périodique 1 sans remise à zéro)
3 0 0 (Relevé périodique 2 sans remise à zéro)
2 0 0 (Relevé périodique 1 avec remise à zéro)
4 0 0 (Relevé périodique 2 avec remise à zéro)

↓

CA/AMT =/TEND

```
Z     15-03-2002 17:40
CLERK 01            000257

0200 PERIODIC-1     ZZ0001

DEPT01          QT     1015
   47.07%        ·10339.50
DEPT02          QT       19
   31.87%         ·7000.70
DEPT03          QT       31
   18.84%         ·4139.10
DEPT04          QT       23
   1.51%          332.6
NON-LINK DPT    QT       10
    0.43%           ·94.90
------------------------
GROSS TOTAL     QT     1253
                  ·21960.90
NET TOTAL       No      545
                  ·30217.63
CASH-INDW         ·29903.06
CHECK-INDW          ·197.17
CREDIT-INDW         ·183.60
TAX-AMT 1           ·732.56
TAX 1                ·43.96
TAX-AMT 2           ·409.72
TAX 2                ·21.55
TAX-AMT 3           ·272.50
TAX 3                 ·8.18
TAX-AMT 4             ·5.50
TAX 4                 ·0.06
TAX                  ·73.75
ROUNDING AMT          ·4.75
CANCEL TTL      No        2
                     ·108.52
```

- Mode avec remise à zéro/date/heure
- Employé/No. consécutif
- Code de relevé/titre de relevé/symbole de remise à zéro/nombre de remises à zéro
- Descripteur de rayon/Nombre d'articles *1
- Taux de vente/Montant du rayon *1
- Nombre d'articles d'un rayon indépendant
- Montant d'un rayon indépendant
- Nombre brut d'articles
- Montant brut des ventes
- Nombre de clients
- Montant net des ventes
- Montant en espèces en caisse
- Montant en chèques en caisse
- Montant à crédit en caisse
- Montant taxable 1 *2
- Montant des taxes 1 *2
- Montant taxable 2 *2
- Montant des taxes 2 *2
- Montant taxable 3 *2
- Montant des taxes 3 *2
- Montant taxable 4 *2
- Montant des taxes 4 *2
- Total des taxes *3
- Montant de l'arrondi (Australie seulement)
- Nombre d'annulations
- Montant des annulations

```
RF-MODE TTL     No        2
                     ·3.74
CALCULATOR      No       10
------------------------
CASH            No       81
                    ·836.86
CHECK           No        9
                    ·183.60
CREDIT          No       10
                    ·197.17
RC              No        2
                     ·78.00
PD              No        1
                      ·6.80
-               No        8
                      ·3.00
%-              No       10
                      ·4.62
REFUND          No        7
                     ·27.79
ERR CORR        No       10
                     ·12.76
#/NS            No        5
------------------------
CLERK 01        No       12
                    ·127.63
********
CLERK 02        No        6
                     ·27.63
********
CLERK 03        No       24
                    ·217.63
```

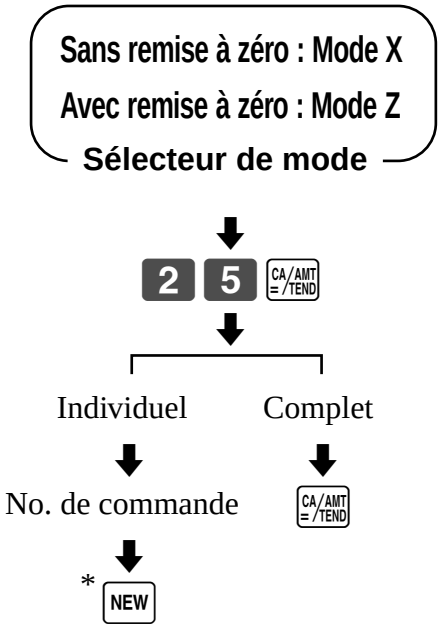
- Nombre d'opérations en mode de remboursement *3
- Montant des opérations en mode remboursement *3
- Nombre d'opérations en mode CAL
- Nombre de ventes en espèces
- Montant des ventes en espèces
- Nombre de ventes par chèque
- Montant des ventes par chèque
- Nombre de ventes à crédit
- Montant des ventes à crédit
- Nombre de reçus en acompte
- Montant des reçus en acompte
- Nombre de sorties de caisse
- Montant des sorties de caisse
- Nombre de soustractions
- Montant des soustractions
- Nombre de remises/majorations
- Montant des remises/majorations
- Nombre de remboursements *3
- Montant des remboursements *3
- Nombre de corrections d'erreur
- Montant des corrections d'erreur
- Nombre sans vente
- Employé 1/Nombre de ventes de l'employé 1
- Montant des ventes de l'employé 1
- Stagiaire

*1 Les rayons totalisant zéro (montant et nombre d'articles égaux à zéro) ne sont pas imprimés.
*2 Le montant taxable et le montant de la taxe sont imprimés seulement si un barème de taxation est programmé.
*3 Ces données peuvent être omises au moment de la programmation.

Pour imprimer le relevé des commandes ouvertes avec ou sans remise à zéro

Ce relevé montre l'ancien solde des commandes non fermées.

Opération | **Relevé**




```
Z     15-03-2002 17:45
CLERK 01           000258

0025 OPEN CHECK    Z

CHECK-#:     123456
REG  15-01-2002 12:30
CLERK 01           000108
              ·12.24

CHECK-#:     123556
REG  15-01-2002 13:40
CLERK 01           000132
              ·82.04

CHECK-#:     215485
REG  15-01-2002 17:10
CLERK 01           000203
              ·22.38

-----------------------
TOTAL        ·338.40
```

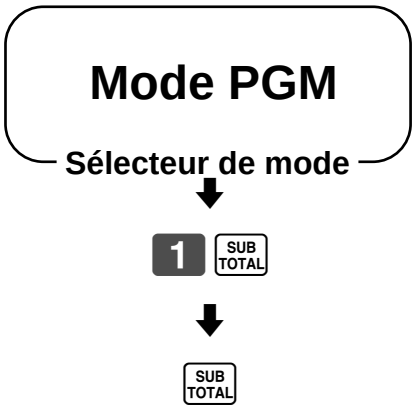
- Mode avec remise à zéro/date/heure
- Employé/No. consécutif
- Code de relevé/titre de relevé/symbole de remise à zéro
- No. de commande
- Mode/date/heure
- Employé/No. consécutif
- Ancien solde
- Montant total (imprimé sur le relevé complet seulement)

* La touche OLD ou New/Old Check peut être utilisée.

Impression de la programmation de la caisse enregistreuse

Pour imprimer le programme des prix unitaires/taux (sauf PLU)

Opération | **Relevé**




```
PGM1 10-03-2002 09:30
CLERK 01          000010

PGM1·····================
DEPT01       T1     @1.00
DEPT02              @2.00
DEPT03              @0.00
DEPT04              @0.00

-                   @0.00
%-                 12.34%
CURR EXG          105.05
```

- Mode/date/heure
- Employé/No. consécutif
- Symbole d'impression de programme
- Descripteur de rayon/type de taxe/prix unitaire *1
- Montant de réduction programmé
- Pourcentage
- Taux de change de la devise

*1 Les rayons non programmés ne sont pas imprimés sur ce relevé.

Pour imprimer le programme de PLU

Opération

Mode PGM

Sélecteur de mode

↓

6 SUB TOTAL

↓

SUB TOTAL

Relevé

```
PGM6 10-03-2002 09:45
CLERK 01          000013

PGM6····· ····· ····· ·····
PLU0001     T1       0001
 0000100000        @1.00
PLU0002              0002
 0000000000        @2.00
PLU0003              0003
 0000000000        @3.00
PLU0004              0004
 0000000000        @4.00
PLU0005              0005
 0000000000        @5.00
PLU0006              0006
 0000000000        @6.00
PLU0007     T2       0007
 0000200000        @7.00
PLU0008              0008
 0000000000        @8.00
PLU0009              0009
 0000000000        @9.00
PLU0010              0010
                  @10.00
PLU0499     T2
 0000200000      @499.00
PLU0500              0500
 0000000000      @500.00
```

- Mode/date/heure
- Employé/No. consécutif
- Symbole d'impression de programme
- Désignation de l'article/symbole de taxe/No. de PLU
- Programme de l'état/prix unitaire *1

*1 Les PLU non programmés ne sont pas imprimés sur ce relevé.

Pour imprimer le programme de présentation du clavier

Opération

Mode PGM

Sélecteur de mode

↓

4 SUB TOTAL

↓

SUB TOTAL

Relevé

```
PGM4 10-03-2002 09:45
CLERK 01          000013

PGM4····· ····· ····· ·····
00                96-011
.                 99-012
REFUND            33-013
DEPT01         01-51-041
               02-51-042
PLU0004
PLU0005           63-067
```

- Mode/date/heure
- Employé/No. consécutif
- Symbole de relevé de programme sans remise à zéro
- Descripteur de touche/No. de mémoire/code de fonction/code de touche

Pour imprimer le programme de descripteurs de touche, noms, messages (sauf PLU)

Opération | **Relevé**

Mode PGM

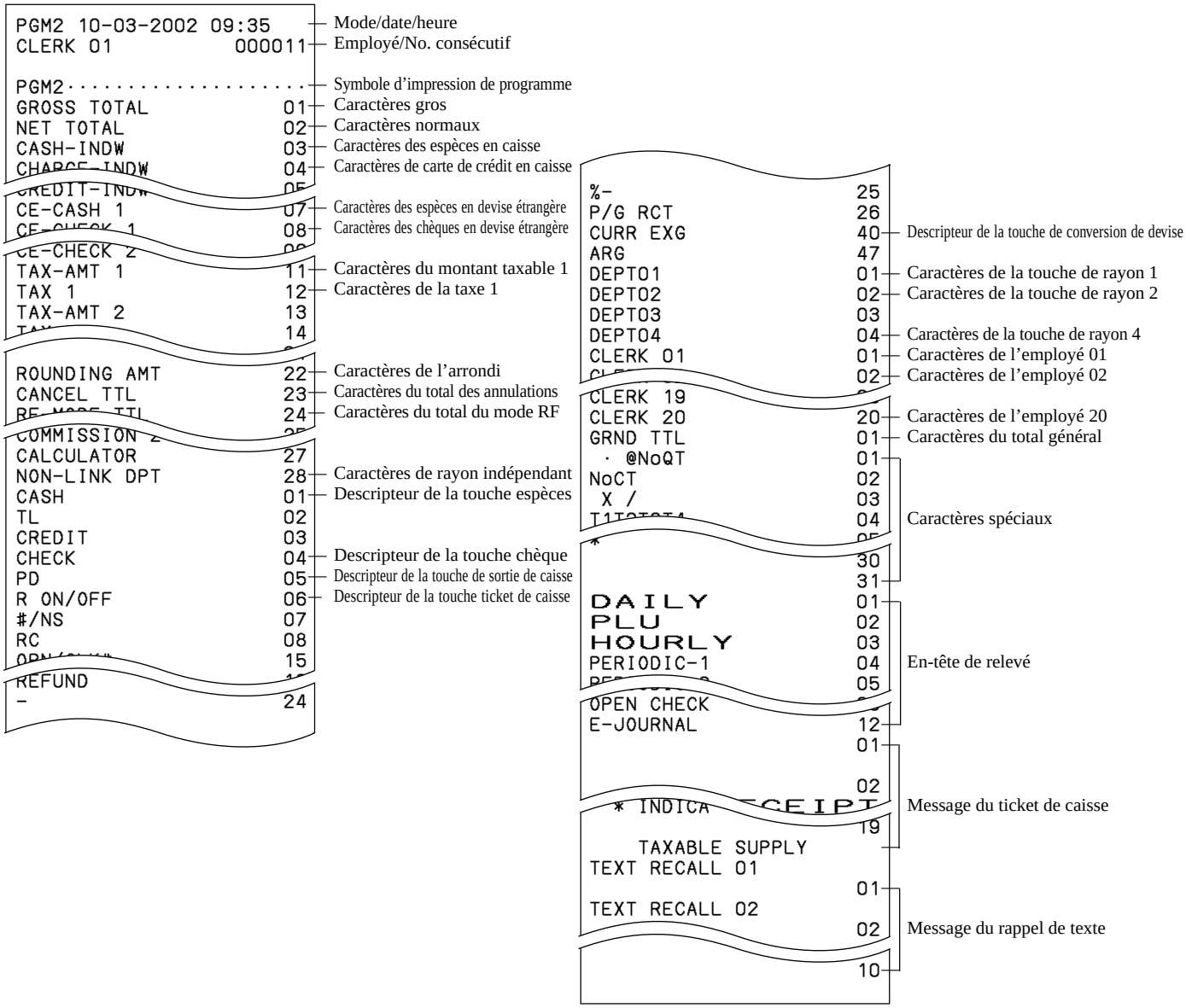
Sélecteur de mode

↓

2 SUB TOTAL

↓

SUB TOTAL



Pour imprimer la commande d'impression, le programme employé obligatoire (sauf PLU)

Opération

Mode PGM

Sélecteur de mode

↓

3 SUB TOTAL

↓

SUB TOTAL

Relevé

```
PGM3 10-03-2002 09:40          — Mode/date/heure
CLERK 01          000012       — Employé/No. consécutif

PGM3·····————————————————      — Symbole d'impression de programme
0122            00000022       — Commande générale
0222            00000000
0422            00000000
0522            00000110
[illegible]     00000004
1822            [illegible]
2122            00000000
2922            00000000
0125                           — Barème de taxation 1
                     6%
                  0000
                  5002
0225                           — Barème de taxation 2
                     5%
                  0000
                  5002
0325                           — Barème de taxation 3
                    10%
                  0000
                  5003
0425                           — Barème de taxation 4
CLERK 01             01        — Nom de l'employé
      00 0001   00000000       — Programme de l'employé/
CLERK 02             02          taux de commission
      00 0002   00000000
CLERK 20             [illegible]
      00 0020   00000000

DEPT01               01        — Descripteur de rayon/No. de rayon
 0000000000        @1.00       — Etat des ventes/prix unitaire *1
DEPT02               02
 [illegible]       @2.00
DEPT04               [illegible]
 0000000000        @0.00

CASH            00002100       — Programme de la touche des espèces
TL              00000000
CREDIT          00000100
PYG RCT         00000000
CURR EXG        00000000
ARG             00000000

0128                           — No. de menu fixe 1 articles enfants
 PLU001              001       — Descripteur d'article/
 PLU002              002         # d'enregistrement
 PLU003              003
 PLU004              004
 PLU005              005
0228                           — No. de menu fixe 2 articles enfants
 PLU010              010

0138                           — Programme d'arrangement 1
 1                             — Descripteur de touche/# de touche/
 0                               # de fonction
 00
 DEPT01        01-51-040       — Rayon/# d'enregistrement/# de
0238                             fonction/# de touche
```

*1 Les rayons non programmés ne sont pas imprimés sur ce relevé.

Les problèmes qui peuvent se présenter et leurs solutions sont décrits ci-dessous.

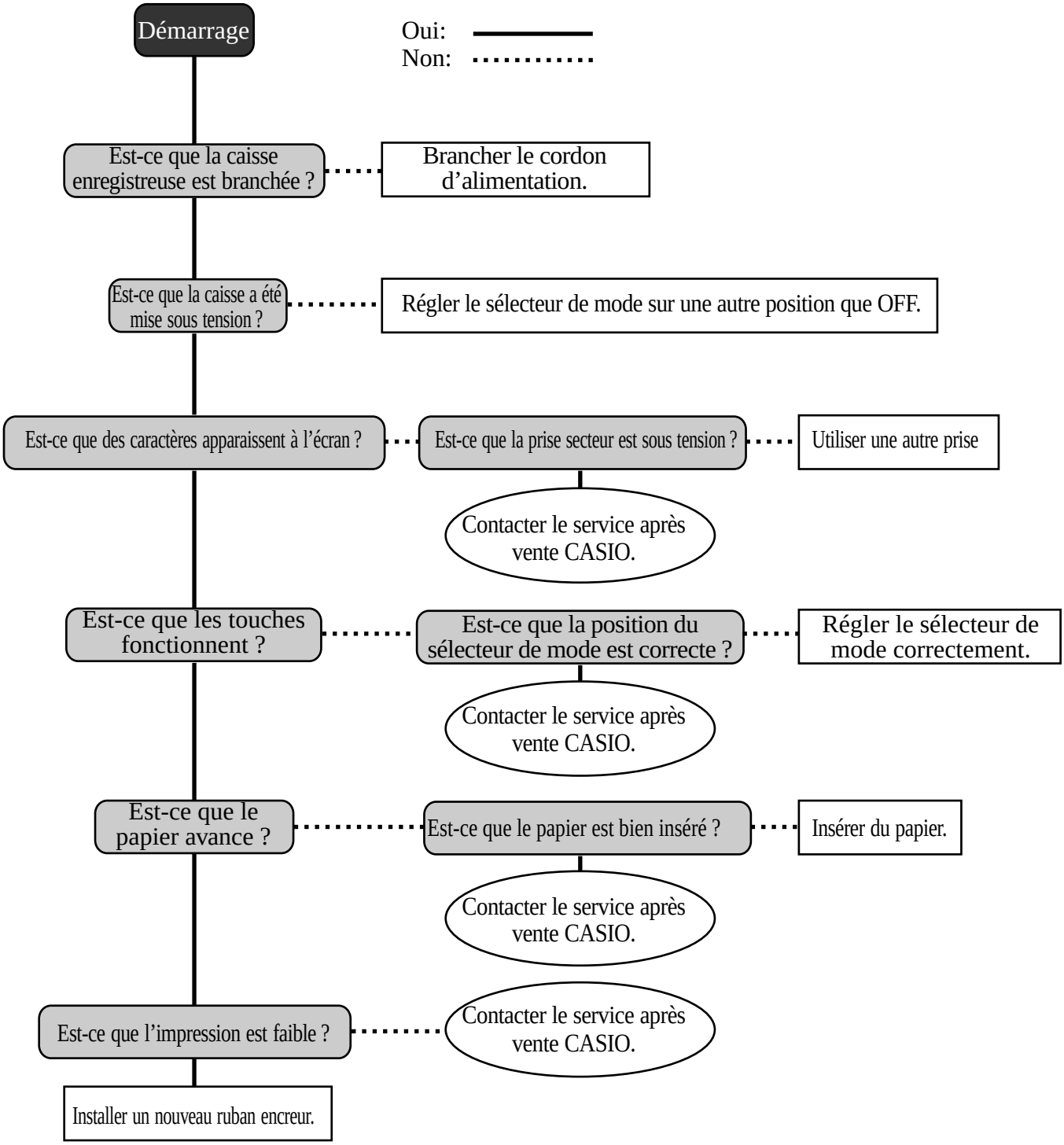
En cas d'erreur

Les erreurs sont indiquées par une tonalité. Le cas échéant, il suffit en principe de se reporter au tableau suivant.

Code d'erreur (Message)	Signification	Solution
E01 (ERR MODE)	Changement de position du sélecteur de mode avant la finalisation.	Remettre le sélecteur de mode dans sa position originale et finaliser la transaction.
E03 (ERR CAIS)	Employé pointé et employé effectuant le suivi de commande différents	Saisir le numéro de commande correct ou affecter le numéro d'employé correct.
E08 (*CAISS*)	Enregistrement sans indication du numéro de l'employé.	Indiquer le numéro de l'employé.
E10 (CTRL IMP)	Bras de cylindre de l'imprimante ouvert.	Fermer le bras du cylindre.
E11 (TIROIR)	Enregistrement effectué pendant l'ouverture de tiroir.	Fermer le tiroir.
E12 (JRN FIN)	Fin du papier du journal	Remplacer le rouleau de papier.
E14 (TCK FIN)	Fin du papier des tickets de caisse	Remplacer le rouleau de papier.
E17 (TABLE)	Tentative d'enregistrement d'un article sans indication du numéro de table	Indiquer le numéro de table.
E19 (CLIENT)	Enregistrement sans indication du nombre de clients	Indiquer le nombre de client.
E27 (BUFFE)	Mémoire d'annulations de transactions pleine.	Finaliser la transaction.
E31 (ST SVP)	Tentative de finalisation d'une transaction sans confirmation du sous-total.	Appuyer sur la touche [SUB TOTAL].
E33 (TENDU)	Tentative de finalisation d'une transaction sans saisie du montant de la soumission.	Saisir le montant de la soumission.
E35 (LIMITE)	Montant de la monnaie à rendre supérieur à la limite programmée.	Saisir de nouveau le montant de la soumission.
E38 (DECLARAT)	Emission de relevé sans déclaration des espèces en caisse. Cette erreur n'apparaît que lorsque cette fonction est activée.	Faire une déclaration de montant.
E40 (NOTE)	Tentative de finalisation d'une transaction sans émission de ticket client.	Emettre un ticket client.
E50 (MEM PLEI)	Mémoire de suivi de commande pleine	Finaliser et fermer le numéro de commande actuellement utilisé.
E51 (OCCUPE)	Tentative d'emploi de la touche de nouvelle commande pour ouvrir une nouvelle commande en indiquant un numéro déjà utilisé pour une commande existant dans la mémoire de suivi de commande.	Finaliser et fermer la commande actuellement utilisée ou utiliser un autre numéro de commande.
E53 (INNEXIST)	Tentative d'emploi de la touche d'ancienne commande pour rouvrir une commande en utilisant un numéro qui n'est pas utilisé pour une commande existant dans la mémoire de suivi de commande.	Utiliser le numéro de commande correct (si une commande existante doit être rouverte) ou utiliser la touche de nouvelle commande pour ouvrir une nouvelle commande.

Si la caisse enregistreuse ne fonctionne pas du tout

Effectuer le contrôle suivant si une erreur apparaît dès la mise sous tension de la caisse enregistreuse.
Le résultat de ce contrôle est exigé par le service après-vente, en cas de problème. Effectuer ce contrôle avant de contacter le service après-vente CASIO.



En cas de coupure de courant

Si l'alimentation de la caisse enregistreuse est coupée par une panne de courant ou autre, attendre simplement que l'électricité soit rétablie. Les détails d'une transaction en cours ainsi que les données des ventes enregistrées sont protégées par les piles de sauvegarde.

- Coupure de courant pendant l'enregistrement
  Le sous-total des articles enregistrés jusqu'à la coupure de courant restent enregistrés. Il est possible de poursuivre l'enregistrement lorsque l'électricité est rétablie.
- Coupure de courant pendant l'impression d'un relevé
  Les données imprimées avant la coupure de courant restent enregistrées. Il est possible d'émettre un relevé lorsque l'électricité est rétablie.
- Coupure de courant pendant l'impression d'un ticket et du journal
  L'impression continue lorsque l'électricité est rétablie. La ligne en cours d'impression au moment de la coupure de courant est imprimée entièrement.
- Autre
  Le symbole de coupure de courant est imprimé et ce qui était imprimé au moment de la coupure est entièrement réimprimé.

Important !

L'impression d'un ticket de caisse/journal ou l'impression d'un relevé en cours ne peut être interrompue que par l'extinction de la caisse enregistreuse.

Lorsque la lettre L apparaît à l'écran

A propos de l'indicateur de faible charge des piles…

L'indicateur suivant apparaît à l'écran lorsque les piles sont faibles.

Si cet indicateur apparaît lorsque la caisse enregistreuse est allumée, il peut indiquer trois choses :

- La caisse enregistreuse ne contient pas les piles de sauvegarde.
- La charge des piles de sauvegarde insérées dans la caisse enregistreuse a atteint un certain niveau.
- Les piles insérées dans l'appareil sont vides.

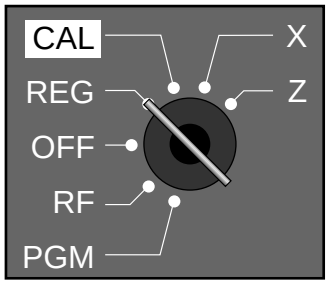
Pour éteindre cette lettre, appuyer sur la touche C/AC.

Important !

Lorsque l'indicateur de faible charge des piles apparaît à l'écran, insérer le plus tôt possible un jeu de trois piles neuves. Si l'alimentation est coupée ou si la caisse enregistreuse est débranchée lorsque cet indicateur s'allume, toutes les données des ventes et tous les réglages seront supprimés.

LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA CAISSE ENREGISTREUSE DOIT ETRE BRANCHE PENDANT LE REMPLACEMENT DES PILES.

Pour remplacer le rouleau de papier du journal



Point 1

Mettre le sélecteur de mode en position REG et retirer le couvercle de l'imprimante.

Point 2

Appuyer sur FEED pour faire avancer le papier de 20 cm environ.

Point 3

Couper le papier du journal à un endroit où rien n'est imprimé.

Point 4

Retirer la bobine réceptrice de son support.

Point 5

Retirer le guide de papier de la bobine.

Point 6

Sortir le journal imprimé de la bobine.

Point 7

Ouvrir le bras du cylindre.

Point 8

Retirer l'ancien rouleau de papier de la caisse enregistreuse.

Point 9

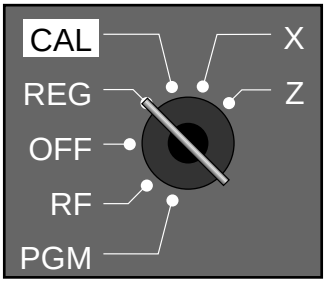
Insérer un nouveau rouleau.

Passer à l'étape 3 de la page 10 de ce manuel.

Pour remplacer le rouleau de papier des tickets de caisse

Point 1

Mettre le sélecteur de mode en position REG et retirer le couvercle de l'imprimante.



Point 2

Ouvrir le bras de cylindre.

Point 3

Retirer l'ancien rouleau de papier de la caisse enregistreuse.

Point 4

Insérer un nouveau rouleau.

Passer à l'étape 3 de la page 9 de ce manuel.

REMARQUE :

Après la programmation, taper sur 6 2 0 0 et SUB TOTAL en mode PGM 3 (mode PGM ⇒ 3 SUB TOTAL) pour sauvegarder le programme dans la mémoire non volatile.

(Cette opération prend 10 secondes.)

Options

Housse imperméable WT-83

Cette housse protège le clavier de l'humidité.

Consulter le revendeur CASIO pour le détail.

Fiche technique

Méthode de saisie
Saisie : Clavier à 10 touches ; 8 touches avec mémoire (2 touches de bascule)
Rayon : Clavier complet

Ecran Montant 8 chiffres (suppression des zéros) ; Nombre de répétitions, Ticket de caisse ON/OFF
Caractères 8 chiffres ; Descripteur d'article, Descripteur de touche, Mode

Imprimante
Impression : Impression thermique à points sur feuille unique (tickets et journal)
24 caractères (montant 10 caractères/descripteur 8, 12 ou 24 caractères)
Journal: Bobinage automatique
Vitesse d'impression : 14 lignes max./seconde
Vitesse d'avance : 14 lignes max./seconde
Rouleau papier : 58 mm × 80 mm Ø (max.)
CASIO P-5880T

Calculs Saisie 8 chiffres ; Enregistrement 7 chiffres ; Total 8 chiffres

Données chronologiques
Impression de la date : Automatique sur les tickets et le journal
Calendrier automatique
Impression de l'heure : Automatique sur les tickets et le journal
Indication de l'heure : Système 24 heures

Avertisseur Signal de confirmation de saisie ; Tonalité d'erreur

Totaliseurs

Catégorie	Nombre de totaliseurs	Contenu				Totaliseur périodique
		Montant (10 chiffres)	Nombre d'articles (4 chiffres)	Nombre (4 chiffres)	Nombre de clients (4 chiffres)	
Rayon	4 (8)	✔	✔ *1			✔
PLU	1200	✔	✔ *1			
Ventes horaires	24	✔			✔	
Mensuel	31	✔			✔	
Employé	20	✔			✔	
Transaction	51	✔ ou	✔ ou	✔ ou	✔	✔
Total général des ventes non réinitialisable	1	✔ *2				
Nombre de remises à zéro	6			✔		✔
No. consécutif	1			✔		

*1 : Entier à 4 chiffres + 2 décimales, *2 : 12 chiffres

Piles de sauvegarde L'autonomie réelle des piles de sauvegarde (trois piles neuves SUM-3 ou UM-3) est d'environ un an à compter de l'installation dans la caisse enregistreuse.

Alimentation/ Consommation Indiquées sur le côté droit de la caisse enregistreuse

Température de fonctionnement 0°C ~ 40°C

Humidité 10 ~ 90%

Dimensions et poids 275 mm (H) × 365 mm (L) × 474 mm (P) / 7,8 kg ..... avec tiroir de petite taille
291 mm (H) × 410 mm (L) × 474 mm (P) / 11 kg ..... avec tiroir-caisse taille moyenne

La marque CE est valide pour les pays de l'Union Européenne. Déclaration de conformité par :

CE

Casio Electronics Co., Ltd.
Unit 6, 1000 North Circular Road
London NW2 7JD, U.K.

**** La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.***

Index

A

Addition de commande 83
Affichage de l'heure 25
Affichage de l'heure et de la date 25
Ancienne commande 83
Annulation 43
Arrangement 77, 83
Arrondi 15
Arrondi (arrondi australien) 15
Arrondi (arrondi danois) 15
Arrondi (arrondi spécial) 15
Arrondi australien 15
Arrondi danois 15, 78
Arrondi spécial 15

B

Basculement de taxe 83
Basculement du menu 83
Bobine réceptrice 17

C

Calcul de taxe 28
Carte de crédit 37, 78
Chèque 37, 78
Clavier 17
Clavier de caractères 57
Clé de l'opérateur 17
Clé de programmation 17
Clé de tiroir-caisse 17
Clés de mode 17
Code d'erreur 94
Commande (addition à) 72
Commande (fermeture) 73
Commande (ouverture) 72
Commission employé 50
Condiment 76
Conversion de devises 69, 83
Correction 41
Correction d'erreur 42
Correction d'erreur/annulation 83
Coupure de courant 96
Couvercle d'imprimante 17
Crédit 78

D

Déclaration de montant 46, 85, 88
Descripteur de relevé 51
Descripteurs de touches 51, 56

E

Ecran 17, 19
Ecran client 17, 19
Ecran de l'opérateur 17, 19
Ecran orientable 17, 19
Ecran principal 17, 19
Effacement 41
Etat taxable 78

F

Fonction auto-cash 75
Fonction d'interruption de l'employé 50

H

Heure d'été 81
Housse imperméable 17

I

Impression de la programmation 90, 91, 92, 93
Impression du détail de la TVA 78
Impression du journal comprimé 46
Impression du sous-total 46
Impression du taux de la taxe avec le totaliseur de taxe 49
Impression du taux de vente 49
Imprimante 17
Indicateur de faible charge des piles 96
Indicateur d'émission de tickets de caisse 19
Insertion du rouleau de papier 9
Installation du papier 9
Installation du rouleau de papier 9
Interdiction d'annulation 46
Invalidation 83

J

Journal 22
Journal incomplet 22, 46

L

Lettre L 96
Levier de déverrouillage de tiroir-caisse 18
Liaison de groupes 61, 62, 64
Libération de programmation 83
Limitation du montant maximal 78
Limitation du nombre maximal
de chiffres 58, 61, 62, 63, 64, 78
Liste de codes de caractères 58

M

Majoration 68, 83
Menu fixe 75
Message 22
Message commercial 22
Message du ticket de caisse 53
Message d'en-tête 22
Message final 22
Mode CAL 18
Mode calculatrice 18, 80
Mode de remboursement 18
Mode d'enregistrement 18
Mode PGM 18
Mode PROGRAM 18
Mode READ (sans remise à zéro) 18
Mode REG 18
Mode RESET (avec remise à zéro) 18
Mode RF 18
Mode STAND-BY 18
Mode X 18
Mode Z 18
Moins 79, 83

Moins (réduction) 35
Multiplication 26, 30
Multiplication/date/heure 83
Mémoire du journal électronique 49, 87

N

No. consécutif 22
Nom d'employé 51, 52
Nombre de clients 83
Nombre d'articles 22
Nouvelle commande 83
Nouvelle/ancienne commande 83
Numéro de commande obligatoire 72
Numéro de machine 49
Numéro de magasin (numéro de machine) 48
Numéro d'employé 49, 83

O

Omission des totaux égaux à zéro 49
Ouverture 65, 83

P

Plage de No. consécutifs 49
Plateau multifonctions 17, 18
PLU 29, 30, 54, 55, 61, 63, 83, 84, 86, 91
PLU enfant 75
PLU fixe 31, 55, 63, 83
PLU parent 75
Plus 79, 83
Pointage (arrivée) 24
Pointage (départ) 24
Pointage automatique 46
Pointage de l'employé 24
Pourboire 83
Pourcentage 33, 67
Pourcentage de commission 50, 58, 61, 62, 63, 64
Préparation 76
Préparation de la monnaie 25
Présentation du clavier 82, 91
Prix 66, 83
Prix programmé 27, 28, 29
Programmation du barème de taxation 13, 15

R

Rappel de caractères 83
Rappel de la mémoire 80
Rayon 19, 26, 27, 51, 59, 83, 84, 88, 92
Rayon négatif 58, 61, 62, 63, 64
Rayon pour avance remboursable 58, 61, 62, 63, 64
Rayon secondaire 61, 62, 66
Réduction (moins) 35
Réglage de la date 12
Réglage de l'heure 12
Relevé avec remise à zéro 44, 84, 86, 87, 88, 89, 90
Relevé de commande ouverte 90
Relevé des ventes quotidiennes 44, 88
Relevé financier 85
Relevé périodique 89
Relevé sans remise à zéro 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90
Relevé X (relevé sans remise à zéro) 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90
Relevé Z (relevé avec remise à zéro) 44, 84, 86, 87, 88, 89, 90
Remboursement 83
Remboursement (retour) 38, 39
Remise 83
Remise (pourcentage) 33, 67
Remise à zéro du No. consécutif 46
Remplacement du rouleau de papier 97, 98
Répétition 19, 26, 30, 66
Retour 38, 39
Reçu en acompte 40, 79, 83

S

Saisie de caractères 57
Saisie obligatoire du montant soumis 78
Sans addition 37, 83
Sans vente 43, 48
Sélecteur de mode 17, 18
Sélection des sorties d'imprimante 12
Serrure de tiroir-caisse 17
Solde créditeur 78
Sortie de caisse 40, 83
Sortie de caisse 79
Sous-total 26, 83
Spécifications du rouleau de papier 99
Stagiaire 49, 88, 89
Symbole de séparation de chiffres 46
Symbole décimal 46
Système de suivi de commande 72
Système horaire (12/24 heures) 46

T

Taxe manuelle 83
Ticket après finalisation/client 83
Ticket client obligatoire 72
Ticket de caisse après finalisation 45
Tiroir-caisse 17, 18
Titre de relevé 51, 52
Total général des ventes 88
Total général non réinitialisable 88
Touche CAPS 57
Touche de bascule 57
Touche de basculement du menu 20
Touche de commande 21
Touche de correction d'erreur/annulation 21
Touche de crédit 21
Touche de fin de programmation 57
Touche de multiplication/date/heure 20
Touche de nouveau solde 21
Touche de nouvelle commande 21
Touche de numéro de l'employé 20
Touche de PLU 20
Touche de PLU fixe 20
Touche de prix 20
Touche de rayons 20
Touche de remboursement 21
Touche de remise 20

Touche de reçu en acompte 20
Touche de saisie de caractère 57
Touche de sortie de caisse 20
Touche de soumission en espèces 21, 78
Touche de sous-total 21
Touche de ticket après finalisation 20
Touche de ticket client 20
Touche de ticket client/après finalisation 20
Touche de validation de caractère 57
Touche d'addition de commande 20
Touche d'addition/prix 20
Touche d'ancienne commande 21
Touche d'avance de papier 20
Touche d'effacement 20
Touche d'espacement 57
Touche d'espacement/validation de code de caractère 57
Touche d'ouverture 20
Touche d'ouverture/numéro d'employé 20
Touche d'émission de tickets de caisse 20
Touche moins 21
Touche sans addition 21
Touche sans addition/sans vente 21
Touche sans vente 21
Touches alphabétiques 57
Type de taxe 27, 29, 33, 35

V

VAT (TVA) 83
Vente d'article unique 26, 30, 58, 61, 62, 64, 65, 66

CASIO®

CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

MO0203-C Printed in Indonesia

TK-T200*F